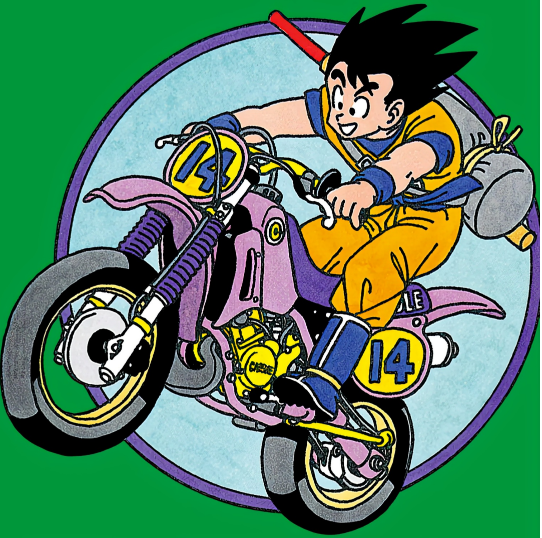


DB

DRAGON BALL

part 3

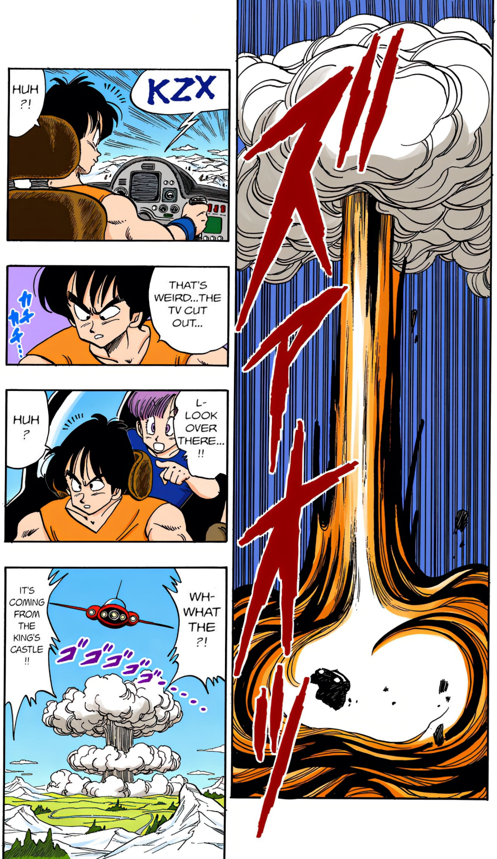
VOLUME 14:
EVEN MORE ACTION

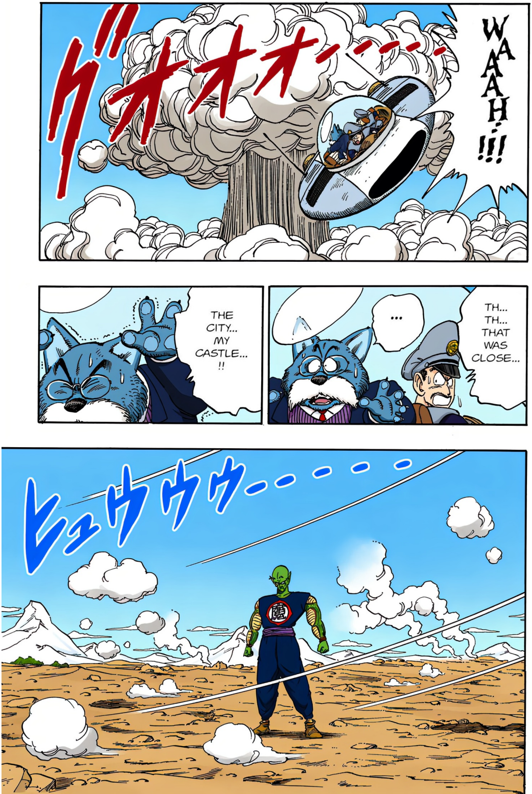
AKIRA
TORIYAMA

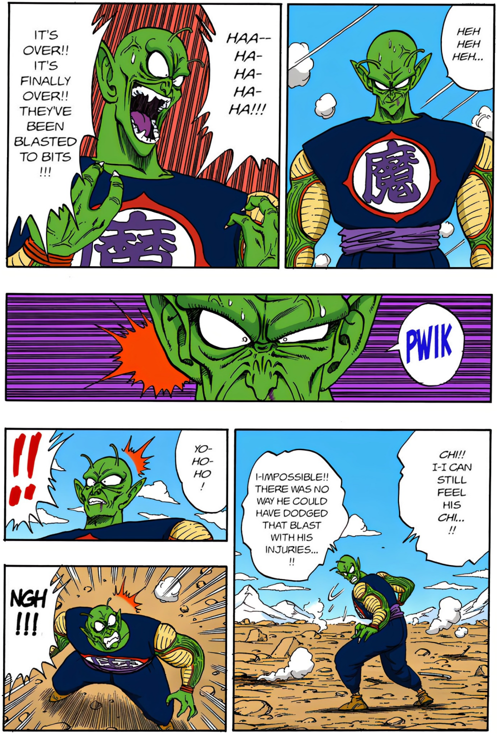
DRAGON BALL

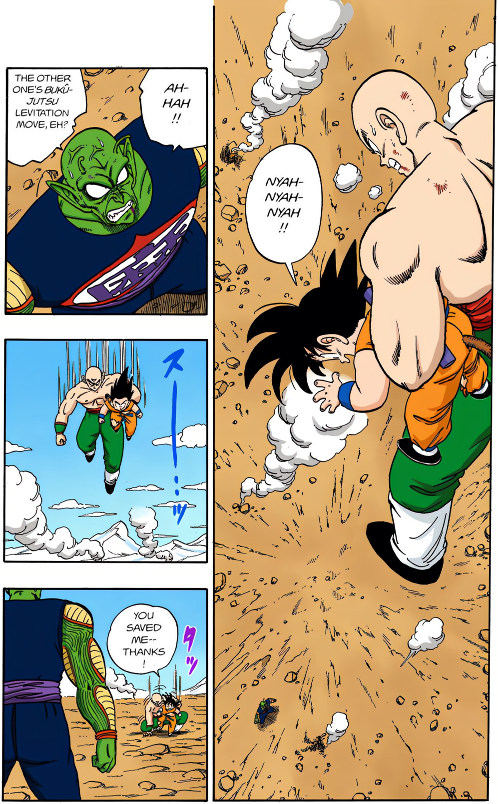
ドラゴンボール

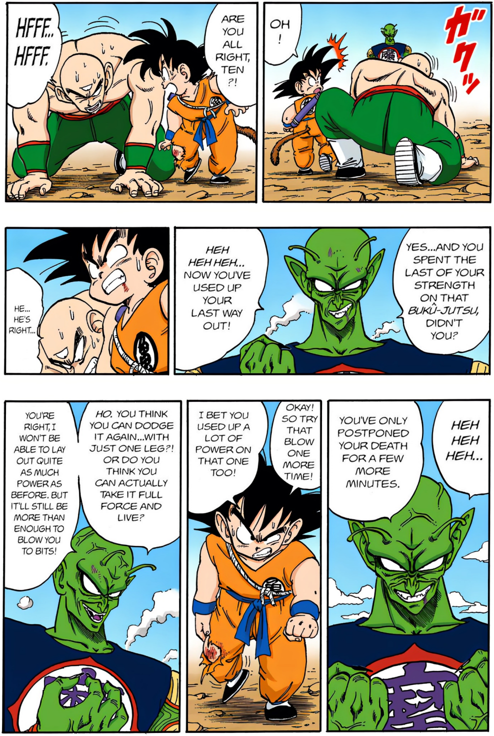
CHAPTER 159: A GRAND BATTLE IN THE WASTELAND!!

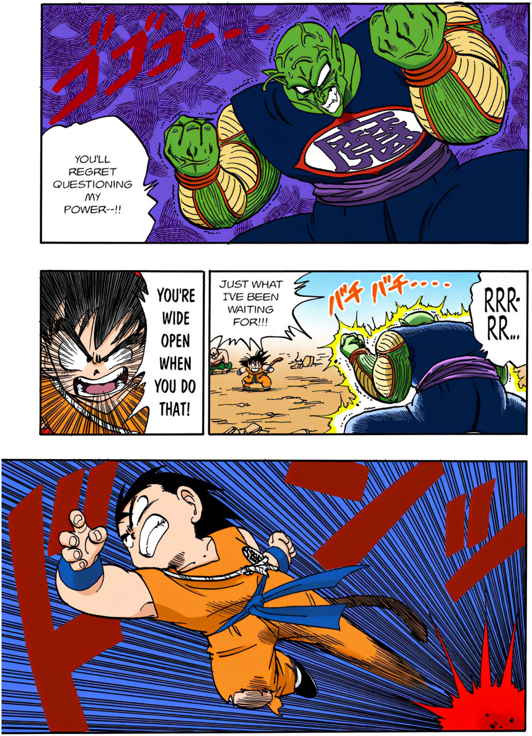

HUH ?!
KZX
THAT'S WEIRD...THE TV CUT OUT...
カチカチ…
HUH ?
L-LOOK OVER THERE...!!
IT'S COMING FROM THE KING'S CASTLE !!
WH-WHAT THE ?!
ゴゴゴゴゴ…
ズアオッ

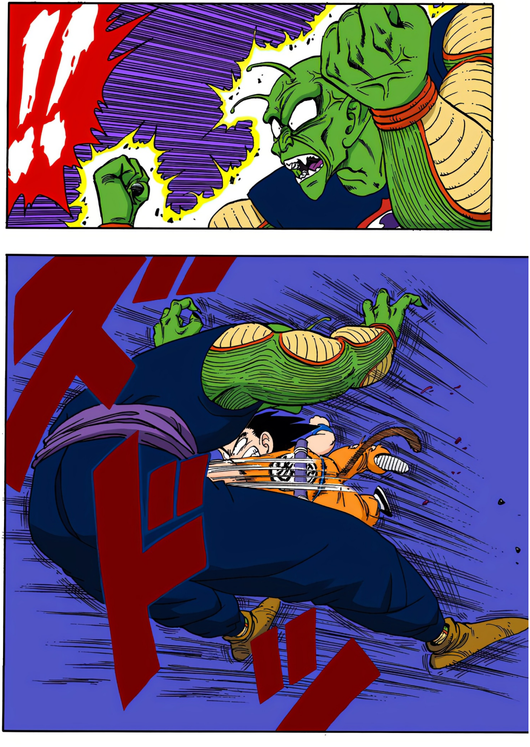

グオオオーーーー
WAAAH!!!
TH... TH... THAT WAS CLOSE...
...
THE CITY... MY CASTLE... !!
ヒュウウーーーー

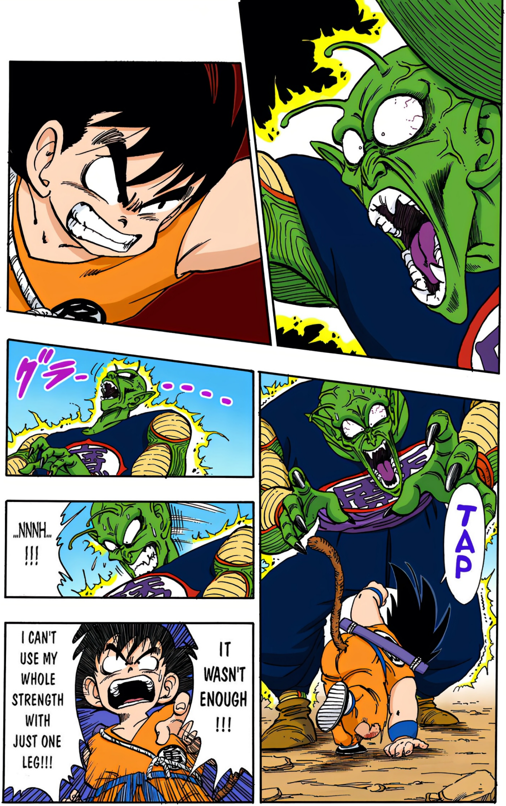

HAA--
HA-
HA-
HA-
HA!!!
IT'S OVER!! IT'S FINALLY OVER!! THEY'VE BEEN BLASTED TO BITS !!!
HEH HEH HEH...
PWIK
YO-HO-HO !
!!
NGH !!!
CHI!! I-I CAN STILL FEEL HIS CHI... !!
I-IMPOSSIBLE!! THERE WAS NO WAY HE COULD HAVE DODGED THAT BLAST WITH HIS INJURIES... !!


NYAH-NYAH-NYAH!!
AH-HAH!!
THE OTHER ONE'S *BUKŪ-JUTSU* LEVITATION MOVE, EH?
スー…ッ
YOU SAVED ME--THANKS!
タッ

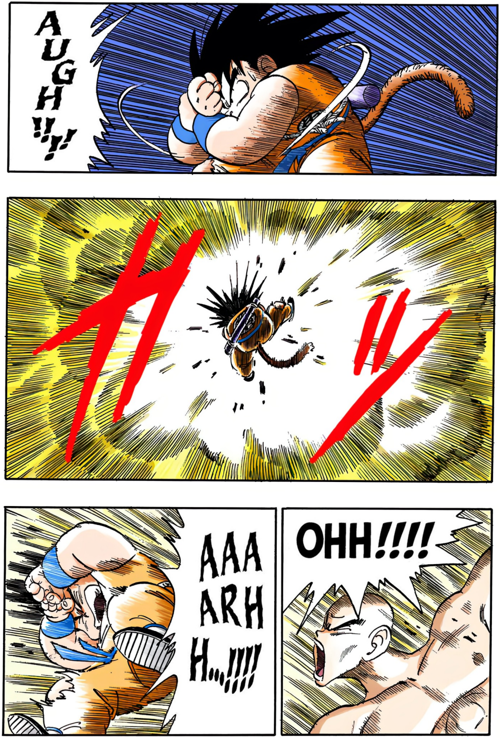

HFFF... HFFF.
ARE YOU ALL RIGHT, TEN?!
OH!
ガクッ
HE... HE'S RIGHT...
HEH HEH HEH... NOW YOU'VE USED UP YOUR LAST WAY OUT!
YES...AND YOU SPENT THE LAST OF YOUR STRENGTH ON THAT BUKÛ-JUTSU, DIDN'T YOU?
YOU'RE RIGHT, I WON'T BE ABLE TO LAY OUT QUITE AS MUCH POWER AS BEFORE. BUT IT'LL STILL BE MORE THAN ENOUGH TO BLOW YOU TO BITS!
HO. YOU THINK YOU CAN DODGE IT AGAIN...WITH JUST ONE LEG?! OR DO YOU THINK YOU CAN ACTUALLY TAKE IT FULL FORCE AND LIVE?
I BET YOU USED UP A LOT OF POWER ON THAT ONE TOO!
OKAY! SO TRY THAT BLOW ONE MORE TIME!
YOU'VE ONLY POSTPONED YOUR DEATH FOR A FEW MORE MINUTES.
HEH HEH HEH...

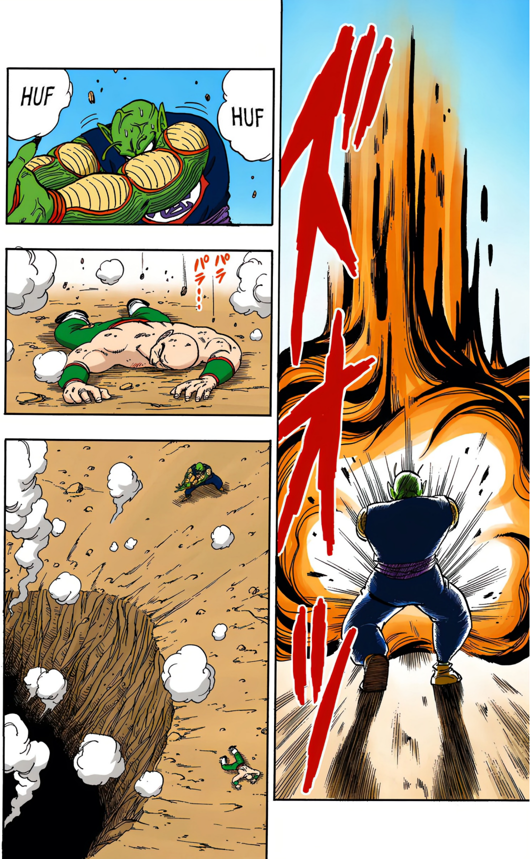

ゴゴゴー・・
YOU'LL REGRET QUESTIONING MY POWER--!!
RRR-RR...
バチ バチ・・・・
JUST WHAT I'VE BEEN WAITING FOR!!!
YOU'RE WIDE OPEN WHEN YOU DO THAT!

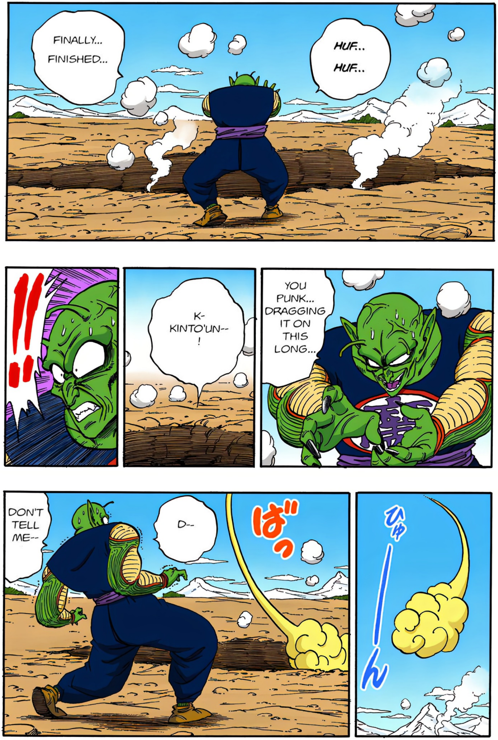

!!
ズドッ

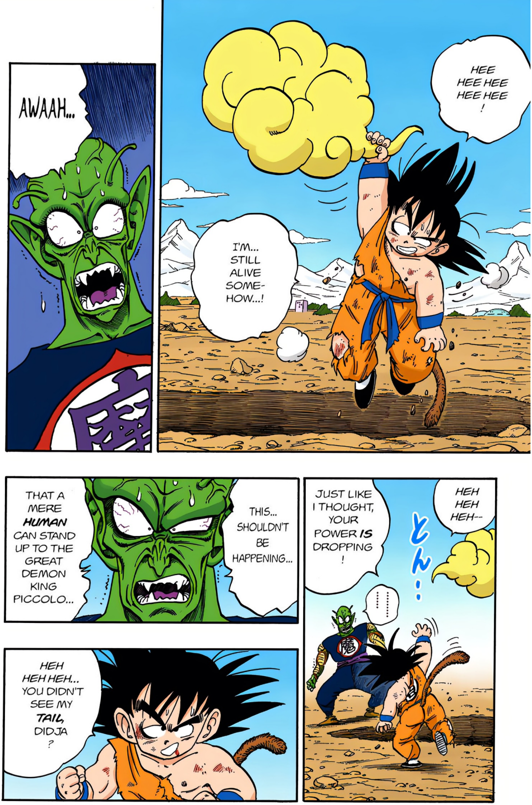

TAP
グラー----
...NNNH... !!!
IT WASN'T ENOUGH!!!
I CAN'T USE MY WHOLE STRENGTH WITH JUST ONE LEG!!!

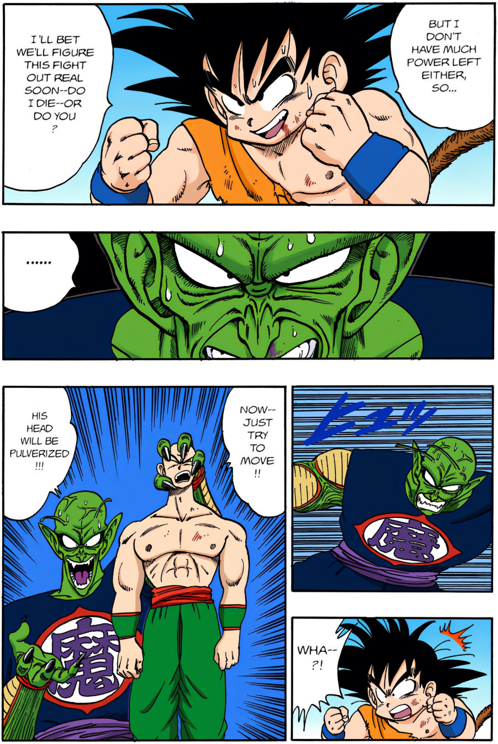
NOW--
DISINTEGRATE
!!!!!


AUGH!!!!
AAAARHH...!!!!
OHH!!!!


ズオッ
HUF
HUF
パラ
パラ…


FINALLY... FINISHED...
HUF... HUF...
!!
K- KINTO'UN-- !
YOU PUNK... DRAGGING IT ON THIS LONG...
DON'T TELL ME--
D--
ばっ
ひゅ――ん


AWAAH...
I'M... STILL ALIVE SOME-HOW...!
HEE HEE HEE HEE HEE!
THAT A MERE **HUMAN** CAN STAND UP TO THE GREAT DEMON KING PICCOLO...
THIS... SHOULDN'T BE HAPPENING...
JUST LIKE I THOUGHT, YOUR POWER **IS** DROPPING!
HEH HEH HEH--
とん‥
......
HEH HEH HEH... YOU DIDN'T SEE MY **TAIL,** DIDJA?



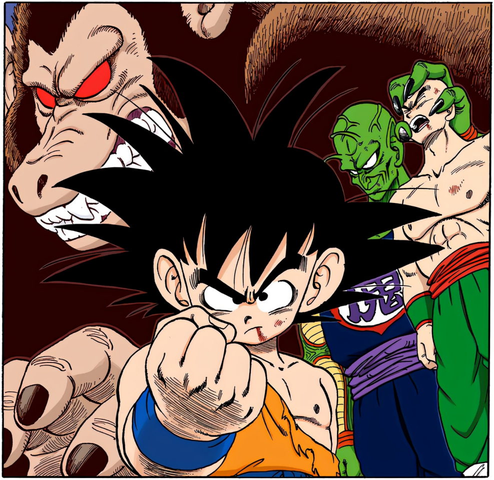
I'LL BET WE'LL FIGURE THIS FIGHT OUT REAL SOON--DO I DIE--OR DO YOU ?
BUT I DON'T HAVE MUCH POWER LEFT EITHER, SO...
......
NOW-- JUST TRY TO MOVE !!
HIS HEAD WILL BE PULVERIZED !!!
ヒュッ
WHA-- ?!

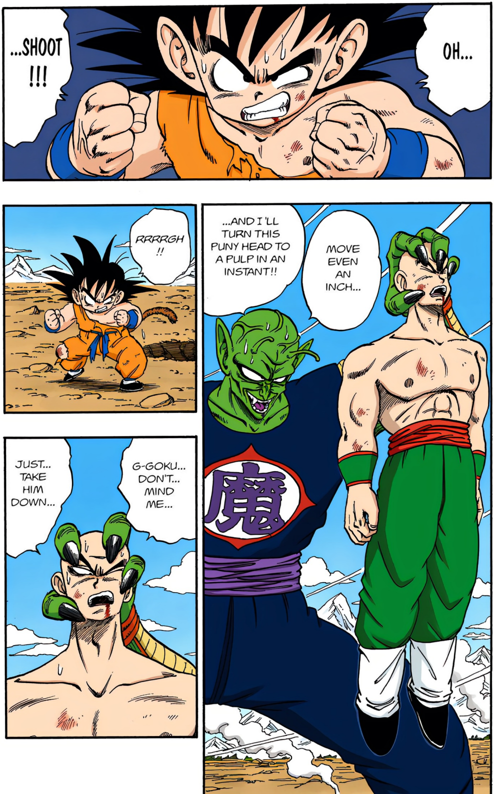
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

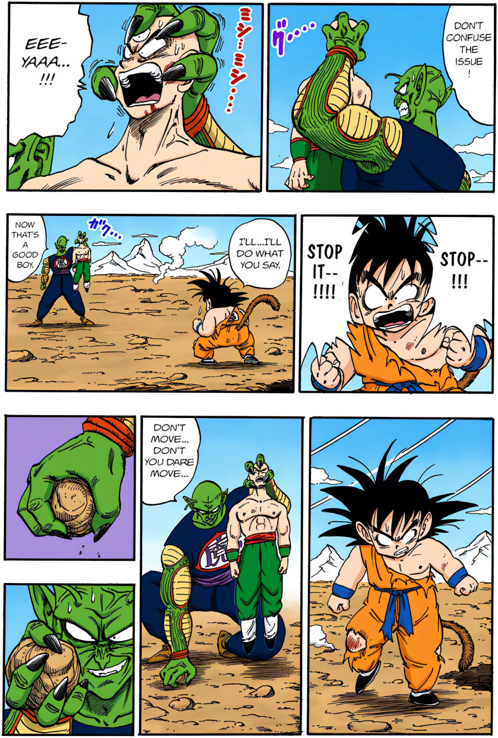
ドラゴンボール

DRAGON BALL

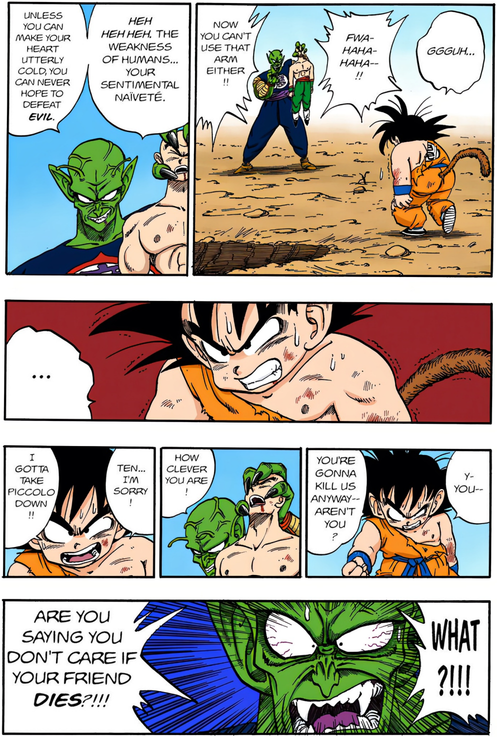
CHAPTER 160: SON GOKU'S FINAL GAMBLE!!

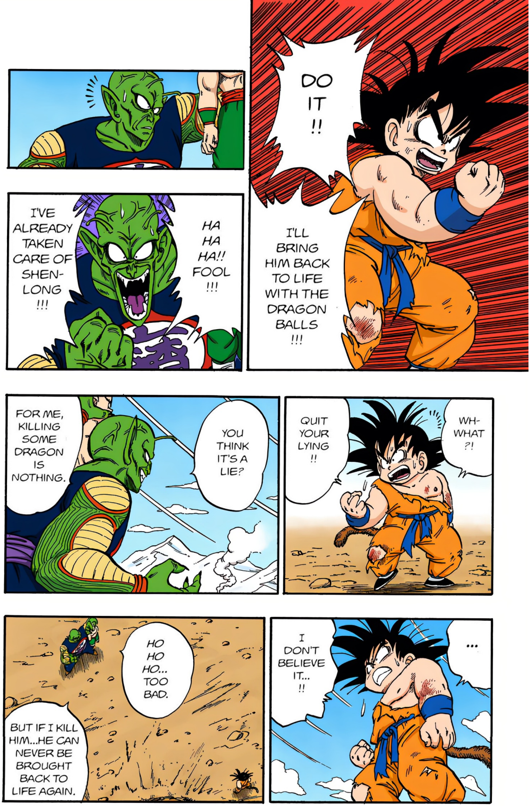


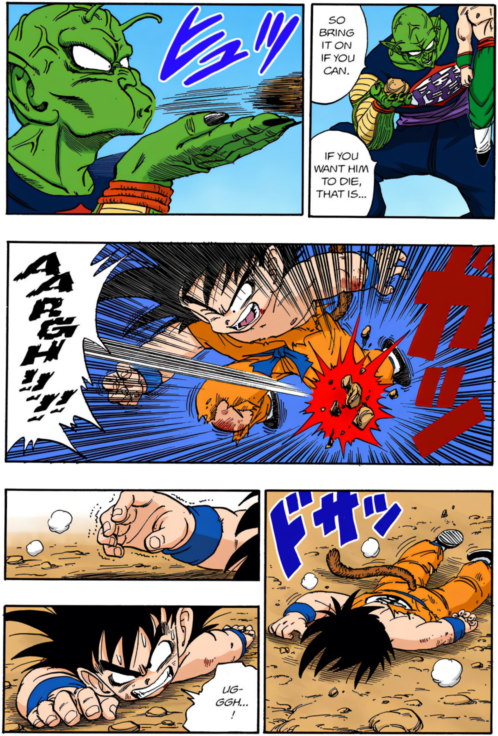

OH...
...SHOOT !!!
MOVE EVEN AN INCH...
...AND I'LL TURN THIS PUNY HEAD TO A PULP IN AN INSTANT!!
RRRRGH !!
G-GOKU... DON'T... MIND ME...
JUST... TAKE HIM DOWN...

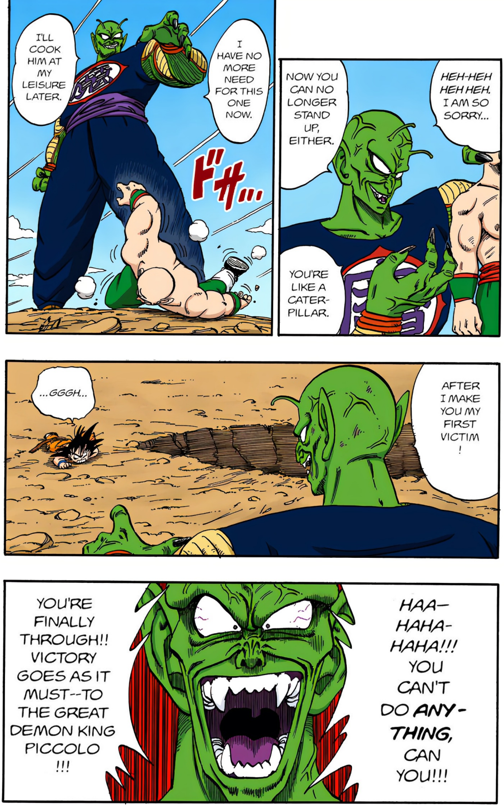

EEE-YAAA... !!!
ミシ…ミシ…
グ…
DON'T CONFUSE THE ISSUE!
NOW THAT'S A GOOD BOY.
ガク…
I'LL...I'LL DO WHAT YOU SAY.
STOP IT--!!!!
STOP--!!!
DON'T MOVE... DON'T YOU DARE MOVE...

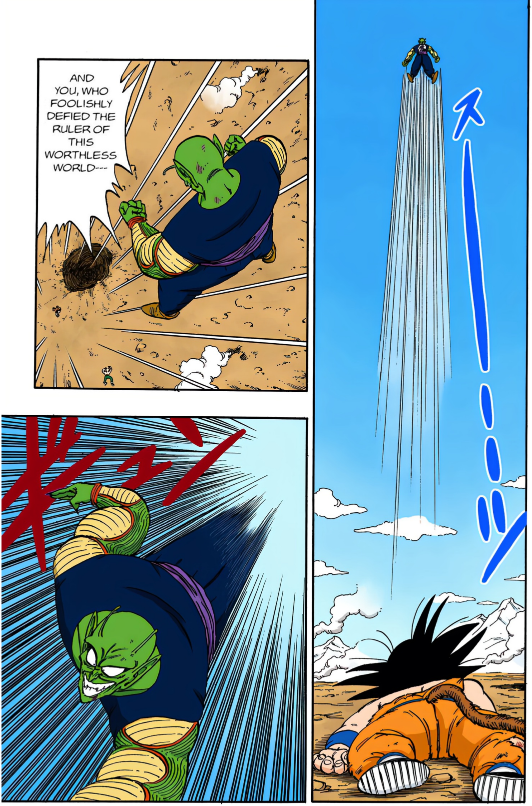
RRRHH...
...YOUR FRIEND IS DEAD. YES?
UNDERSTAND THAT IF YOU MOVE, IF YOU EVEN FLINCH...
ヒュッ
HHH...
AUGH...!!
!!
ギ
バ

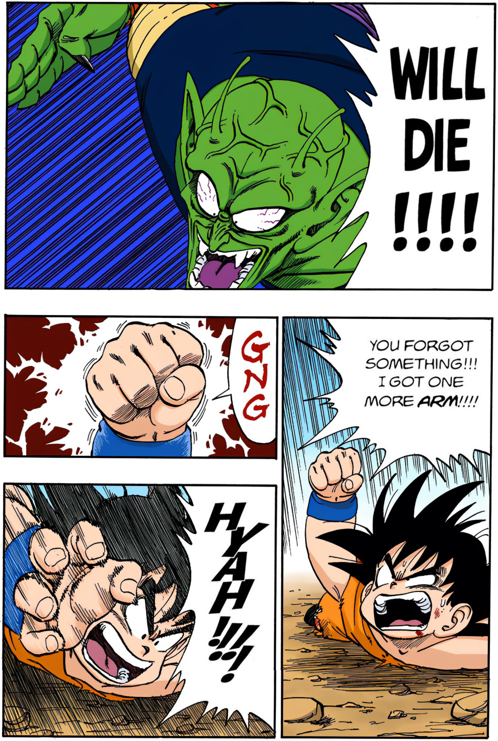

UNLESS YOU CAN MAKE YOUR HEART UTTERLY COLD, YOU CAN NEVER HOPE TO DEFEAT EVIL.
HEH HEH HEH. THE WEAKNESS OF HUMANS... YOUR SENTIMENTAL NAÏVETÉ.
NOW YOU CAN'T USE THAT ARM EITHER !!
FWA-HAHA-HAHA-- !!
GGGUH...
...
I GOTTA TAKE PICCOLO DOWN !!
TEN... I'M SORRY !
HOW CLEVER YOU ARE !
YOU'RE GONNA KILL US ANYWAY-- AREN'T YOU ?
Y-YOU--
ARE YOU SAYING YOU DON'T CARE IF YOUR FRIEND DIES?!!!
WHAT ?!!!

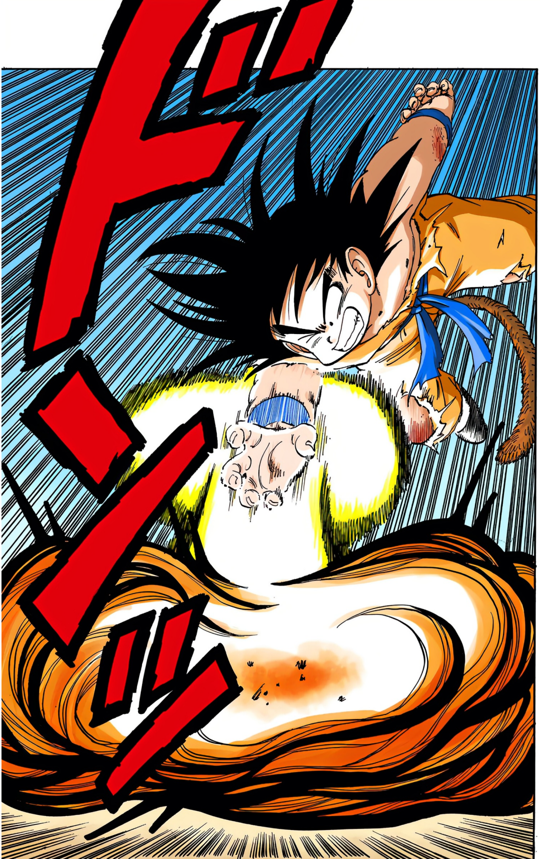

DO IT !!
I'LL BRING HIM BACK TO LIFE WITH THE DRAGON BALLS !!!
HA HA HA!! FOOL !!!
I'VE ALREADY TAKEN CARE OF SHEN-LONG !!!
WH-WHAT ?!
QUIT YOUR LYING !!
YOU THINK IT'S A LIE?
FOR ME, KILLING SOME DRAGON IS NOTHING.
...
I DON'T BELIEVE IT... !!
HO HO HO... TOO BAD.
BUT IF I KILL HIM...HE CAN NEVER BE BROUGHT BACK TO LIFE AGAIN.


ヒュッ
SO BRING IT ON IF YOU CAN.
IF YOU WANT HIM TO DIE, THAT IS...
AARGH!!!!
ガッ
ドサッ
UG-GGH...!

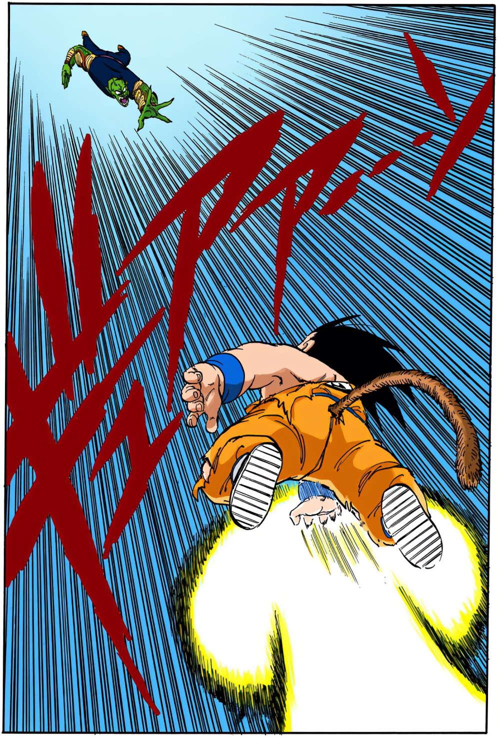

I HAVE NO MORE NEED FOR THIS ONE NOW.
I'LL COOK HIM AT MY LEISURE LATER.
ドサ…
HEH-HEH HEH HEH. I AM SO SORRY...
NOW YOU CAN NO LONGER STAND UP, EITHER.
YOU'RE LIKE A CATER-PILLAR.
AFTER I MAKE YOU MY FIRST VICTIM!
...GGGH...
HAA-HAHA-HAHA!!! YOU CAN'T DO ANY-THING, CAN YOU!!!
YOU'RE FINALLY THROUGH!! VICTORY GOES AS IT MUST--TO THE GREAT DEMON KING PICCOLO!!!

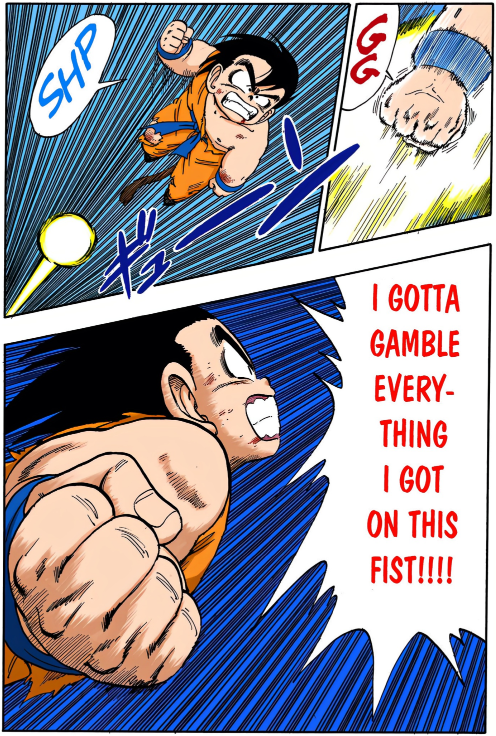

AND YOU, WHO FOOLISHLY DEFIED THE RULER OF THIS WORTHLESS WORLD---

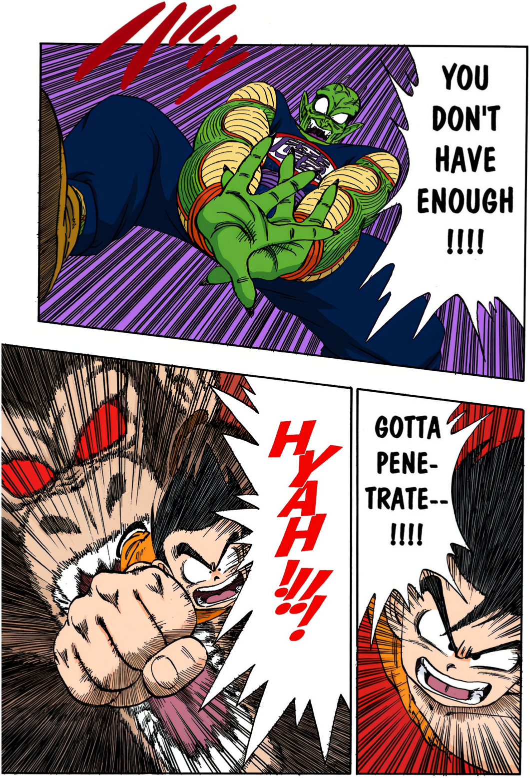

WILL DIE !!!!
GNG
YOU FORGOT SOMETHING!!! I GOT ONE MORE ARM!!!!
HYAH!!!!


ドンッ

WHAT ?!!!




SHP
GG
I GOTTA GAMBLE EVERY- THING I GOT ON THIS FIST!!!!

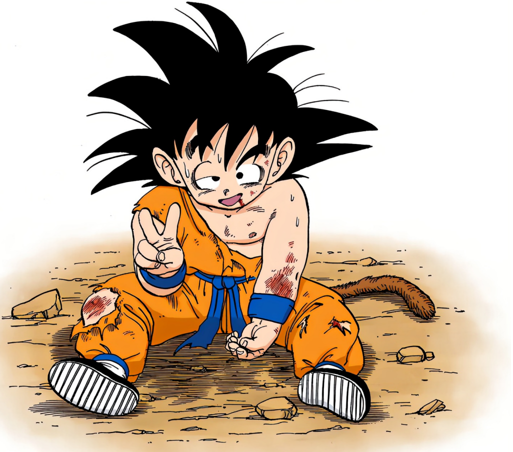

YOU DON'T HAVE ENOUGH !!!!
GOTTA PENE- TRATE-- !!!!
HYAH!!!

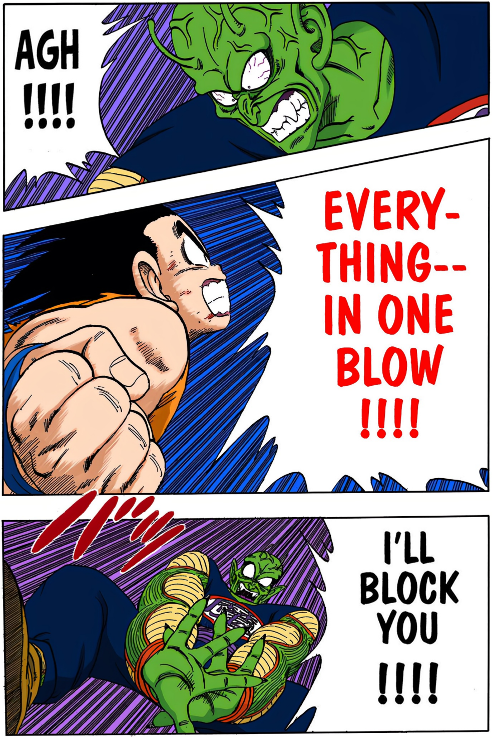
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

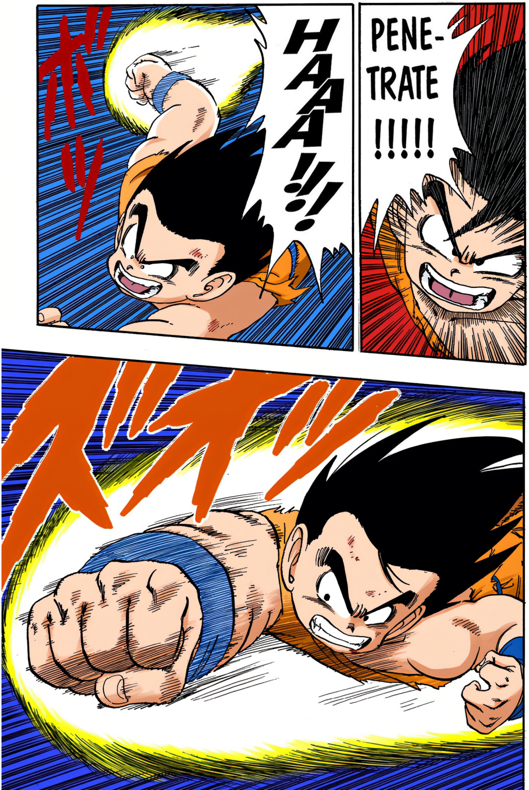
ドラゴンボール

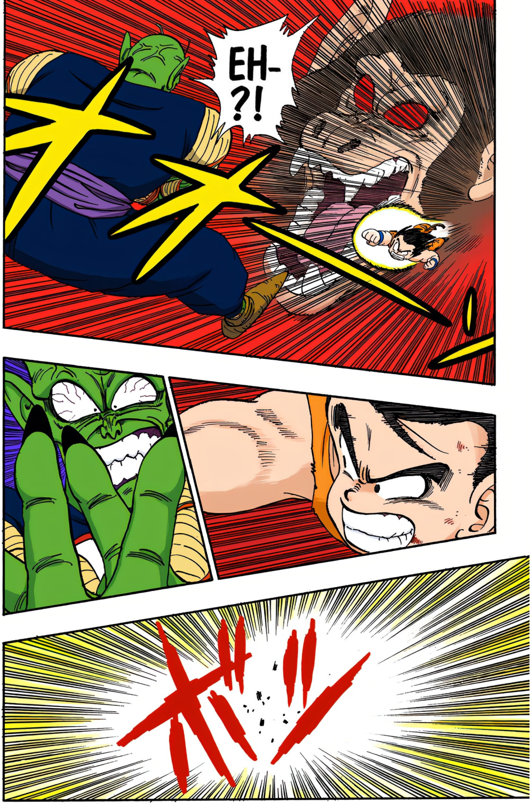
DRAGON BALL

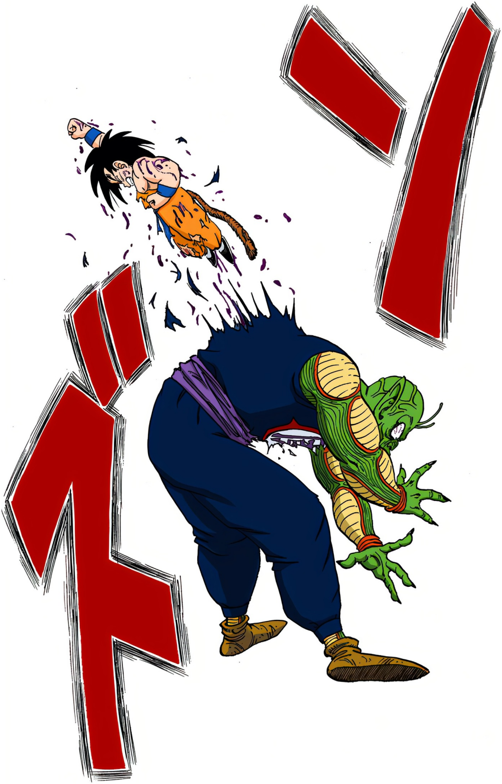
CHAPTER 161: SON GOKU WINS!!

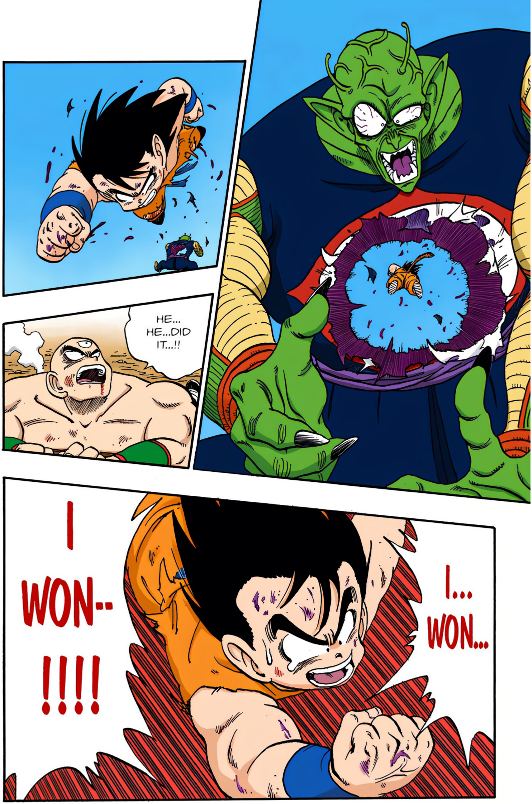


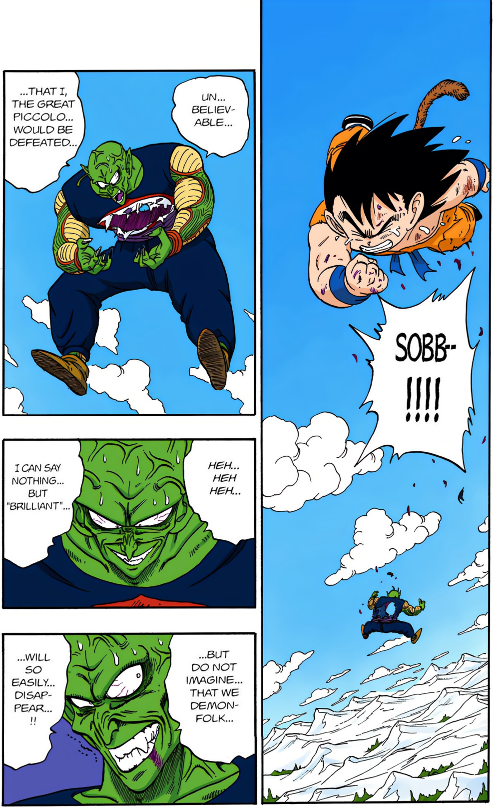

AGH !!!!
EVERY-THING-- IN ONE BLOW !!!!
I'LL BLOCK YOU !!!!

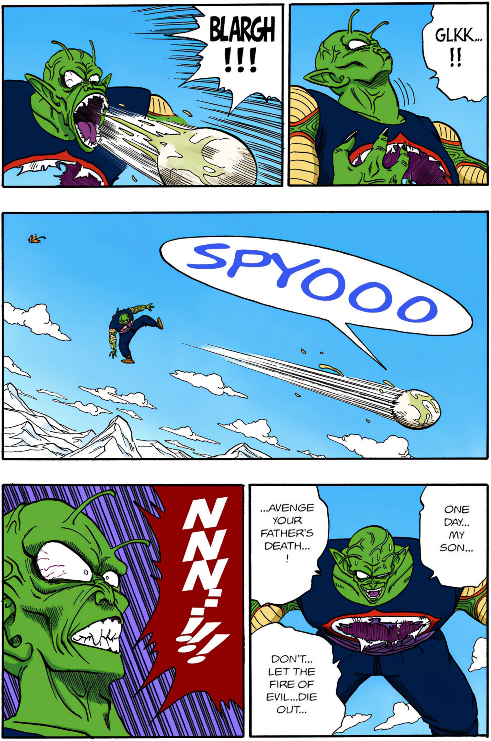

PENE-TRATE!!!!!
HAAA!!!
ボッ
ズオッ


EH-
?!

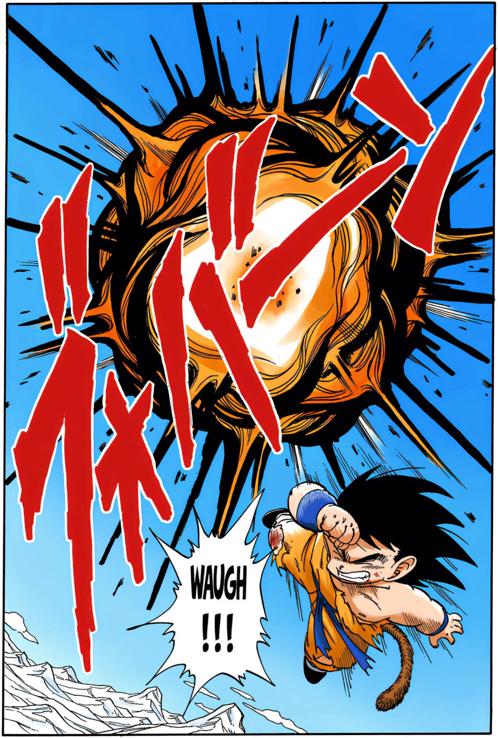

ズドーン

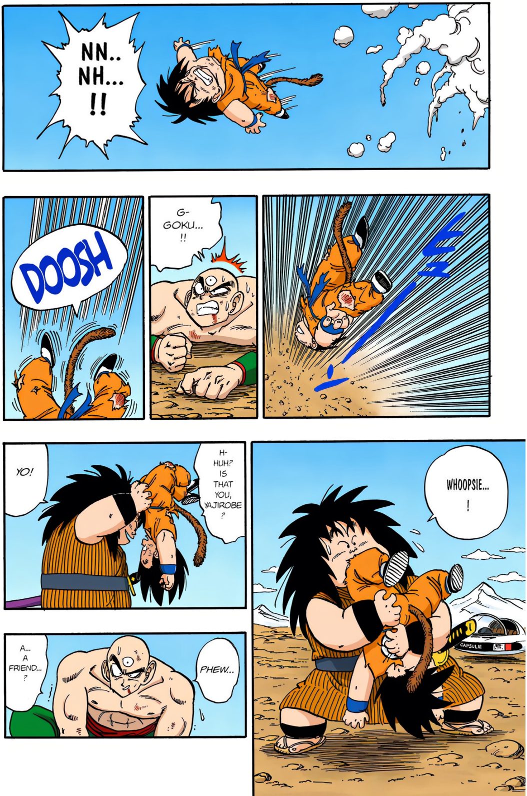

HE... HE...DID IT...!!
I WON--!!!!
I... WON...

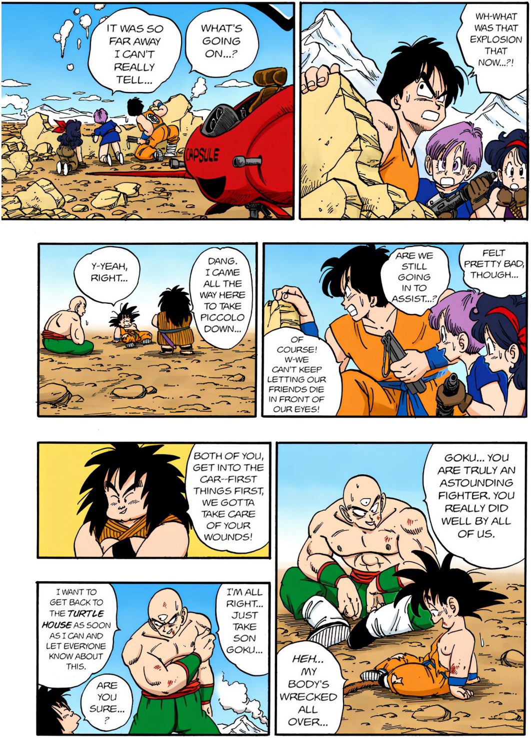

SOBB--!!!!
UN... BELIEV-ABLE...
...THAT I, THE GREAT PICCOLO... WOULD BE DEFEATED...
HEH... HEH HEH...
I CAN SAY NOTHING... BUT "BRILLIANT"...
...BUT DO NOT IMAGINE... THAT WE DEMON-FOLK...
...WILL SO EASILY... DISAP-PEAR...!!

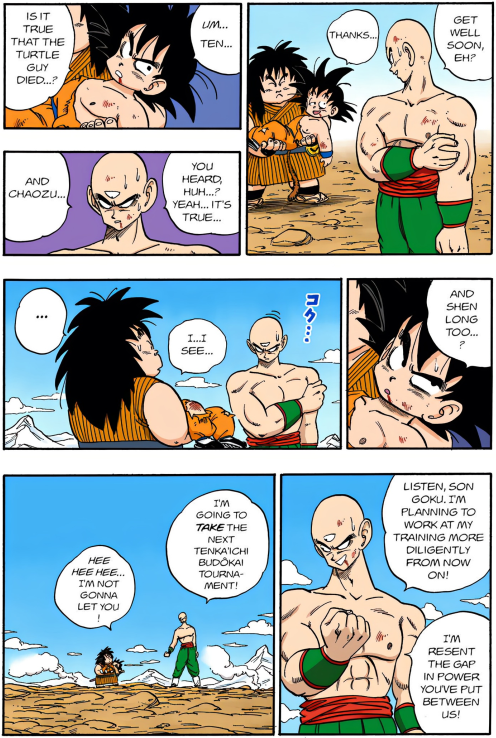


BLARGH !!!
GLKK... !!
SPYOOO
NNN-!!!
ONE DAY... MY SON...
...AVENGE YOUR FATHER'S DEATH... !
DON'T... LET THE FIRE OF EVIL...DIE OUT...

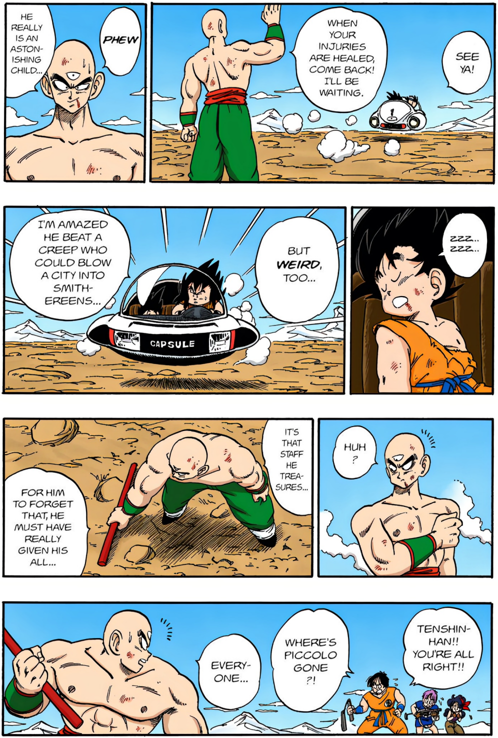

WAUGH
!!!


NN.. NH... !!
DOOSH
G- GOKU... !!
YO!
H-HUH? IS THAT YOU, YAJIROBE?
WHOOPSIE... !
A... A FRIEND...?
PHEW...

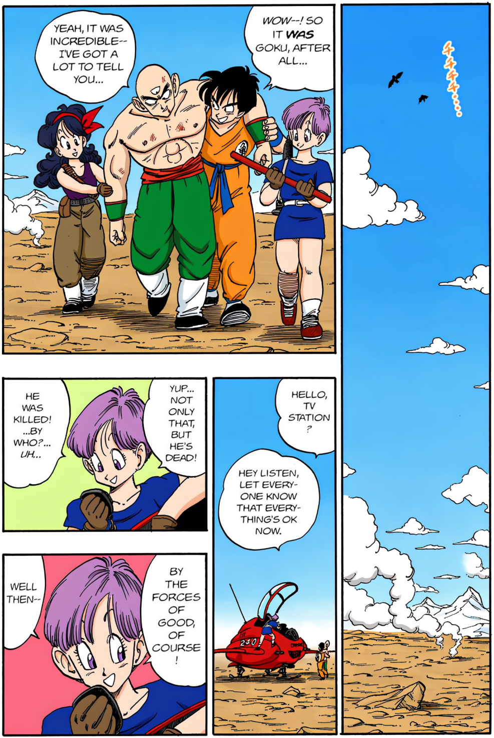

WHAT'S GOING ON...?
IT WAS SO FAR AWAY I CAN'T REALLY TELL...
WH-WHAT WAS THAT EXPLOSION THAT NOW...?!
Y-YEAH, RIGHT...
DANG. I CAME ALL THE WAY HERE TO TAKE PICCOLO DOWN...
FELT PRETTY BAD, THOUGH...
ARE WE STILL GOING IN TO ASSIST...?
OF COURSE! W-WE CAN'T KEEP LETTING OUR FRIENDS DIE IN FRONT OF OUR EYES!
BOTH OF YOU, GET INTO THE CAR--FIRST THINGS FIRST, WE GOTTA TAKE CARE OF YOUR WOUNDS!
I'M ALL RIGHT... JUST TAKE SON GOKU...
I WANT TO GET BACK TO THE TURTLE HOUSE AS SOON AS I CAN AND LET EVERYONE KNOW ABOUT THIS.
ARE YOU SURE...?
GOKU... YOU ARE TRULY AN ASTOUNDING FIGHTER. YOU REALLY DID WELL BY ALL OF US.
HEH... MY BODY'S WRECKED ALL OVER...

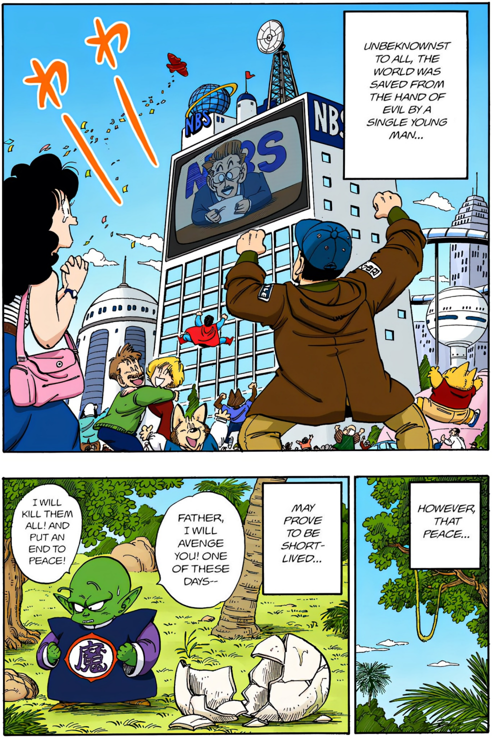


GET WELL SOON, EH?
THANKS...
UM... TEN...
IS IT TRUE THAT THE TURTLE GUY DIED...?
YOU HEARD, HUH...? YEAH... IT'S TRUE...
AND CHAOZU...
AND SHEN LONG TOO...?
コク...
I...I SEE...
...
LISTEN, SON GOKU. I'M PLANNING TO WORK AT MY TRAINING MORE DILIGENTLY FROM NOW ON!
I'M RESENT THE GAP IN POWER YOU'VE PUT BETWEEN US!
I'M GOING TO TAKE THE NEXT TENKA'ICHI BUDÔKAI TOURNA-MENT!
HEE HEE HEE... I'M NOT GONNA LET YOU!



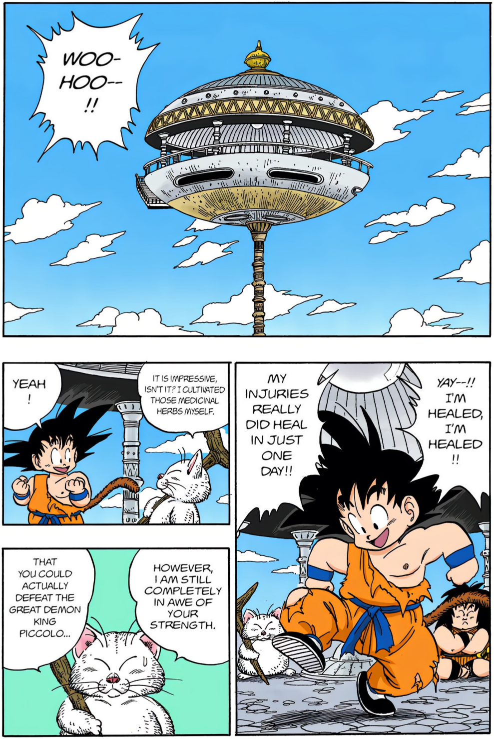
HE REALLY IS AN ASTON-ISHING CHILD...
PHEW
WHEN YOUR INJURIES ARE HEALED, COME BACK! I'LL BE WAITING.
SEE YA!
I'M AMAZED HE BEAT A CREEP WHO COULD BLOW A CITY INTO SMITH-EREENS...
BUT WEIRD, TOO...
CAPSULE
ZZZ.. ZZZ..
IT'S THAT STAFF HE TREA-SURES...
FOR HIM TO FORGET THAT, HE MUST HAVE REALLY GIVEN HIS ALL...
HUH ?
TENSHIN-HAN!! YOU'RE ALL RIGHT!!
WHERE'S PICCOLO GONE ?!
EVERY-ONE...

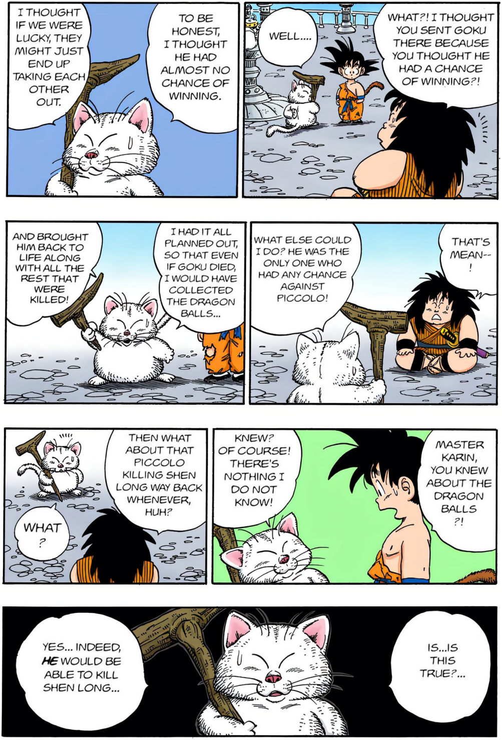

チチチチ・・・
WOW--! SO IT WAS GOKU, AFTER ALL...
YEAH, IT WAS INCREDIBLE-- I'VE GOT A LOT TO TELL YOU...
HELLO, TV STATION?
HEY LISTEN, LET EVERY-ONE KNOW THAT EVERY-THING'S OK NOW.
YUP... NOT ONLY THAT, BUT HE'S DEAD!
HE WAS KILLED! ...BY WHO?... UH...
BY THE FORCES OF GOOD, OF COURSE!
WELL THEN--

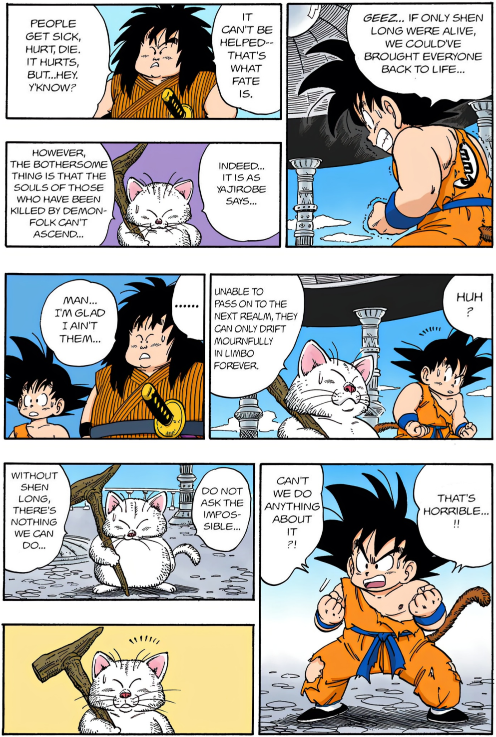

UNBEKNOWNST TO ALL, THE WORLD WAS SAVED FROM THE HAND OF EVIL BY A SINGLE YOUNG MAN...
わ わ
NBS
HOWEVER, THAT PEACE...
MAY PROVE TO BE SHORT-LIVED...
FATHER, I WILL AVENGE YOU! ONE OF THESE DAYS--
I WILL KILL THEM ALL! AND PUT AN END TO PEACE!
魔

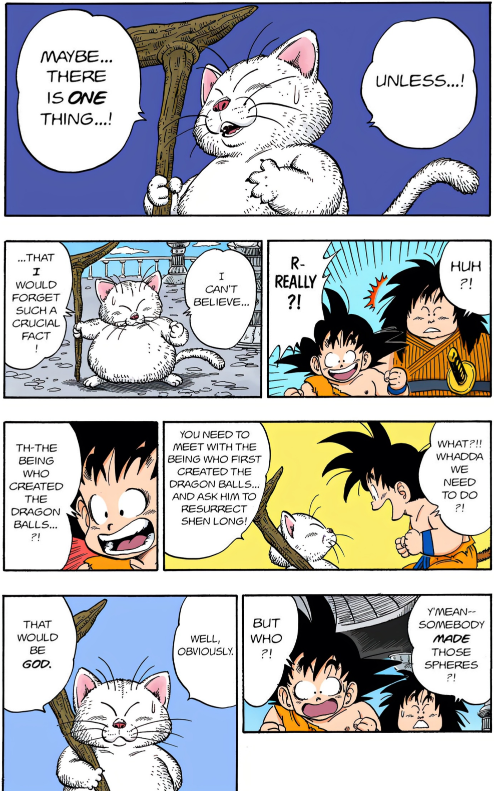
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

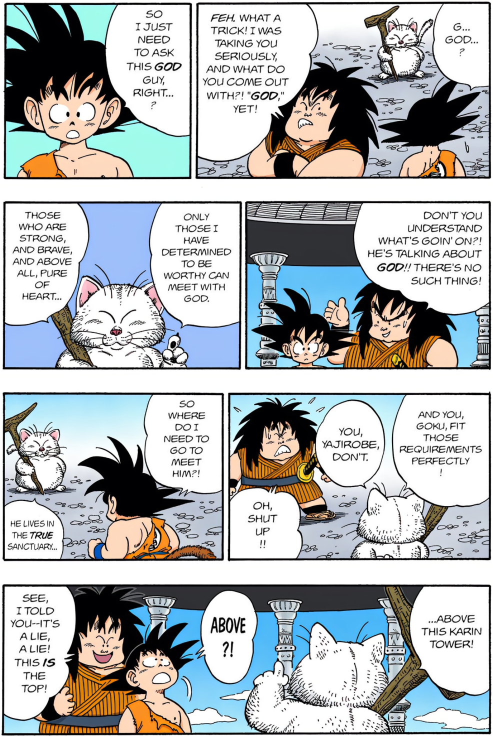
DRAGON BALL
ドラゴンボール
CHAPTER 162:
THE SECRET OF THE NYOI-BŌ

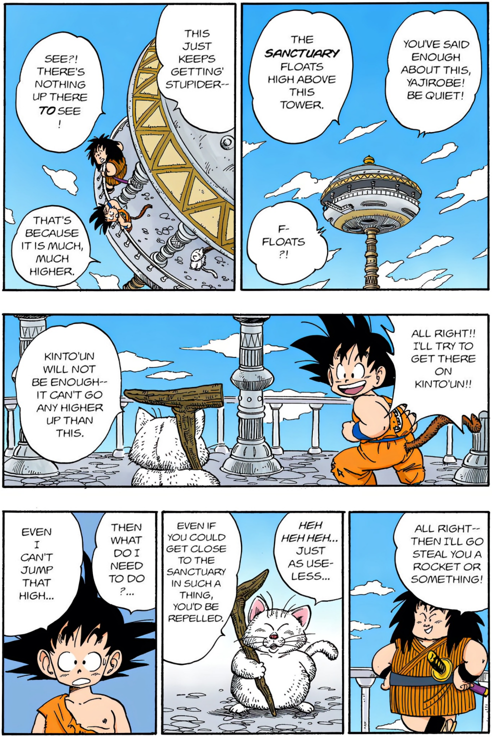

WOO-HOO--!!
YEAH!
IT IS IMPRESSIVE, ISN'T IT? I CULTIVATED THOSE MEDICINAL HERBS MYSELF.
THAT YOU COULD ACTUALLY DEFEAT THE GREAT DEMON KING PICCOLO...
HOWEVER, I AM STILL COMPLETELY IN AWE OF YOUR STRENGTH.
MY INJURIES REALLY DID HEAL IN JUST ONE DAY!!
YAY--!! I'M HEALED, I'M HEALED!!

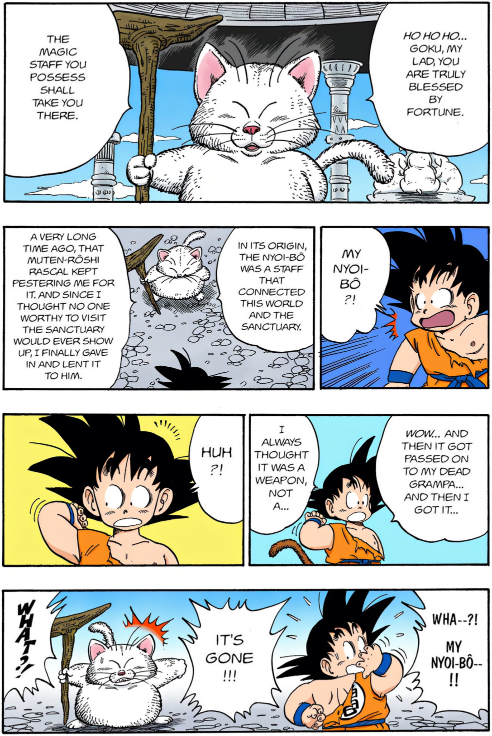

I THOUGHT IF WE WERE LUCKY, THEY MIGHT JUST END UP TAKING EACH OTHER OUT.
TO BE HONEST, I THOUGHT HE HAD ALMOST NO CHANCE OF WINNING.
WELL....
WHAT?! I THOUGHT YOU SENT GOKU THERE BECAUSE YOU THOUGHT HE HAD A CHANCE OF WINNING?!
AND BROUGHT HIM BACK TO LIFE ALONG WITH ALL THE REST THAT WERE KILLED!
I HAD IT ALL PLANNED OUT, SO THAT EVEN IF GOKU DIED, I WOULD HAVE COLLECTED THE DRAGON BALLS...
WHAT ELSE COULD I DO? HE WAS THE ONLY ONE WHO HAD ANY CHANCE AGAINST PICCOLO!
THAT'S MEAN--!
THEN WHAT ABOUT THAT PICCOLO KILLING SHEN LONG WAY BACK WHENEVER, HUH?
WHAT?
KNEW? OF COURSE! THERE'S NOTHING I DO NOT KNOW!
MASTER KARIN, YOU KNEW ABOUT THE DRAGON BALLS?!
YES... INDEED, HE WOULD BE ABLE TO KILL SHEN LONG...
IS...IS THIS TRUE?...

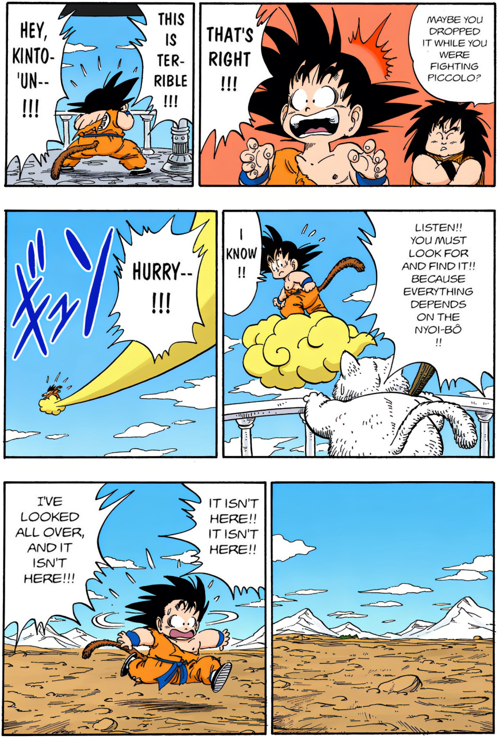

PEOPLE GET SICK, HURT, DIE. IT HURTS, BUT...HEY. Y'KNOW?
IT CAN'T BE HELPED-- THAT'S WHAT FATE IS.
GEEZ... IF ONLY SHEN LONG WERE ALIVE, WE COULD'VE BROUGHT EVERYONE BACK TO LIFE...
HOWEVER, THE BOTHERSOME THING IS THAT THE SOULS OF THOSE WHO HAVE BEEN KILLED BY DEMON-FOLK CAN'T ASCEND...
INDEED... IT IS AS YAJIROBE SAYS...
MAN... I'M GLAD I AIN'T THEM...
......
UNABLE TO PASS ON TO THE NEXT REALM, THEY CAN ONLY DRIFT MOURNFULLY IN LIMBO FOREVER.
HUH ?
WITHOUT SHEN LONG, THERE'S NOTHING WE CAN DO...
DO NOT ASK THE IMPOS-SIBLE...
CAN'T WE DO ANYTHING ABOUT IT ?!
THAT'S HORRIBLE... !!

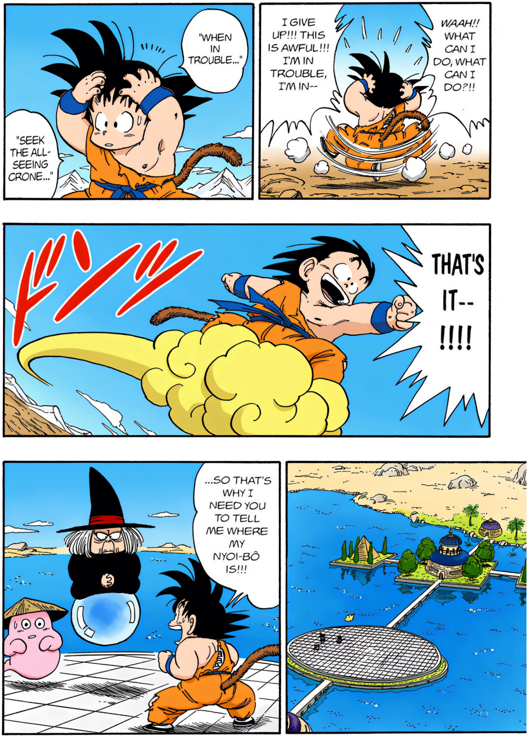

MAYBE... THERE IS ONE THING...!
UNLESS...!
...THAT I WOULD FORGET SUCH A CRUCIAL FACT!
I CAN'T BELIEVE...
R-REALLY ?!
HUH ?!
TH-THE BEING WHO CREATED THE DRAGON BALLS... ?!
YOU NEED TO MEET WITH THE BEING WHO FIRST CREATED THE DRAGON BALLS... AND ASK HIM TO RESURRECT SHEN LONG!
WHAT?!! WHADDA WE NEED TO DO ?!
THAT WOULD BE GOD.
WELL, OBVIOUSLY.
BUT WHO ?!
Y'MEAN-- SOMEBODY MADE THOSE SPHERES ?!

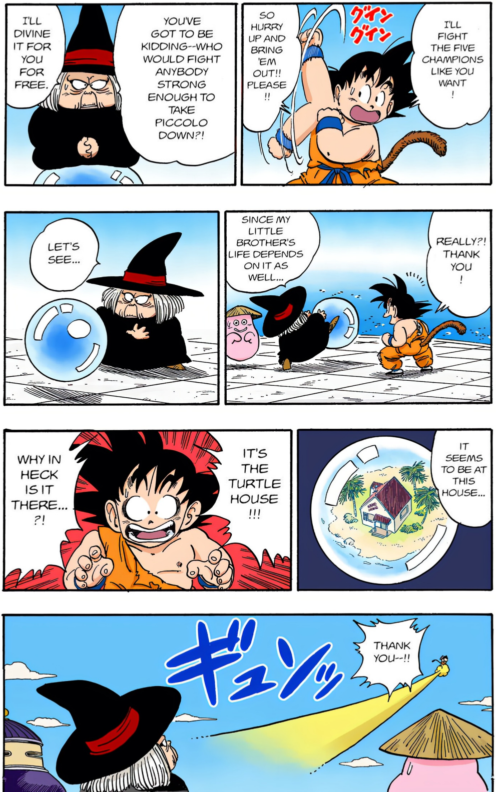

SO I JUST NEED TO ASK THIS GOD GUY, RIGHT...?
FEH. WHAT A TRICK! I WAS TAKING YOU SERIOUSLY, AND WHAT DO YOU COME OUT WITH?! "GOD," YET!
G... GOD...?
THOSE WHO ARE STRONG, AND BRAVE, AND ABOVE ALL, PURE OF HEART...
ONLY THOSE I HAVE DETERMINED TO BE WORTHY CAN MEET WITH GOD.
DON'T YOU UNDERSTAND WHAT'S GOIN' ON?! HE'S TALKING ABOUT GOD!! THERE'S NO SUCH THING!
SO WHERE DO I NEED TO GO TO MEET HIM?!
HE LIVES IN THE TRUE SANCTUARY...
AND YOU, GOKU, FIT THOSE REQUIREMENTS PERFECTLY!
YOU, YAJIROBE, DON'T.
OH, SHUT UP!!
SEE, I TOLD YOU--IT'S A LIE, A LIE! THIS IS THE TOP!
ABOVE?!
...ABOVE THIS KARIN TOWER!


SEE?! THERE'S NOTHING UP THERE TO SEE!
THIS JUST KEEPS GETTING' STUPIDER--
THAT'S BECAUSE IT IS MUCH, MUCH HIGHER.
THE SANCTUARY FLOATS HIGH ABOVE THIS TOWER.
YOU'VE SAID ENOUGH ABOUT THIS, YAJIROBE! BE QUIET!
F-FLOATS?!
ALL RIGHT!! I'LL TRY TO GET THERE ON KINTO'UN!!
KINTO'UN WILL NOT BE ENOUGH-- IT CAN'T GO ANY HIGHER UP THAN THIS.
THEN WHAT DO I NEED TO DO?...
EVEN I CAN'T JUMP THAT HIGH...
HEH HEH HEH... JUST AS USE-LESS...
EVEN IF YOU COULD GET CLOSE TO THE SANCTUARY IN SUCH A THING, YOU'D BE REPELLED.
ALL RIGHT-- THEN I'LL GO STEAL YOU A ROCKET OR SOMETHING!

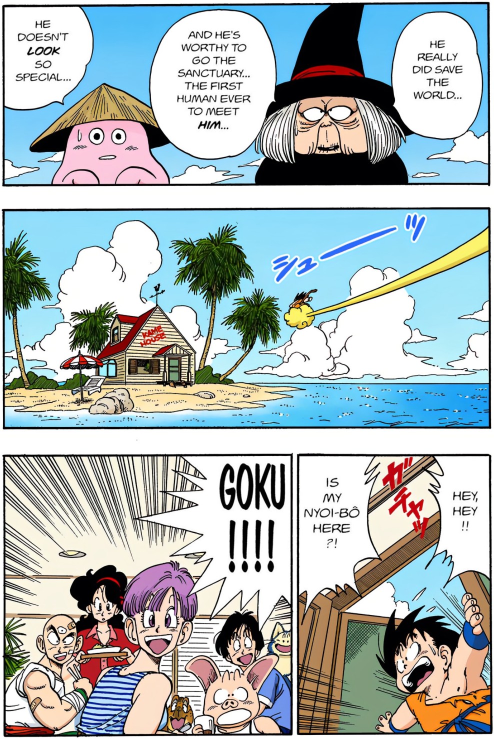

HO HO HO... GOKU, MY LAD, YOU ARE TRULY BLESSED BY FORTUNE.
THE MAGIC STAFF YOU POSSESS SHALL TAKE YOU THERE.
MY NYOI-BÔ ?!
IN ITS ORIGIN, THE NYOI-BÔ WAS A STAFF THAT CONNECTED THIS WORLD AND THE SANCTUARY.
A VERY LONG TIME AGO, THAT MUTEN-RÔSHI RASCAL KEPT PESTERING ME FOR IT. AND SINCE I THOUGHT NO ONE WORTHY TO VISIT THE SANCTUARY WOULD EVER SHOW UP, I FINALLY GAVE IN AND LENT IT TO HIM.
WOW... AND THEN IT GOT PASSED ON TO MY DEAD GRAMPA... AND THEN I GOT IT...
I ALWAYS THOUGHT IT WAS A WEAPON, NOT A...
HUH ?!
WHA--?!
MY NYOI-BÔ-- !!
IT'S GONE !!!
WHAT?!

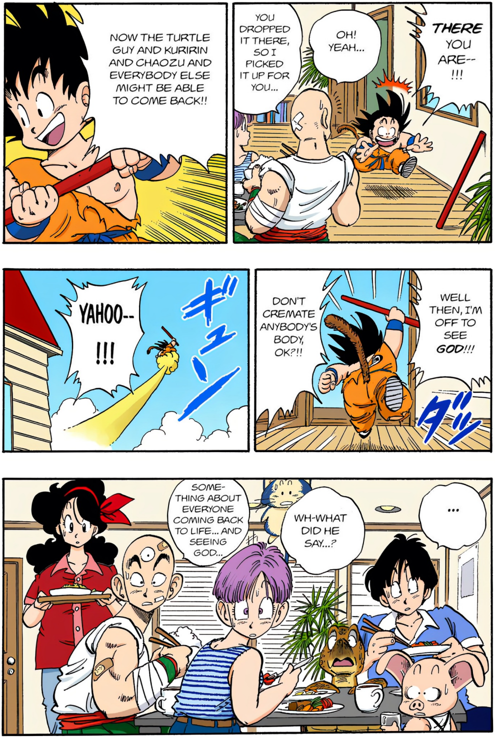

HEY, KINTO-'UN--!!!
THIS IS TERRIBLE!!!
THAT'S RIGHT!!!
MAYBE YOU DROPPED IT WHILE YOU WERE FIGHTING PICCOLO?
ギュン
HURRY--!!!
I KNOW!!
LISTEN!! YOU MUST LOOK FOR AND FIND IT!! BECAUSE EVERYTHING DEPENDS ON THE NYOI-BÔ!!
I'VE LOOKED ALL OVER, AND IT ISN'T HERE!!!
IT ISN'T HERE!! IT ISN'T HERE!!

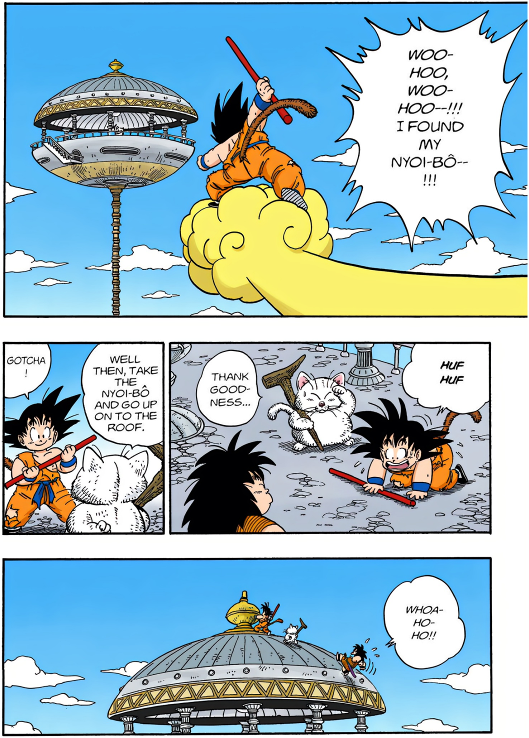

"WHEN IN TROUBLE..."
"SEEK THE ALL-SEEING CRONE..."
I GIVE UP!!! THIS IS AWFUL!!! I'M IN TROUBLE, I'M IN--
WAAH!! WHAT CAN I DO, WHAT CAN I DO?!!
ドン
THAT'S IT-- !!!!
...SO THAT'S WHY I NEED YOU TO TELL ME WHERE MY NYOI-BÔ IS!!!

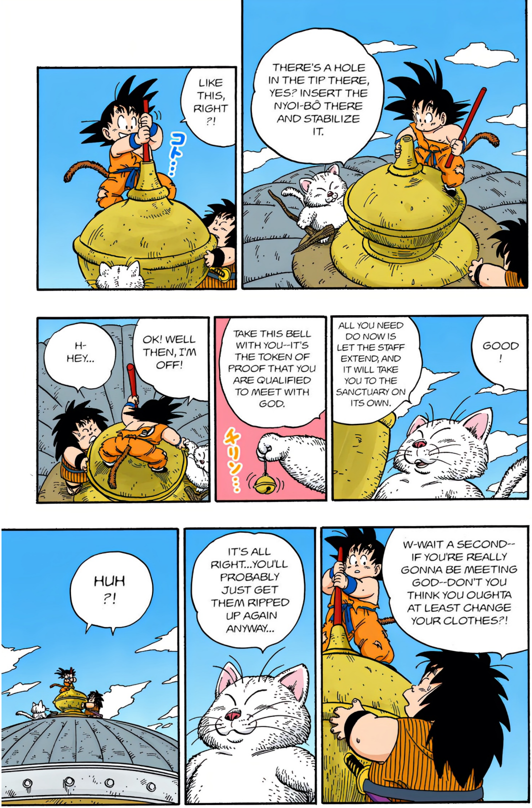


I'LL DIVINE IT FOR YOU FOR FREE.
YOU'VE GOT TO BE KIDDING--WHO WOULD FIGHT ANYBODY STRONG ENOUGH TO TAKE PICCOLO DOWN?!
SO HURRY UP AND BRING 'EM OUT!! PLEASE !!
グイン グイン
I'LL FIGHT THE FIVE CHAMPIONS LIKE YOU WANT !
LET'S SEE...
SINCE MY LITTLE BROTHER'S LIFE DEPENDS ON IT AS WELL...
REALLY?! THANK YOU !
WHY IN HECK IS IT THERE... ?!
IT'S THE TURTLE HOUSE !!!
IT SEEMS TO BE AT THIS HOUSE...
ギュンッ
THANK YOU--!!


HE DOESN'T LOOK SO SPECIAL...
AND HE'S WORTHY TO GO THE SANCTUARY... THE FIRST HUMAN EVER TO MEET HIM...
HE REALLY DID SAVE THE WORLD...
シューーッ
GOKU !!!!
ガチャッ
HEY, HEY !!
IS MY NYOI-BÔ HERE ?!

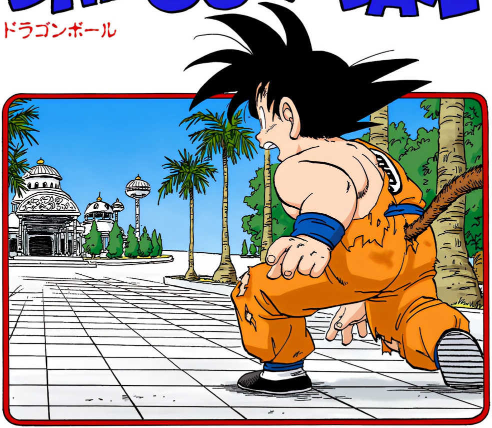

NOW THE TURTLE GUY AND KURIRIN AND CHAOZU AND EVERYBODY ELSE MIGHT BE ABLE TO COME BACK!!
YOU DROPPED IT THERE, SO I PICKED IT UP FOR YOU...
OH! YEAH...
THERE YOU ARE-- !!!
YAHOO-- !!!
ギューン
DON'T CREMATE ANYBODY'S BODY, OK?!!
WELL THEN, I'M OFF TO SEE GOD!!!
ダッ
SOME-THING ABOUT EVERYONE COMING BACK TO LIFE... AND SEEING GOD...
WH-WHAT DID HE SAY...?
...


WOO-HOO, WOO-HOO--!!! I FOUND MY NYOI-BÔ--!!!
GOTCHA!
WELL THEN, TAKE THE NYOI-BÔ AND GO UP ON TO THE ROOF.
THANK GOOD-NESS...
HUF HUF
WHOA-HO-HO!!

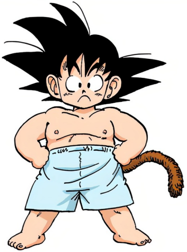

THERE'S A HOLE IN THE TIP THERE, YES? INSERT THE NYOI-BÔ THERE AND STABILIZE IT.
LIKE THIS, RIGHT ?!
コト…
GOOD !
ALL YOU NEED DO NOW IS LET THE STAFF EXTEND, AND IT WILL TAKE YOU TO THE SANCTUARY ON ITS OWN.
TAKE THIS BELL WITH YOU--IT'S THE TOKEN OF PROOF THAT YOU ARE QUALIFIED TO MEET WITH GOD.
チリン…
OK! WELL THEN, I'M OFF!
H-HEY...
W-WAIT A SECOND--IF YOU'RE REALLY GONNA BE MEETING GOD--DON'T YOU THINK YOU OUGHTA AT LEAST CHANGE YOUR CLOTHES?!
IT'S ALL RIGHT...YOU'LL PROBABLY JUST GET THEM RIPPED UP AGAIN ANYWAY...
HUH ?!

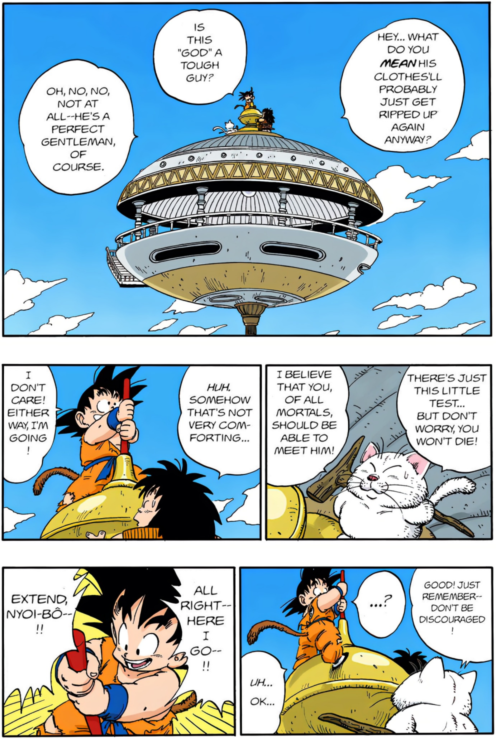
DRAGON BALL

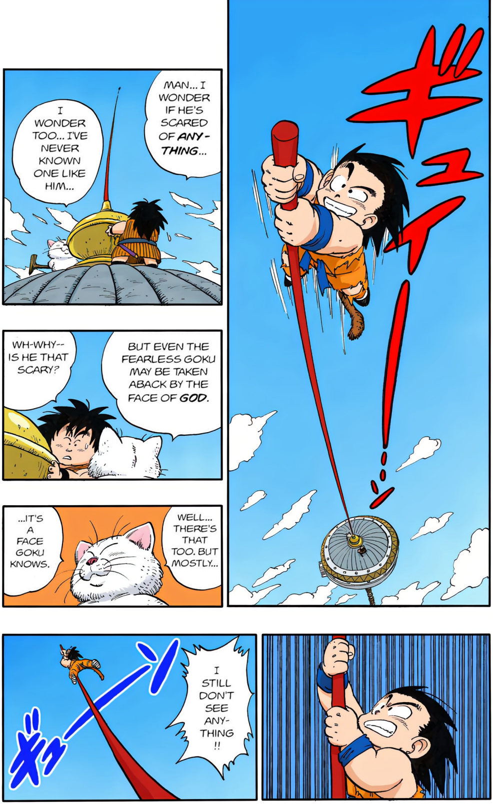
ドラゴンボール

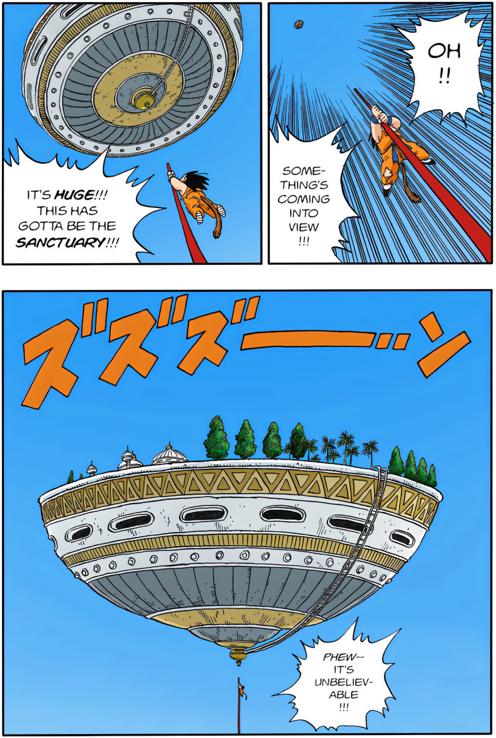


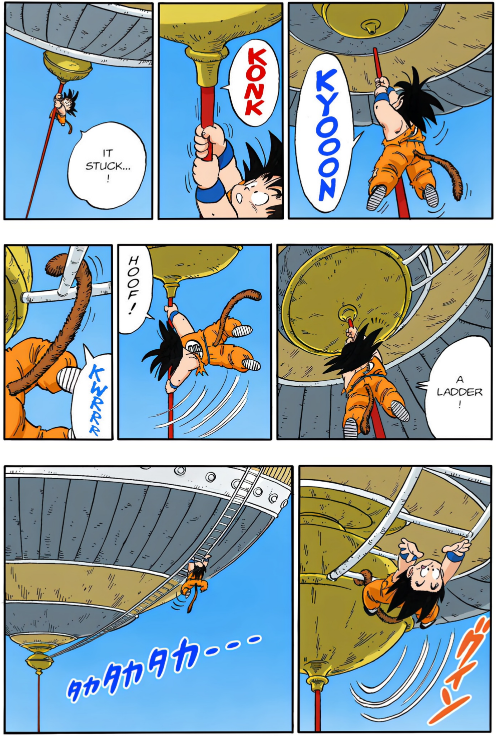
CHAPTER 163: THE TEMPLE

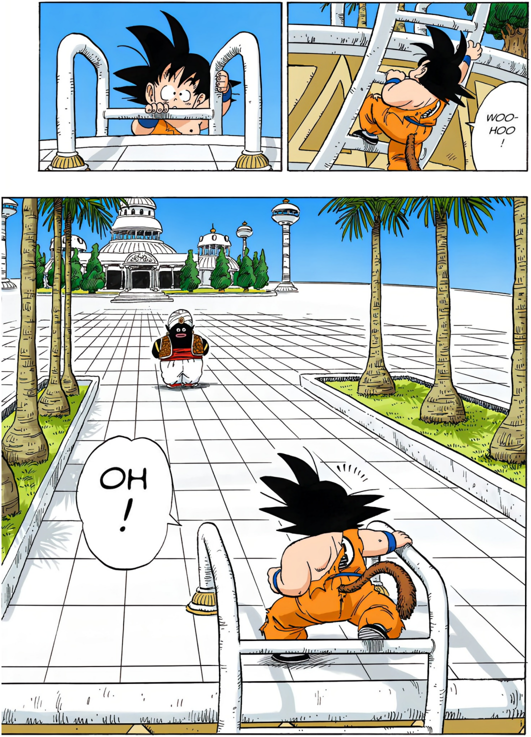


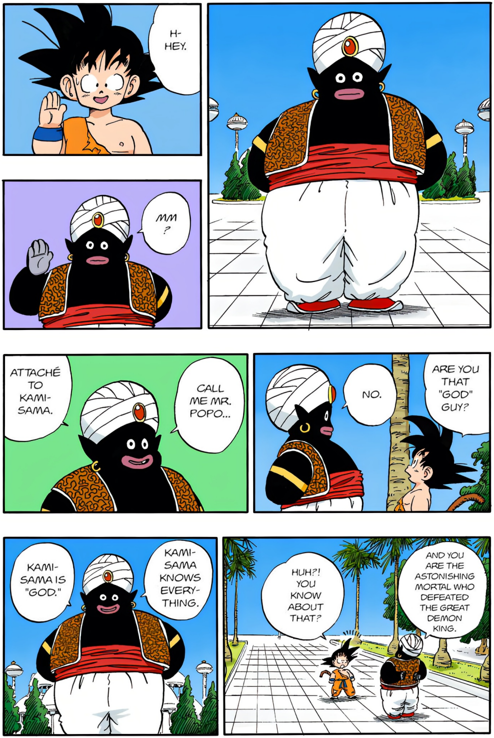

OH, NO, NO, NOT AT ALL--HE'S A PERFECT GENTLEMAN, OF COURSE.
IS THIS "GOD" A TOUGH GUY?
HEY... WHAT DO YOU MEAN HIS CLOTHES'LL PROBABLY JUST GET RIPPED UP AGAIN ANYWAY?
I DON'T CARE! EITHER WAY, I'M GOING!
HUH. SOMEHOW THAT'S NOT VERY COM-FORTING...
I BELIEVE THAT YOU, OF ALL MORTALS, SHOULD BE ABLE TO MEET HIM!
THERE'S JUST THIS LITTLE TEST... BUT DON'T WORRY, YOU WON'T DIE!
EXTEND, NYOI-BÔ--!!
ALL RIGHT--HERE I GO--!!
...?
GOOD! JUST REMEMBER--DON'T BE DISCOURAGED!
UH... OK...

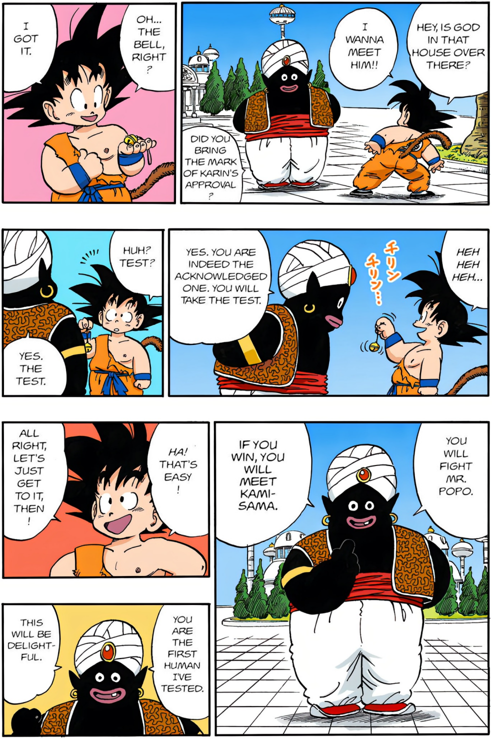

MAN... I WONDER IF HE'S SCARED OF ANY-THING...
I WONDER TOO... I'VE NEVER KNOWN ONE LIKE HIM...
BUT EVEN THE FEARLESS GOKU MAY BE TAKEN ABACK BY THE FACE OF GOD.
WH-WHY-- IS HE THAT SCARY?
WELL... THERE'S THAT TOO. BUT MOSTLY...
...IT'S A FACE GOKU KNOWS.
ギュイ!
ギューン
I STILL DON'T SEE ANY-THING !!

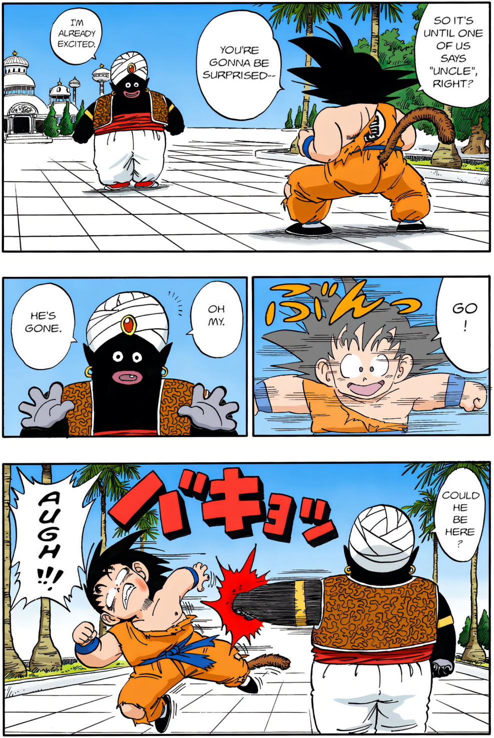

IT'S HUGE!!! THIS HAS GOTTA BE THE SANCTUARY!!!
OH !!
SOME-THING'S COMING INTO VIEW !!!
ズズズーーッン
PHEW-- IT'S UNBELIEV-ABLE !!!

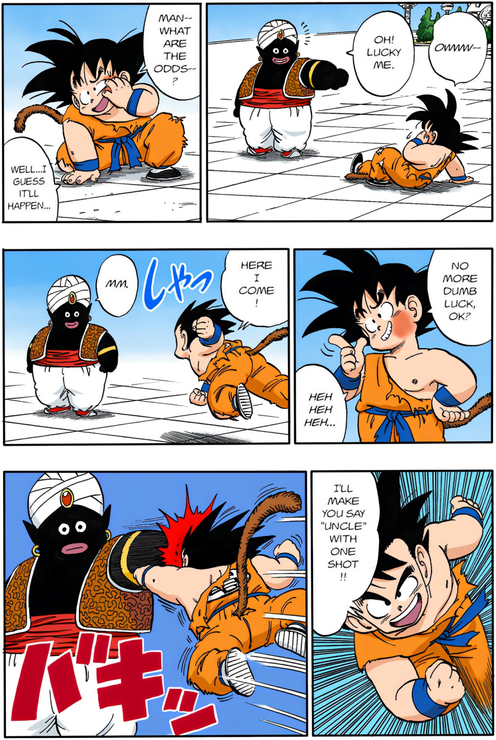

IT STUCK... !
KONK
KYOOON
KWRRR
HOOF!
A LADDER !
タカタカタカ・・・
グイン


WOO-HOO!
OH!

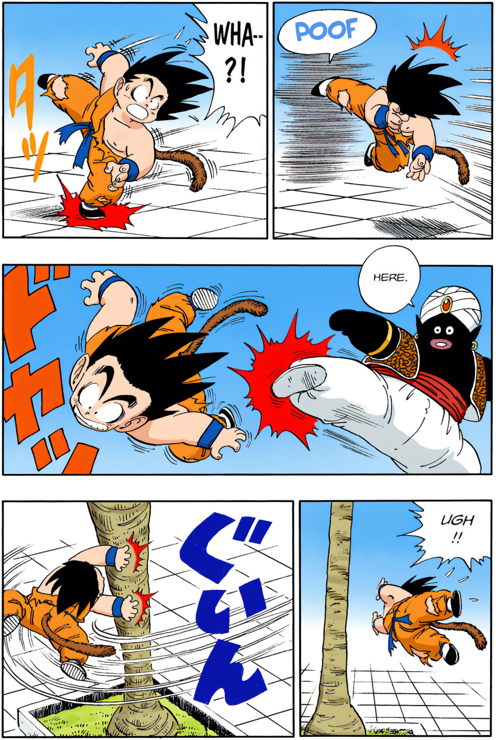

H-HEY.
MM?
ATTACHÉ TO KAMI-SAMA.
CALL ME MR. POPO...
ARE YOU THAT "GOD" GUY?
NO.
KAMI-SAMA IS "GOD."
KAMI-SAMA KNOWS EVERY-THING.
HUH?! YOU KNOW ABOUT THAT?
AND YOU ARE THE ASTONISHING MORTAL WHO DEFEATED THE GREAT DEMON KING.


HEY, IS GOD IN THAT HOUSE OVER THERE?
I WANNA MEET HIM!!
DID YOU BRING THE MARK OF KARIN'S APPROVAL?
OH... THE BELL, RIGHT?
I GOT IT.
HEH HEH HEH...
チリン チリン…
YES. YOU ARE INDEED THE ACKNOWLEDGED ONE. YOU WILL TAKE THE TEST.
HUH? TEST?
YES. THE TEST.
YOU WILL FIGHT MR. POPO.
IF YOU WIN, YOU WILL MEET KAMI-SAMA.
HA! THAT'S EASY!
ALL RIGHT, LET'S JUST GET TO IT, THEN!
YOU ARE THE FIRST HUMAN I'VE TESTED.
THIS WILL BE DELIGHTFUL.

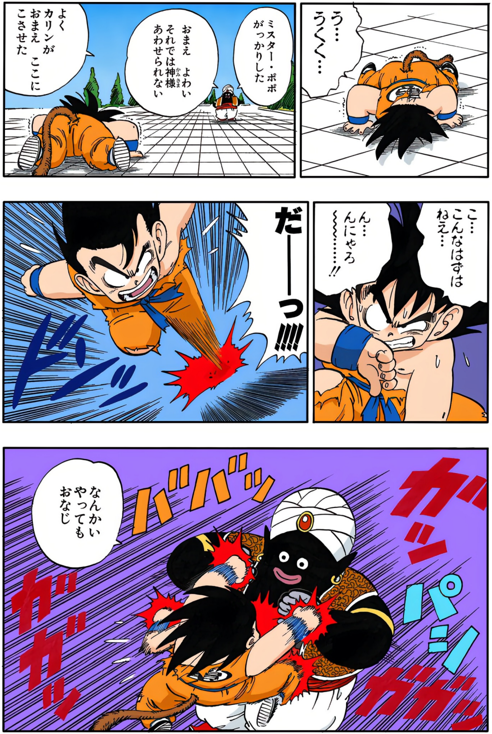

I'M ALREADY EXCITED.
YOU'RE GONNA BE SURPRISED--
SO IT'S UNTIL ONE OF US SAYS "UNCLE", RIGHT?
HE'S GONE.
OH MY.
ぶんっ
GO!
AUGH!!!
バキョッ
COULD HE BE HERE?

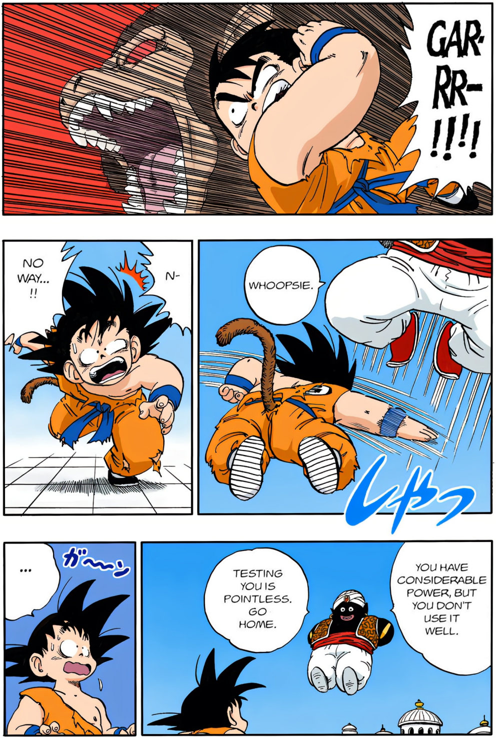

MAN-- WHAT ARE THE ODDS--?
WELL...I GUESS IT'LL HAPPEN...
OH! LUCKY ME.
OWWW--
MM.
しゃっ
HERE I COME!
NO MORE DUMB LUCK, OK?
HEH HEH HEH...
バキッ
I'LL MAKE YOU SAY "UNCLE" WITH ONE SHOT!!

DID YOU REALLY DEFEAT THE DEMON KING PICCOLO?
OR MAYBE YOU'RE NOT SO STRONG...
OWW!!
OW!
LUCKY ME AGAIN!
REALLY? GOOD.
THIS TIME I'M GIVIN' YOU EVERY-THING!
Y-YOU CALLIN' ME WEAK...?!
Y-YOU--...
DON'T MAKE FUN OF ME!!!


ダッ
WHA--?!
POOF
ドガッ
HERE.
ぐいん
UGH!!

RRAH!
メッ
ガッ
ガンッ
ぶんっ
GAH
!!!

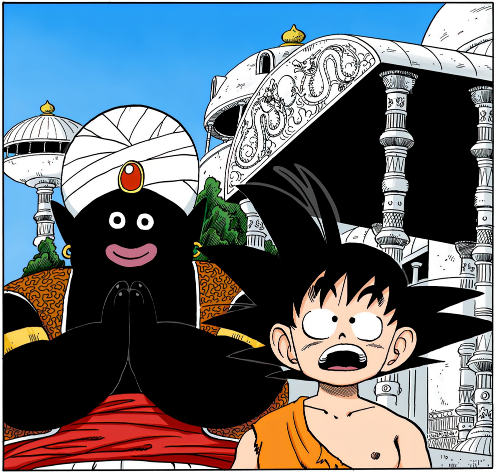

う…うくく…
ミスター・ポポがっかりした
おまえ よわい それでは神様あわせられない
よく カリンが おまえ ここに こさせた
こ…こんなはずはねえ…
ん…んにゃろくくく……!!
だ──っ!!!!
ドンッ
ガッ
パシ
ガガッ
なんかいやってもおなじ
バババッ
ガガッ

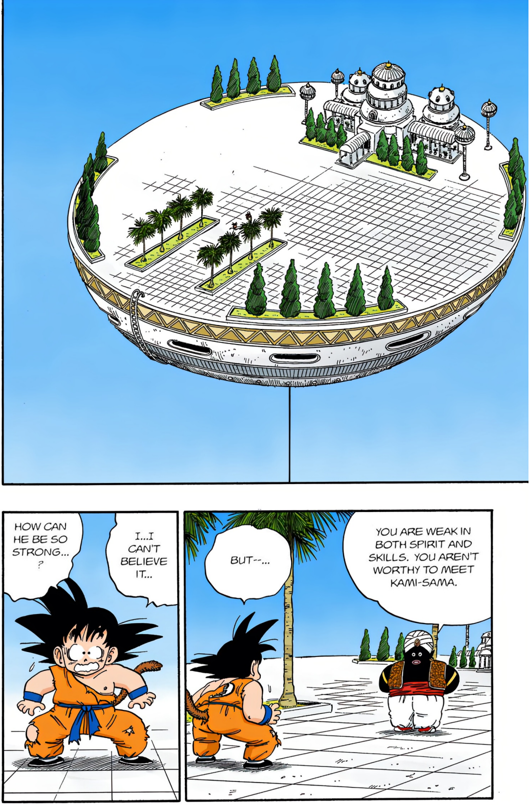

GAR-RR-!!!!
NO WAY... !!
N-
WHOOPSIE.
...
ガ〜〜ン
TESTING YOU IS POINTLESS. GO HOME.
YOU HAVE CONSIDERABLE POWER, BUT YOU DON'T USE IT WELL.

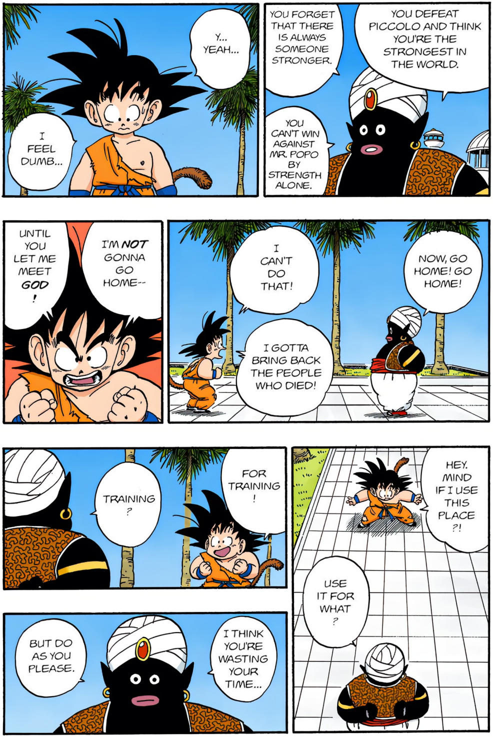
ドラゴンボール

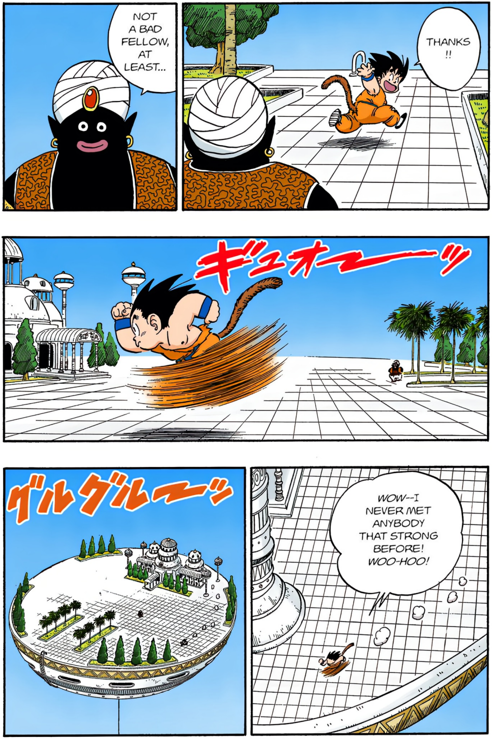
DRAGON BALL

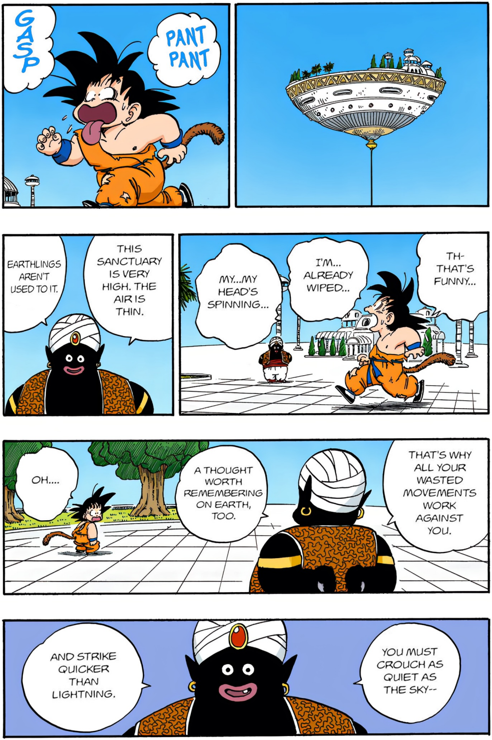
CHAPTER 164: GOD APPEARS

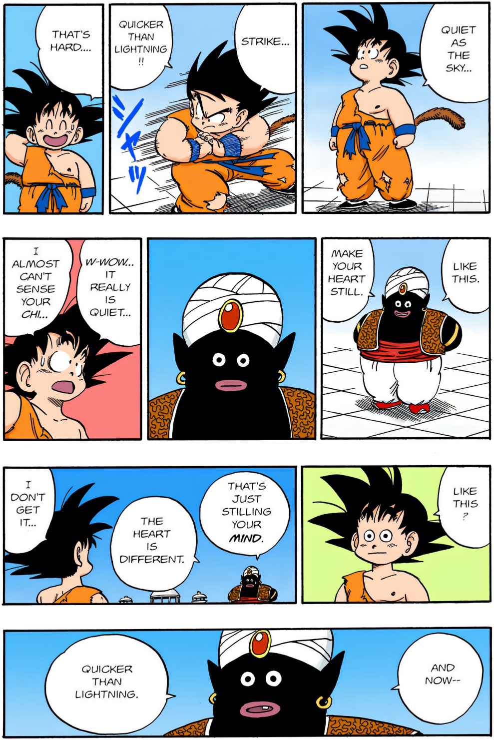


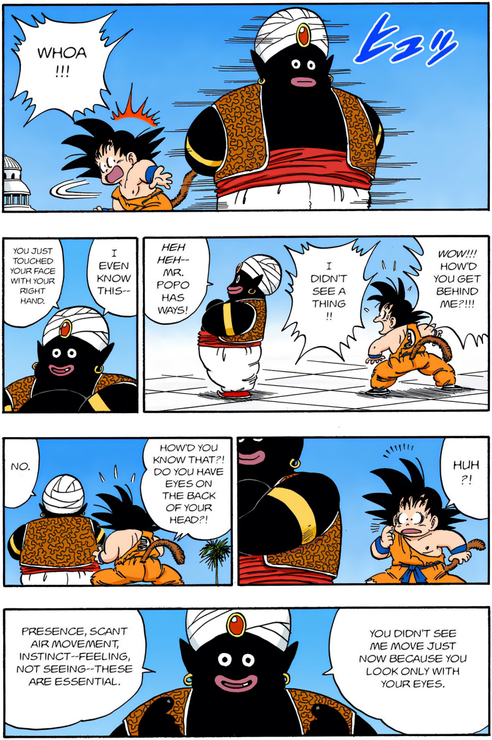

HOW CAN HE BE SO STRONG...?
I...I CAN'T BELIEVE IT...
BUT--...
YOU ARE WEAK IN BOTH SPIRIT AND SKILLS. YOU AREN'T WORTHY TO MEET KAMI-SAMA.

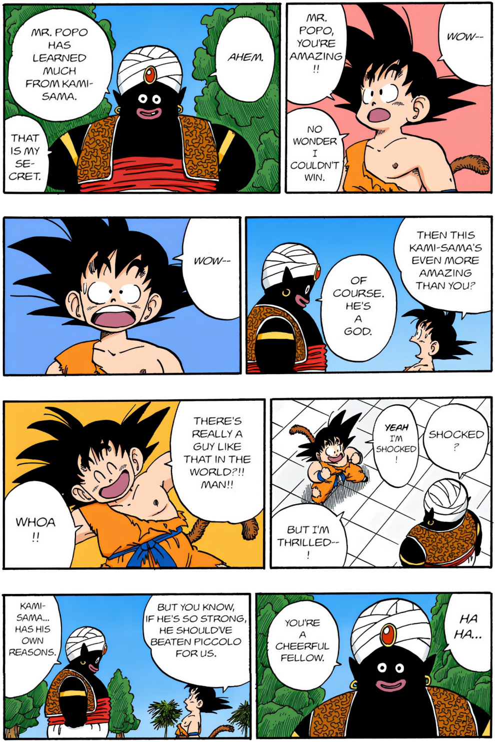

Y... YEAH...
I FEEL DUMB...
YOU DEFEAT PICCOLO AND THINK YOU'RE THE STRONGEST IN THE WORLD.
YOU FORGET THAT THERE IS ALWAYS SOMEONE STRONGER.
YOU CAN'T WIN AGAINST MR. POPO BY STRENGTH ALONE.
I'M NOT GONNA GO HOME--
UNTIL YOU LET ME MEET GOD!
NOW, GO HOME! GO HOME!
I CAN'T DO THAT!
I GOTTA BRING BACK THE PEOPLE WHO DIED!
FOR TRAINING!
TRAINING?
HEY. MIND IF I USE THIS PLACE?!
USE IT FOR WHAT?
I THINK YOU'RE WASTING YOUR TIME...
BUT DO AS YOU PLEASE.

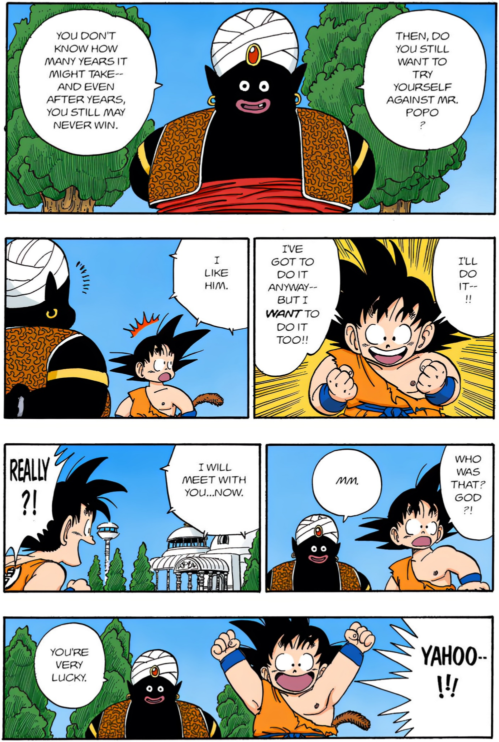

NOT A BAD FELLOW, AT LEAST...
THANKS !!
ギュオーーーッ
グルグルーーッ
WOW--I NEVER MET ANYBODY THAT STRONG BEFORE! WOO-HOO!

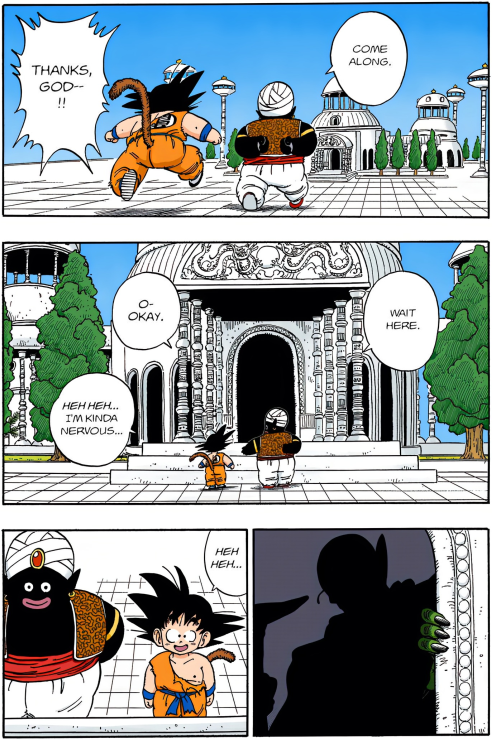

GASP
PANT PANT
THIS SANCTUARY IS VERY HIGH. THE AIR IS THIN.
EARTHLINGS AREN'T USED TO IT.
TH- THAT'S FUNNY...
I'M... ALREADY WIPED...
MY...MY HEAD'S SPINNING...
THAT'S WHY ALL YOUR WASTED MOVEMENTS WORK AGAINST YOU.
A THOUGHT WORTH REMEMBERING ON EARTH, TOO.
OH....
YOU MUST CROUCH AS QUIET AS THE SKY--
AND STRIKE QUICKER THAN LIGHTNING.

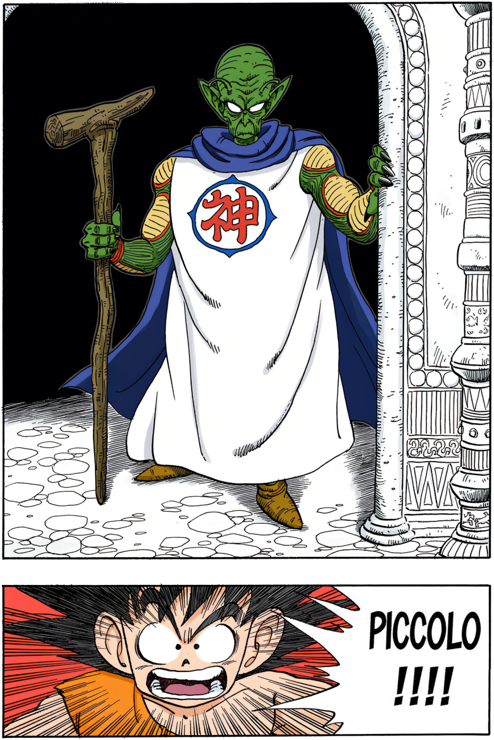

THAT'S HARD....
QUICKER THAN LIGHTNING !!
STRIKE...
シャッ
QUIET AS THE SKY...
I ALMOST CAN'T SENSE YOUR CHI...
W-WOW... IT REALLY IS QUIET...
MAKE YOUR HEART STILL.
LIKE THIS.
I DON'T GET IT...
THAT'S JUST STILLING YOUR *MIND*.
THE HEART IS DIFFERENT.
LIKE THIS ?
QUICKER THAN LIGHTNING.
AND NOW--


WHOA !!!
ヒュッ
YOU JUST TOUCHED YOUR FACE WITH YOUR RIGHT HAND.
I EVEN KNOW THIS--
HEH HEH-- MR. POPO HAS WAYS!
I DIDN'T SEE A THING !!
WOW!!! HOW'D YOU GET BEHIND ME?!!!
NO.
HOW'D YOU KNOW THAT?! DO YOU HAVE EYES ON THE BACK OF YOUR HEAD?!
HUH ?!
PRESENCE, SCANT AIR MOVEMENT, INSTINCT--FEELING, NOT SEEING--THESE ARE ESSENTIAL.
YOU DIDN'T SEE ME MOVE JUST NOW BECAUSE YOU LOOK ONLY WITH YOUR EYES.

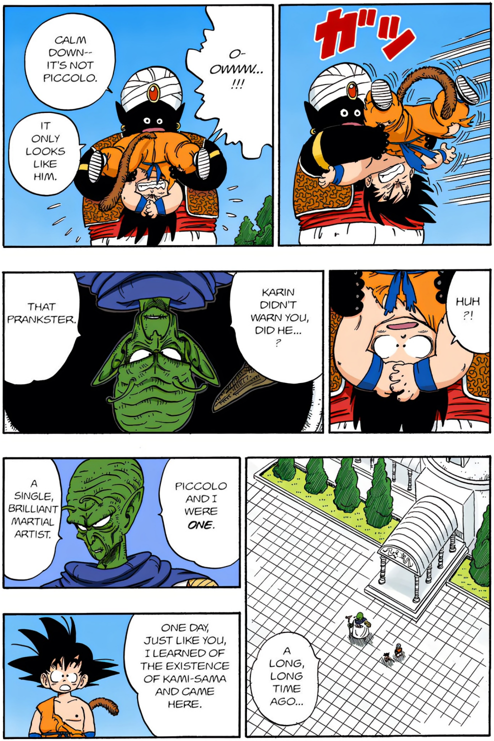

MR. POPO HAS LEARNED MUCH FROM KAMI-SAMA.
AHEM.
THAT IS MY SE-CRET.
MR. POPO, YOU'RE AMAZING!!
WOW--
NO WONDER I COULDN'T WIN.
WOW--
THEN THIS KAMI-SAMA'S EVEN MORE AMAZING THAN YOU?
OF COURSE. HE'S A GOD.
THERE'S REALLY A GUY LIKE THAT IN THE WORLD?!! MAN!!
WHOA!!
YEAH I'M SHOCKED!
SHOCKED?
BUT I'M THRILLED--!
KAMI-SAMA... HAS HIS OWN REASONS.
BUT YOU KNOW, IF HE'S SO STRONG, HE SHOULD'VE BEATEN PICCOLO FOR US.
YOU'RE A CHEERFUL FELLOW.
HA HA...

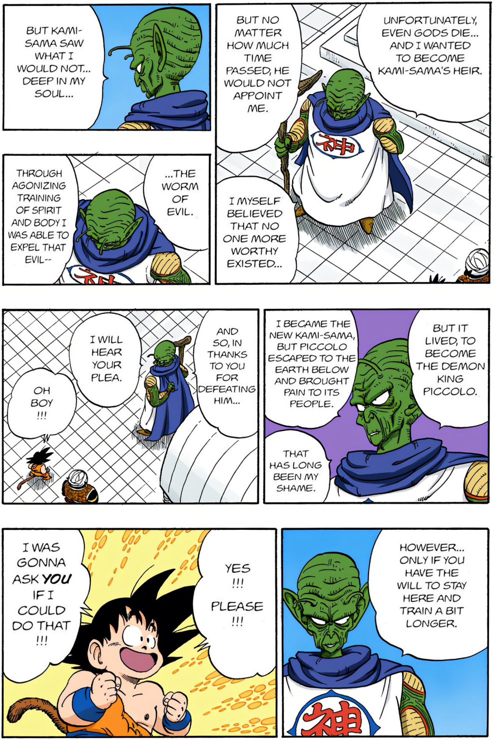

YOU DON'T KNOW HOW MANY YEARS IT MIGHT TAKE-- AND EVEN AFTER YEARS, YOU STILL MAY NEVER WIN.
THEN, DO YOU STILL WANT TO TRY YOURSELF AGAINST MR. POPO ?
I LIKE HIM.
I'VE GOT TO DO IT ANYWAY-- BUT I WANT TO DO IT TOO!!
I'LL DO IT-- !!
REALLY ?!
I WILL MEET WITH YOU...NOW.
MM.
WHO WAS THAT? GOD ?!
YOU'RE VERY LUCKY.
YAHOO-- !!!


COME ALONG.
THANKS, GOD-- !!
WAIT HERE.
O- OKAY.
HEH HEH... I'M KINDA NERVOUS...
HEH HEH...

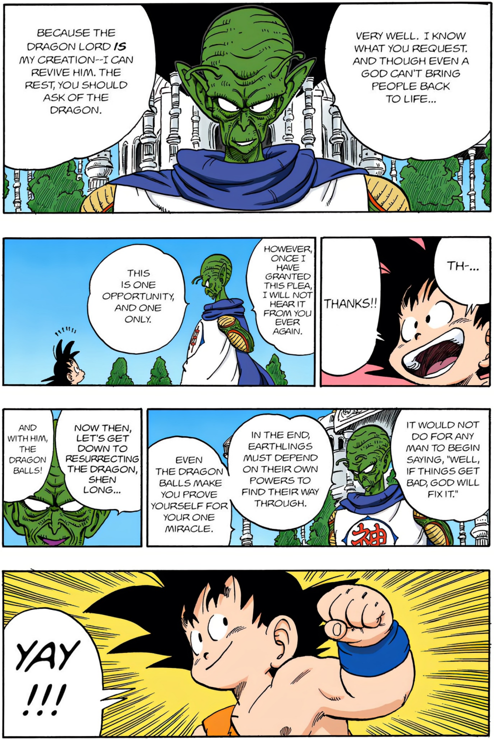

神
PICCOLO
!!!!

YOU'RE STILL ALIVE-- ?!!!
ダッ
WAIT!
OH!
FLICK


CALM DOWN-- IT'S NOT PICCOLO.
IT ONLY LOOKS LIKE HIM.
O-OWWW... !!!
ガッ
KARIN DIDN'T WARN YOU, DID HE...?
THAT PRANKSTER.
HUH?!
PICCOLO AND I WERE ONE.
A SINGLE, BRILLIANT MARTIAL ARTIST.
ONE DAY, JUST LIKE YOU, I LEARNED OF THE EXISTENCE OF KAMI-SAMA AND CAME HERE.
A LONG, LONG TIME AGO...



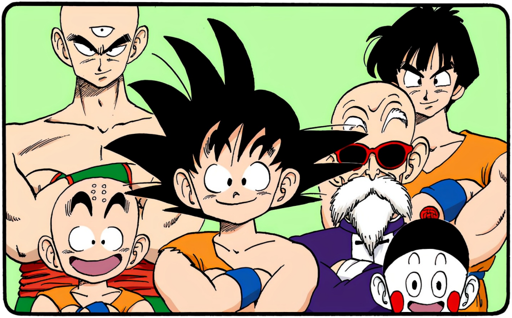
BUT KAMI-SAMA SAW WHAT I WOULD NOT... DEEP IN MY SOUL...
THROUGH AGONIZING TRAINING OF SPIRIT AND BODY I WAS ABLE TO EXPEL THAT EVIL--
...THE WORM OF EVIL.
UNFORTUNATELY, EVEN GODS DIE... AND I WANTED TO BECOME KAMI-SAMA'S HEIR.
BUT NO MATTER HOW MUCH TIME PASSED, HE WOULD NOT APPOINT ME.
I MYSELF BELIEVED THAT NO ONE MORE WORTHY EXISTED...
BUT IT LIVED, TO BECOME THE DEMON KING PICCOLO.
I BECAME THE NEW KAMI-SAMA, BUT PICCOLO ESCAPED TO THE EARTH BELOW AND BROUGHT PAIN TO ITS PEOPLE.
THAT HAS LONG BEEN MY SHAME.
AND SO, IN THANKS TO YOU FOR DEFEATING HIM...
I WILL HEAR YOUR PLEA.
OH BOY !!!
I WAS GONNA ASK ***YOU*** IF I COULD DO THAT !!!
YES !!!
PLEASE !!!
HOWEVER... ONLY IF YOU HAVE THE WILL TO STAY HERE AND TRAIN A BIT LONGER.

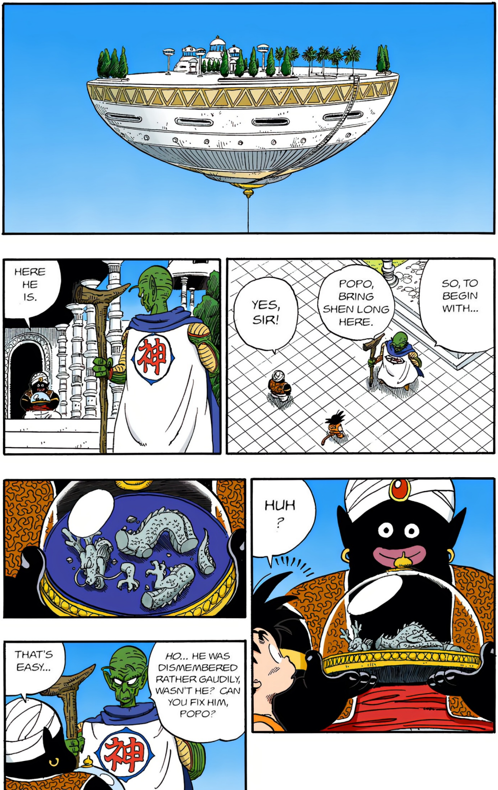


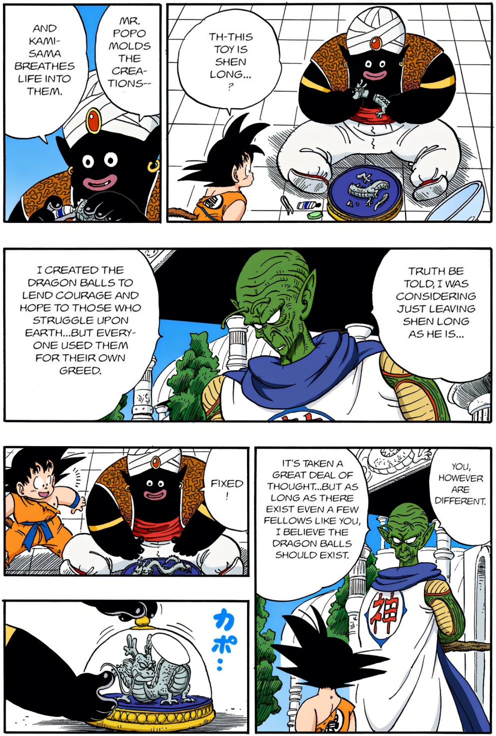
VERY WELL. I KNOW WHAT YOU REQUEST. AND THOUGH EVEN A GOD CAN'T BRING PEOPLE BACK TO LIFE...
BECAUSE THE DRAGON LORD **IS** MY CREATION--I CAN REVIVE HIM. THE REST, YOU SHOULD ASK OF THE DRAGON.
HOWEVER, ONCE I HAVE GRANTED THIS PLEA, I WILL NOT HEAR IT FROM YOU EVER AGAIN.
THIS IS ONE OPPORTUNITY, AND ONE ONLY.
TH-...
THANKS!!
IT WOULD NOT DO FOR ANY MAN TO BEGIN SAYING, "WELL, IF THINGS GET BAD, GOD WILL FIX IT."
IN THE END, EARTHLINGS MUST DEPEND ON THEIR OWN POWERS TO FIND THEIR WAY THROUGH.
EVEN THE DRAGON BALLS MAKE YOU PROVE YOURSELF FOR YOUR ONE MIRACLE.
NOW THEN, LET'S GET DOWN TO RESURRECTING THE DRAGON, SHEN LONG...
AND WITH HIM, THE DRAGON BALLS!
YAY !!!

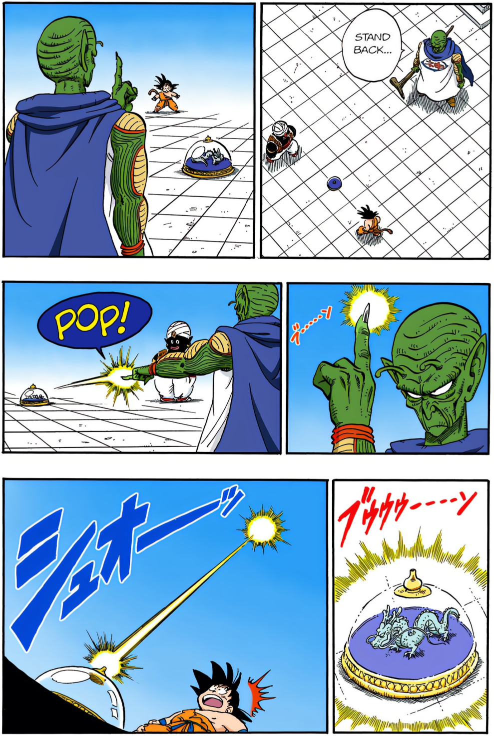
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

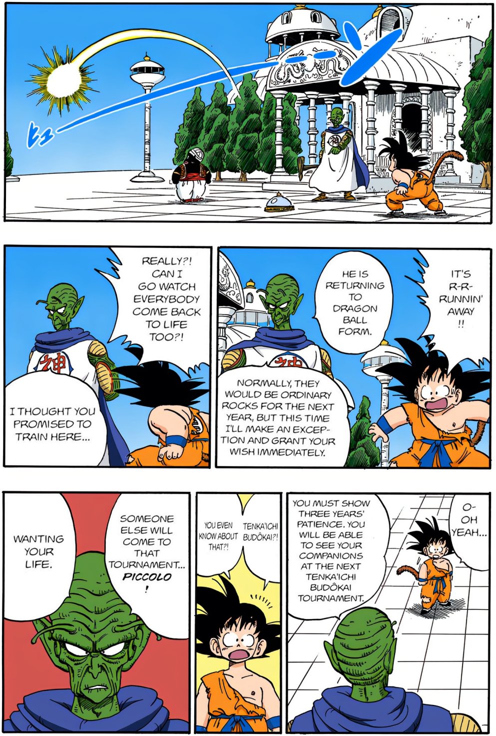
CHAPTER 165: SHENLONG IS REVIVED!!

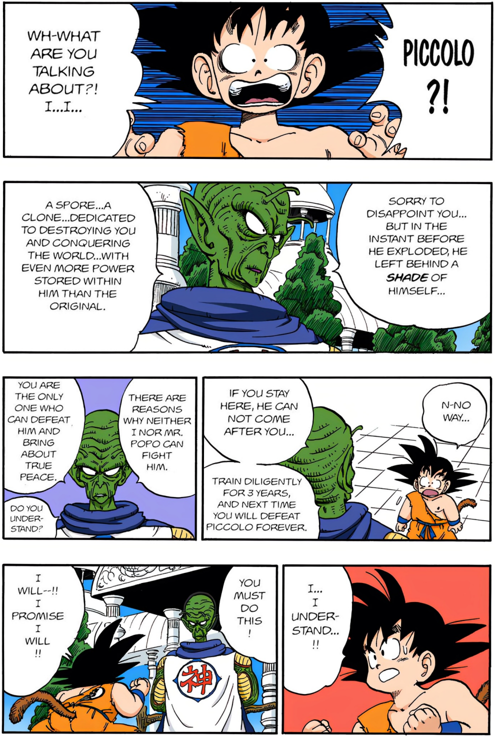


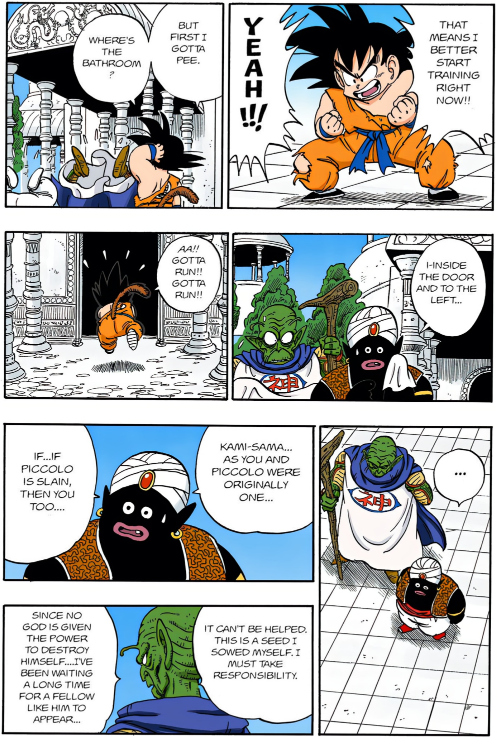

HERE HE IS.
SO, TO BEGIN WITH...
POPO, BRING SHEN LONG HERE.
YES, SIR!
HUH ?
HO... HE WAS DISMEMBERED RATHER GAUDILY, WASN'T HE? CAN YOU FIX HIM, POPO?
THAT'S EASY...

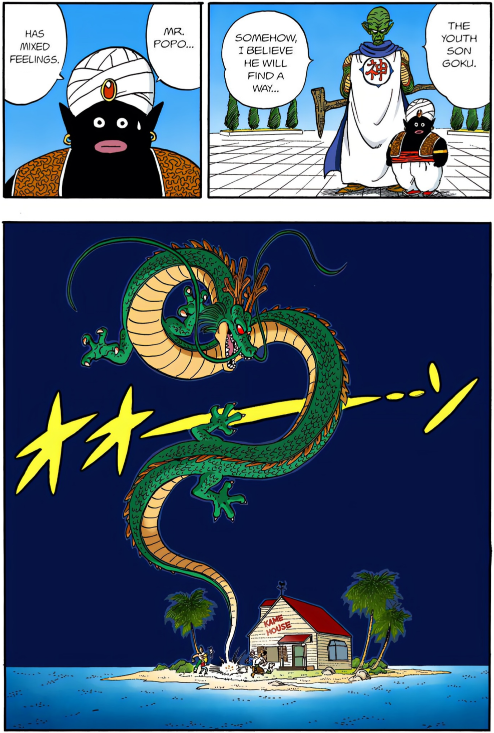

MR. POPO MOLDS THE CREA-TIONS--
AND KAMI-SAMA BREATHES LIFE INTO THEM.
TH-THIS TOY IS SHEN LONG...?
I CREATED THE DRAGON BALLS TO LEND COURAGE AND HOPE TO THOSE WHO STRUGGLE UPON EARTH...BUT EVERY-ONE USED THEM FOR THEIR OWN GREED.
TRUTH BE TOLD, I WAS CONSIDERING JUST LEAVING SHEN LONG AS HE IS...
FIXED!
カポ…
IT'S TAKEN A GREAT DEAL OF THOUGHT...BUT AS LONG AS THERE EXIST EVEN A FEW FELLOWS LIKE YOU, I BELIEVE THE DRAGON BALLS SHOULD EXIST.
YOU, HOWEVER ARE DIFFERENT.

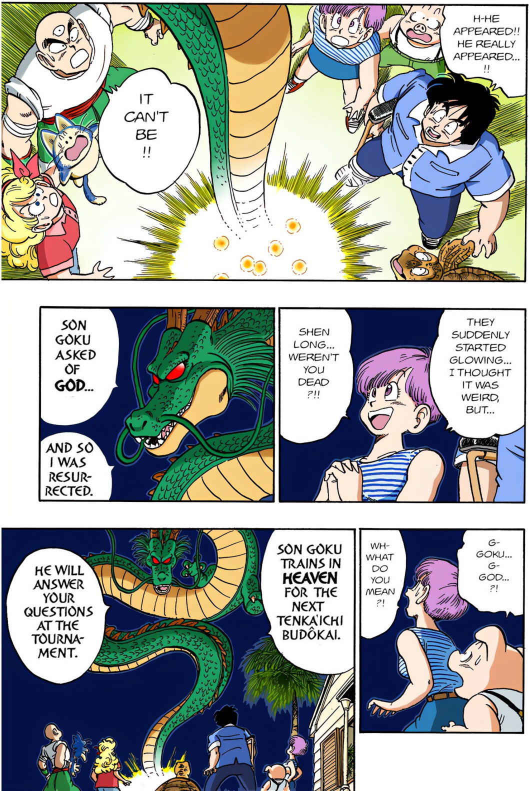

STAND BACK...
POP!
ブ・・・・ン
シュオーーッ
ブゥウウーーーン


IT'S R-R-RUNNIN' AWAY!!
HE IS RETURNING TO DRAGON BALL FORM.
NORMALLY, THEY WOULD BE ORDINARY ROCKS FOR THE NEXT YEAR, BUT THIS TIME I'LL MAKE AN EXCEP-TION AND GRANT YOUR WISH IMMEDIATELY.
REALLY?! CAN I GO WATCH EVERYBODY COME BACK TO LIFE TOO?!
I THOUGHT YOU PROMISED TO TRAIN HERE...
YOU MUST SHOW THREE YEARS' PATIENCE. YOU WILL BE ABLE TO SEE YOUR COMPANIONS AT THE NEXT TENKA'ICHI BUDÔKAI TOURNAMENT.
O-OH YEAH...
TENKA'ICHI BUDÔKAI?!
YOU EVEN KNOW ABOUT THAT?!
SOMEONE ELSE WILL COME TO THAT TOURNAMENT... PICCOLO!
WANTING YOUR LIFE.

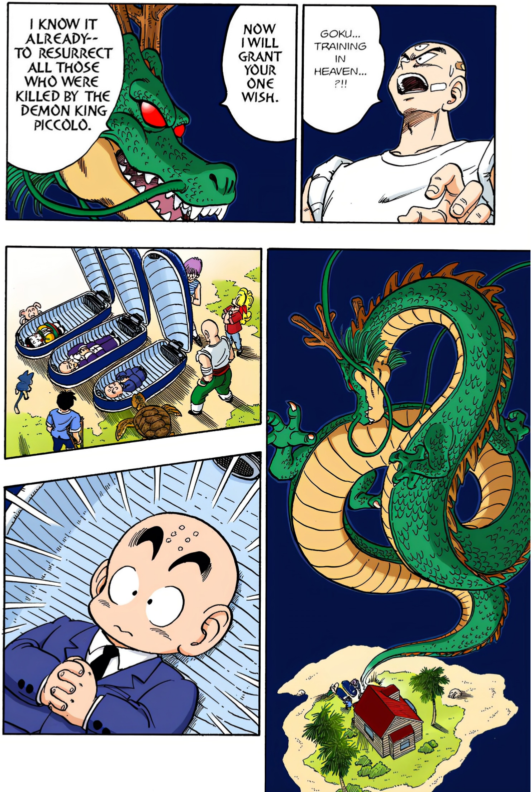

WH-WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?! I...I...
PICCOLO ?!
A SPORE...A CLONE...DEDICATED TO DESTROYING YOU AND CONQUERING THE WORLD...WITH EVEN MORE POWER STORED WITHIN HIM THAN THE ORIGINAL.
SORRY TO DISAPPOINT YOU... BUT IN THE INSTANT BEFORE HE EXPLODED, HE LEFT BEHIND A SHADE OF HIMSELF...
YOU ARE THE ONLY ONE WHO CAN DEFEAT HIM AND BRING ABOUT TRUE PEACE.
THERE ARE REASONS WHY NEITHER I NOR MR. POPO CAN FIGHT HIM.
DO YOU UNDER-STAND?
IF YOU STAY HERE, HE CAN NOT COME AFTER YOU...
TRAIN DILIGENTLY FOR 3 YEARS, AND NEXT TIME YOU WILL DEFEAT PICCOLO FOREVER.
N-NO WAY...
I WILL--!! I PROMISE I WILL !!
YOU MUST DO THIS !
I... I UNDER-STAND... !!


BUT FIRST I GOTTA PEE.
WHERE'S THE BATHROOM ?
THAT MEANS I BETTER START TRAINING RIGHT NOW!!
YEAH!!!
AA!! GOTTA RUN!! GOTTA RUN!!
I-INSIDE THE DOOR AND TO THE LEFT...
KAMI-SAMA... AS YOU AND PICCOLO WERE ORIGINALLY ONE...
IF...IF PICCOLO IS SLAIN, THEN YOU TOO....
...
IT CAN'T BE HELPED. THIS IS A SEED I SOWED MYSELF. I MUST TAKE RESPONSIBILITY.
SINCE NO GOD IS GIVEN THE POWER TO DESTROY HIMSELF....I'VE BEEN WAITING A LONG TIME FOR A FELLOW LIKE HIM TO APPEAR...

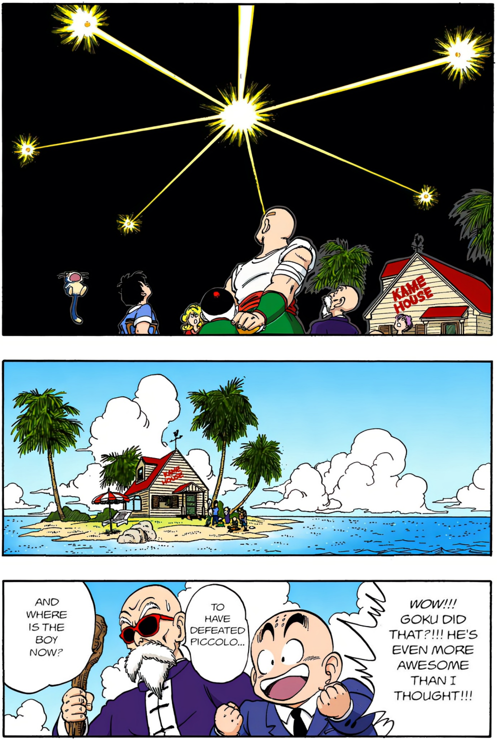

THE YOUTH SON GOKU.
SOMEHOW, I BELIEVE HE WILL FIND A WAY...
MR. POPO...
HAS MIXED FEELINGS.
オオーーッ
KAME HOUSE

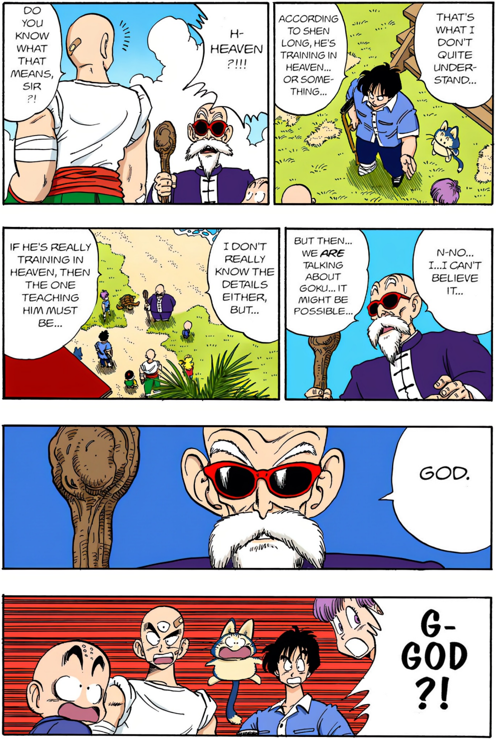


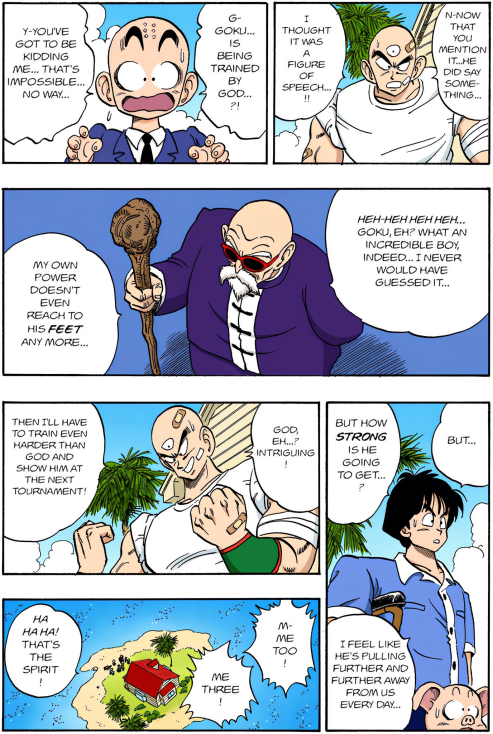
IT CAN'T BE !!
H-HE APPEARED!! HE REALLY APPEARED... !!
SON GOKU ASKED OF GOD...
AND SO I WAS RESURRECTED.
SHEN LONG... WEREN'T YOU DEAD ?!!
THEY SUDDENLY STARTED GLOWING... I THOUGHT IT WAS WEIRD, BUT...
HE WILL ANSWER YOUR QUESTIONS AT THE TOURNAMENT.
SON GOKU TRAINS IN HEAVEN FOR THE NEXT TENKA'ICHI BUDÔKAI.
WH-WHAT DO YOU MEAN ?!
G-GOKU... G-GOD... ?!

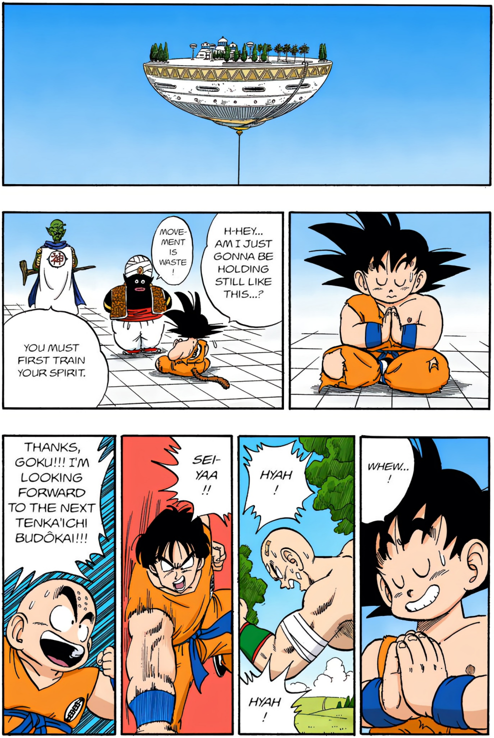


NOW I WILL GRANT YOUR ONE WISH.
I KNOW IT ALREADY-- TO RESURRECT ALL THOSE WHO WERE KILLED BY THE DEMON KING PICCOLO.
GOKU... TRAINING IN HEAVEN... ?!!


KAME HOUSE
WOW!!! GOKU DID THAT?!!! HE'S EVEN MORE AWESOME THAN I THOUGHT!!!
TO HAVE DEFEATED PICCOLO...
AND WHERE IS THE BOY NOW?


DO YOU KNOW WHAT THAT MEANS, SIR ?!
H-HEAVEN ?!!!
ACCORDING TO SHEN LONG, HE'S TRAINING IN HEAVEN... OR SOME-THING...
THAT'S WHAT I DON'T QUITE UNDER-STAND...
IF HE'S REALLY TRAINING IN HEAVEN, THEN THE ONE TEACHING HIM MUST BE...
I DON'T REALLY KNOW THE DETAILS EITHER, BUT...
BUT THEN... WE ARE TALKING ABOUT GOKU... IT MIGHT BE POSSIBLE...
N-NO... I...I CAN'T BELIEVE IT...
GOD.
G-GOD ?!


Y-YOU'VE GOT TO BE KIDDING ME... THAT'S IMPOSSIBLE... NO WAY...
G-GOKU... IS BEING TRAINED BY GOD...?!
I THOUGHT IT WAS A FIGURE OF SPEECH...!!
N-NOW THAT YOU MENTION IT...HE DID SAY SOME-THING...
HEH-HEH HEH HEH... GOKU, EH? WHAT AN INCREDIBLE BOY, INDEED... I NEVER WOULD HAVE GUESSED IT...
MY OWN POWER DOESN'T EVEN REACH TO HIS FEET ANY MORE...
THEN I'LL HAVE TO TRAIN EVEN HARDER THAN GOD AND SHOW HIM AT THE NEXT TOURNAMENT!
GOD, EH...? INTRIGUING!
BUT HOW STRONG IS HE GOING TO GET...?
BUT...
I FEEL LIKE HE'S PULLING FURTHER AND FURTHER AWAY FROM US EVERY DAY...
HA HA HA! THAT'S THE SPIRIT!
M-ME TOO!
ME THREE!


MOVE-MENT IS WASTE!
H-HEY... AM I JUST GONNA BE HOLDING STILL LIKE THIS...?
YOU MUST FIRST TRAIN YOUR SPIRIT.
THANKS, GOKU!!! I'M LOOKING FORWARD TO THE NEXT TENKA'ICHI BUDÔKAI!!!
SEI-YAA!!
HYAH!
HYAH!
WHEW...!

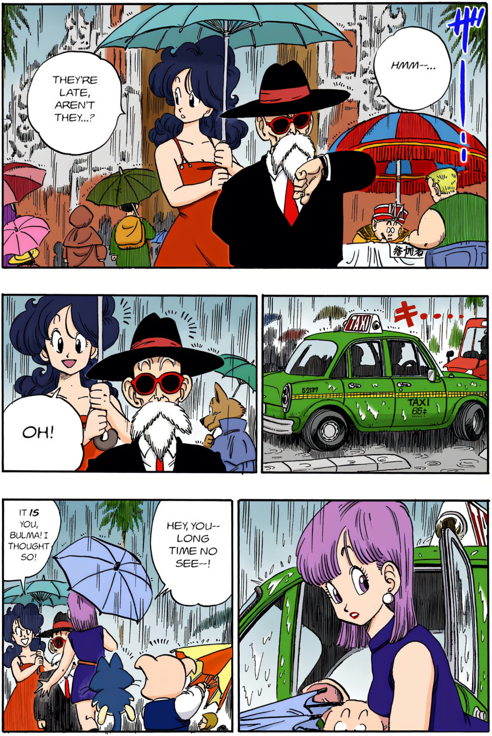
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

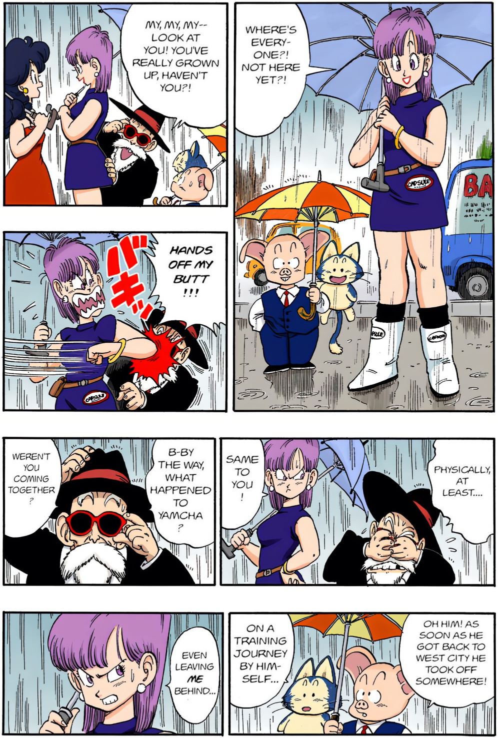
DRAGON BALL

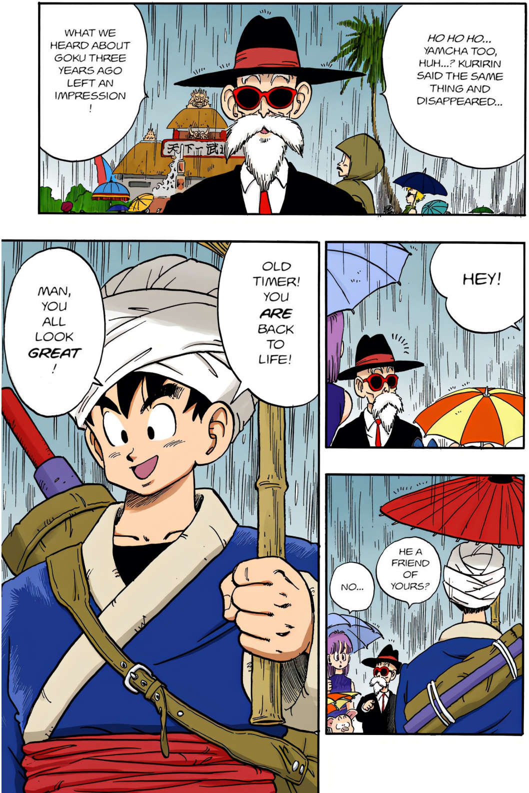
ドラゴンボール

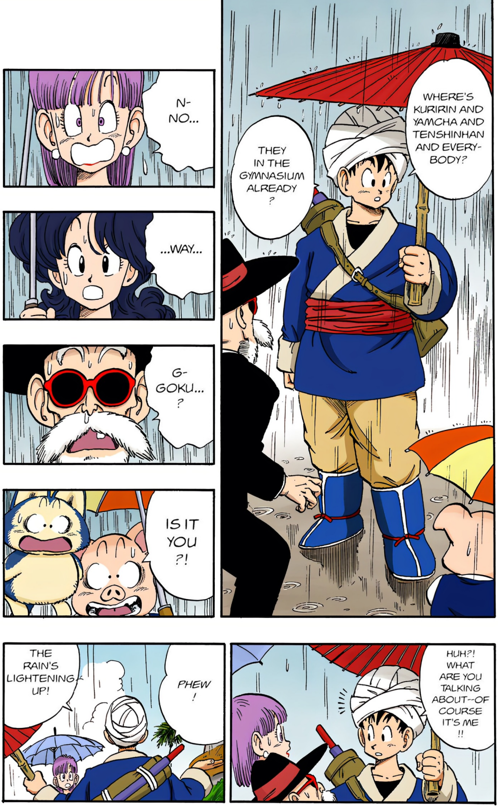
CHAPTER 166: EVERYONE'S REUNION

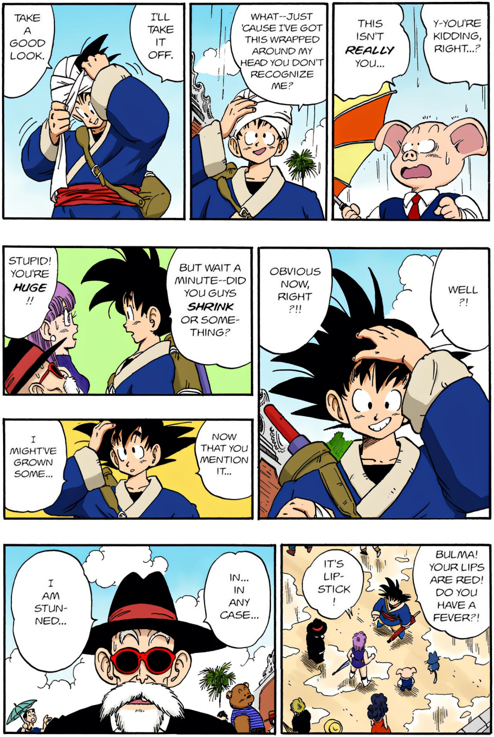
ザーー…
BLA BLA
YADA YADA
BUDOH
ドン ドン
チャン タタン…
下一武道会

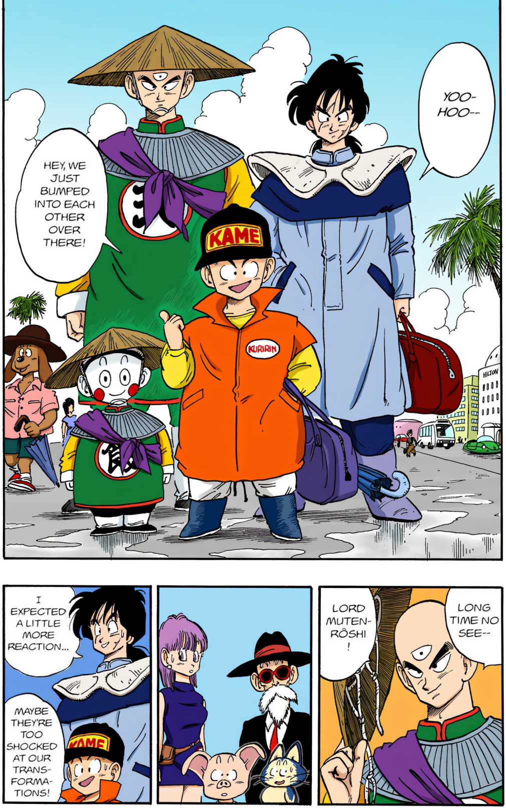

ザ---
HMM--...
THEY'RE LATE, AREN'T THEY...?
OH!
キ.....
TAXI
TAXI 65¢
HEY, YOU-- LONG TIME NO SEE--!
IT IS YOU, BULMA! I THOUGHT SO!

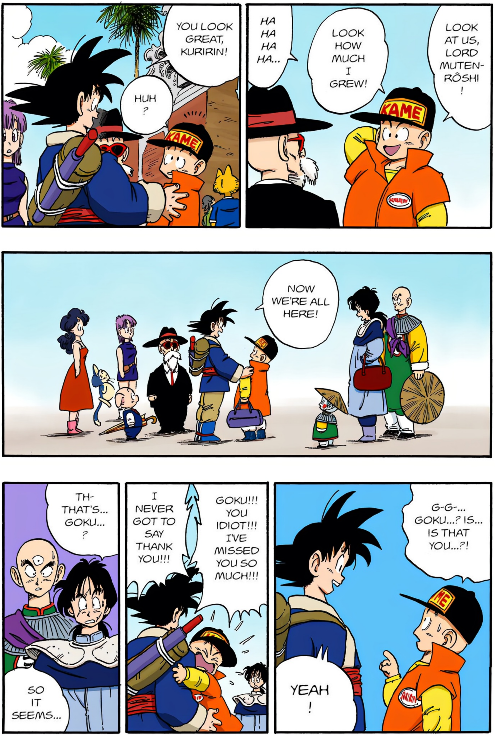

MY, MY, MY-- LOOK AT YOU! YOU'VE REALLY GROWN UP, HAVEN'T YOU?!
HANDS OFF MY BUTT !!!
WHERE'S EVERY-ONE?! NOT HERE YET?!
WEREN'T YOU COMING TOGETHER ?
B-BY THE WAY, WHAT HAPPENED TO YAMCHA ?
SAME TO YOU !
PHYSICALLY, AT LEAST....
EVEN LEAVING ME BEHIND...
ON A TRAINING JOURNEY BY HIM-SELF...
OH HIM! AS SOON AS HE GOT BACK TO WEST CITY HE TOOK OFF SOMEWHERE!

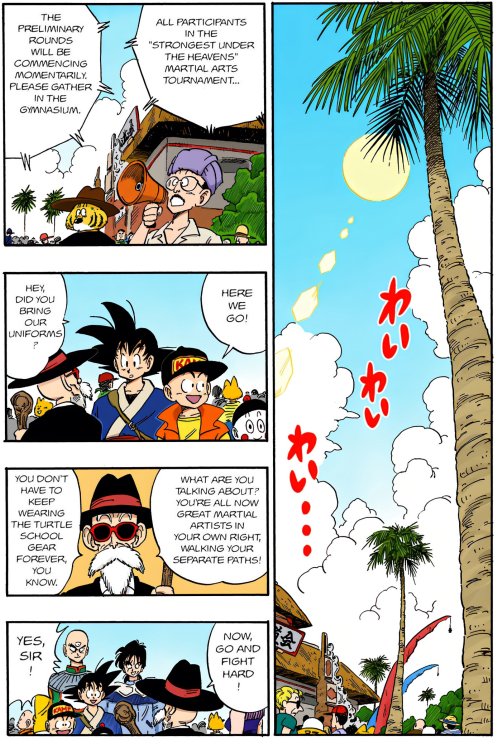

WHAT WE HEARD ABOUT GOKU THREE YEARS AGO LEFT AN IMPRESSION!
HO HO HO... YAMCHA TOO, HUH...? KURIRIN SAID THE SAME THING AND DISAPPEARED...
HEY!
HE A FRIEND OF YOURS?
NO...
OLD TIMER! YOU *ARE* BACK TO LIFE!
MAN, YOU ALL LOOK *GREAT*!

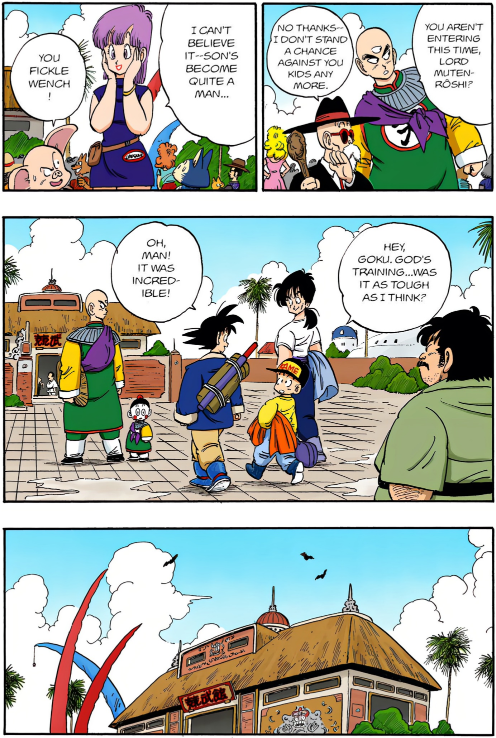

N-
NO...
...WAY...
G-
GOKU...
?
IS IT
YOU
?!
WHERE'S KURIRIN AND YAMCHA AND TENSHINHAN AND EVERY-BODY?
THEY IN THE GYMNASIUM ALREADY ?
THE RAIN'S LIGHTENING UP!
PHEW !
HUH?! WHAT ARE YOU TALKING ABOUT--OF COURSE IT'S ME !!


TAKE A GOOD LOOK.
I'LL TAKE IT OFF.
WHAT--JUST 'CAUSE I'VE GOT THIS WRAPPED AROUND MY HEAD YOU DON'T RECOGNIZE ME?
THIS ISN'T REALLY YOU...
Y-YOU'RE KIDDING, RIGHT...?
STUPID! YOU'RE HUGE !!
BUT WAIT A MINUTE--DID YOU GUYS SHRINK OR SOME-THING?
I MIGHT'VE GROWN SOME...
NOW THAT YOU MENTION IT...
OBVIOUS NOW, RIGHT ?!!
WELL ?!
I AM STUN-NED...
IN... IN ANY CASE...
IT'S LIP-STICK !
BULMA! YOUR LIPS ARE RED! DO YOU HAVE A FEVER?!

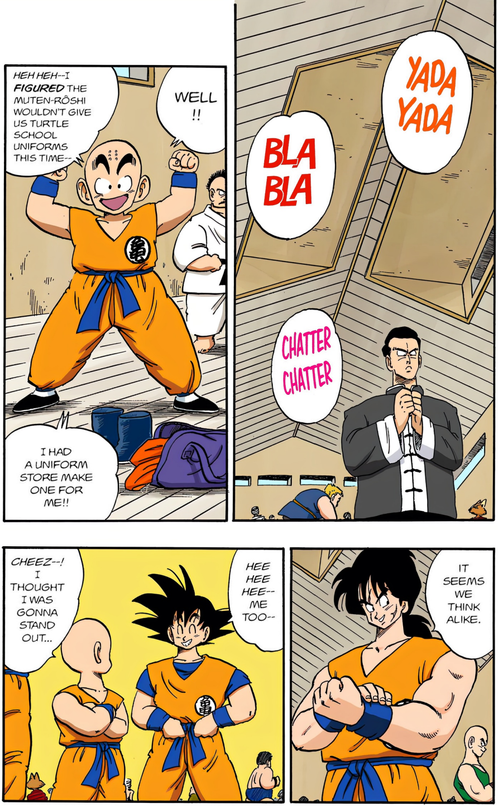

YOO-HOO--
HEY, WE JUST BUMPED INTO EACH OTHER OVER THERE!
KAME
KURIRIN
I EXPECTED A LITTLE MORE REACTION...
MAYBE THEY'RE TOO SHOCKED AT OUR TRANSFORMATIONS!
LORD MUTEN-RÔSHI!
LONG TIME NO SEE--

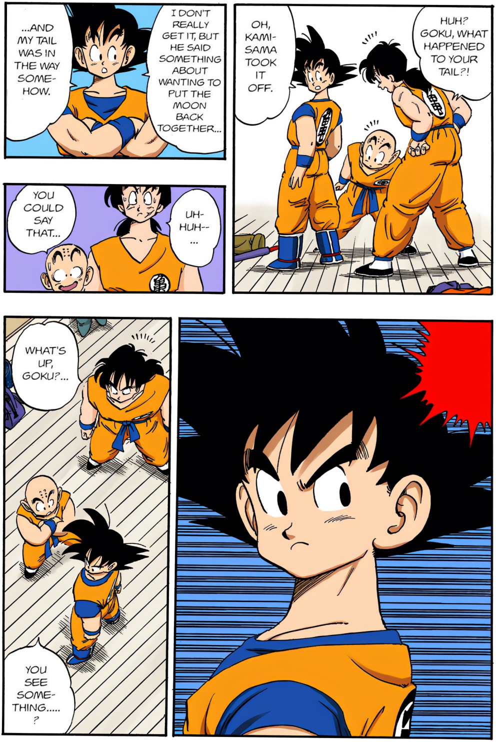

YOU LOOK GREAT, KURIRIN!
HUH ?
HA HA HA HA...
LOOK HOW MUCH I GREW!
LOOK AT US, LORD MUTEN-RÔSHI !
NOW WE'RE ALL HERE!
TH- THAT'S... GOKU... ?
SO IT SEEMS...
I NEVER GOT TO SAY THANK YOU!!!
GOKU!!! YOU IDIOT!!! I'VE MISSED YOU SO MUCH!!!
G-G-... GOKU...? IS... IS THAT YOU...?!
YEAH !

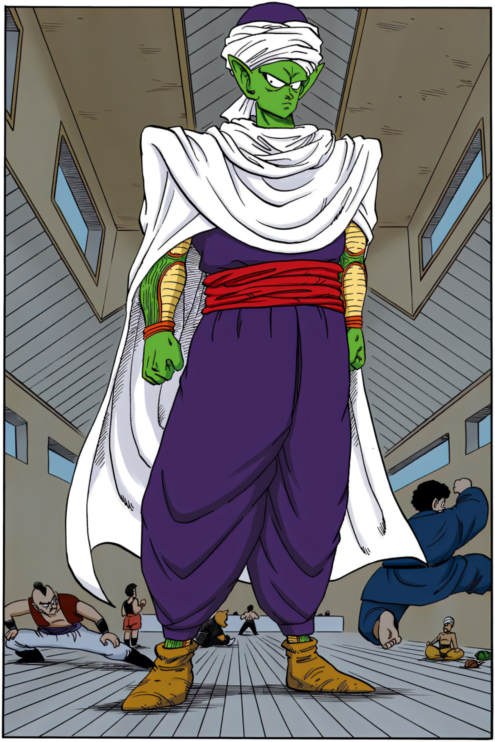

ALL PARTICIPANTS IN THE "STRONGEST UNDER THE HEAVENS" MARTIAL ARTS TOURNAMENT...
THE PRELIMINARY ROUNDS WILL BE COMMENCING MOMENTARILY. PLEASE GATHER IN THE GYMNASIUM.
HEY, DID YOU BRING OUR UNIFORMS?
HERE WE GO!
YOU DON'T HAVE TO KEEP WEARING THE TURTLE SCHOOL GEAR FOREVER, YOU KNOW.
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT? YOU'RE ALL NOW GREAT MARTIAL ARTISTS IN YOUR OWN RIGHT, WALKING YOUR SEPARATE PATHS!
NOW, GO AND FIGHT HARD!
YES, SIR!
わい わい わい・・・

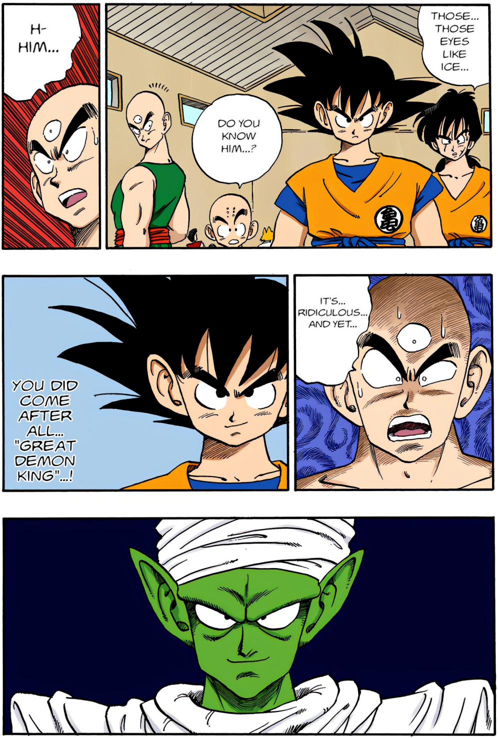


I CAN'T BELIEVE IT--SON'S BECOME QUITE A MAN...
YOU FICKLE WENCH!
YOU AREN'T ENTERING THIS TIME, LORD MUTEN-RÔSHI?
NO THANKS--I DON'T STAND A CHANCE AGAINST YOU KIDS ANY MORE.
HEY, GOKU. GOD'S TRAINING...WAS IT AS TOUGH AS I THINK?
OH, MAN! IT WAS INCRED-IBLE!


HEH HEH--I FIGURED THE MUTEN-RÔSHI WOULDN'T GIVE US TURTLE SCHOOL UNIFORMS THIS TIME--
WELL !!
I HAD A UNIFORM STORE MAKE ONE FOR ME!!
YADA YADA
BLA BLA
CHATTER CHATTER
CHEEZ--! I THOUGHT I WAS GONNA STAND OUT...
HEE HEE HEE-- ME TOO--
IT SEEMS WE THINK ALIKE.


...AND MY TAIL WAS IN THE WAY SOME-HOW.
I DON'T REALLY GET IT, BUT HE SAID SOMETHING ABOUT WANTING TO PUT THE MOON BACK TOGETHER...
HUH? GOKU, WHAT HAPPENED TO YOUR TAIL?!
OH, KAMI-SAMA TOOK IT OFF.
YOU COULD SAY THAT...
UH-HUH--...
WHAT'S UP, GOKU?...
YOU SEE SOME-THING.....?



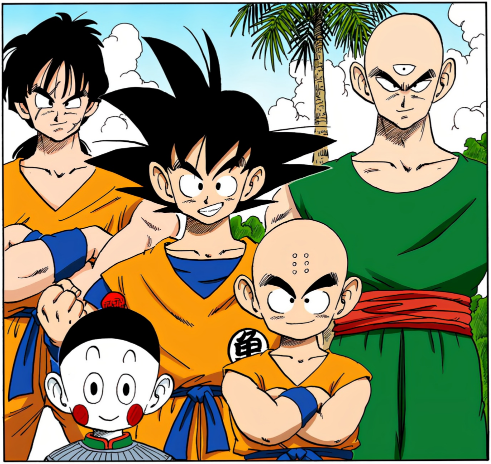

H-
HIM...
THOSE... THOSE EYES LIKE ICE...
DO YOU KNOW HIM...?
YOU DID COME AFTER ALL... "GREAT DEMON KING"...!
IT'S... RIDICULOUS... AND YET...

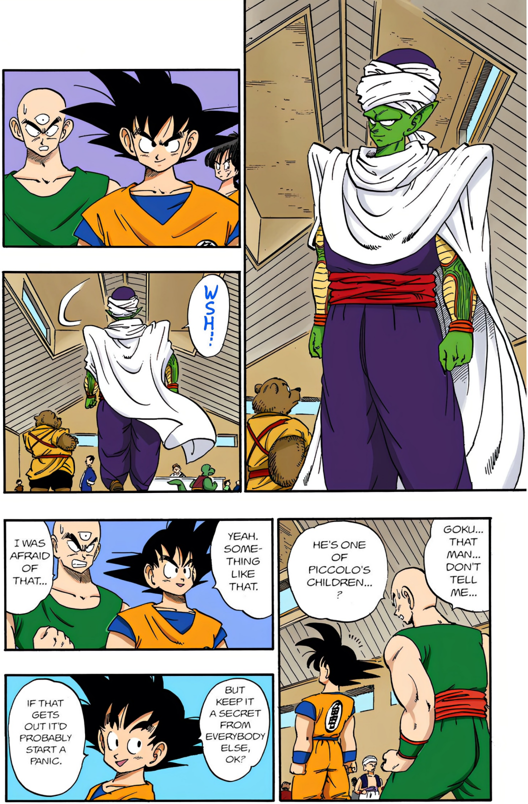
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

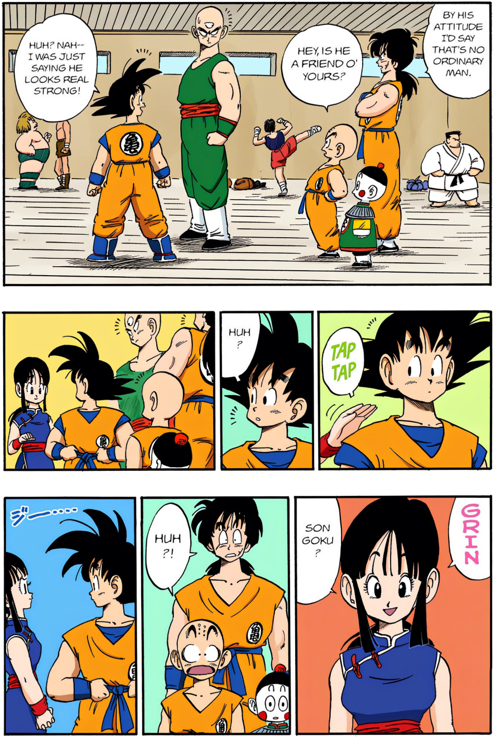
ドラゴンボール

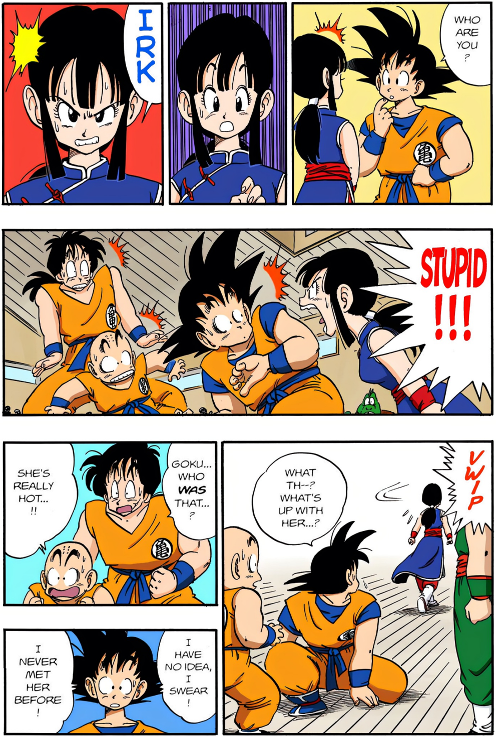
DRAGON BALL

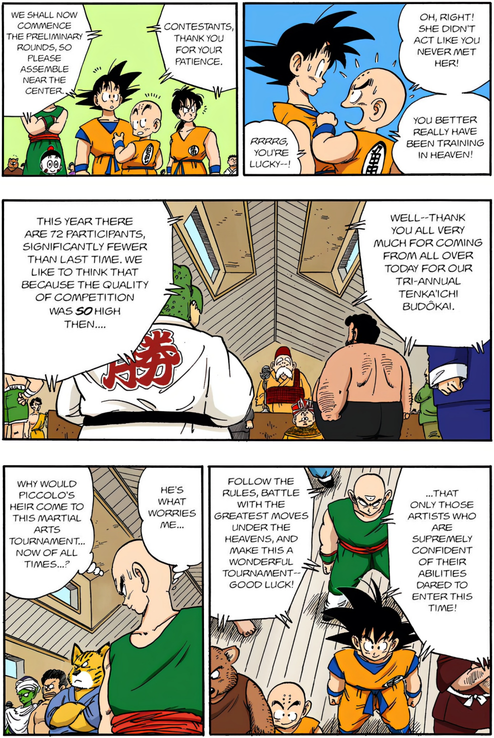
CHAPTER 167:
TROUBLES AT THE TENKA'ICHI BUDŌKAI

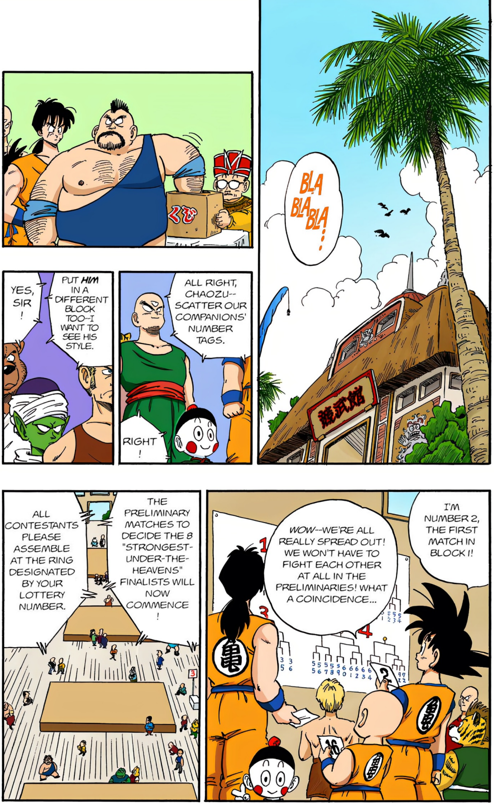


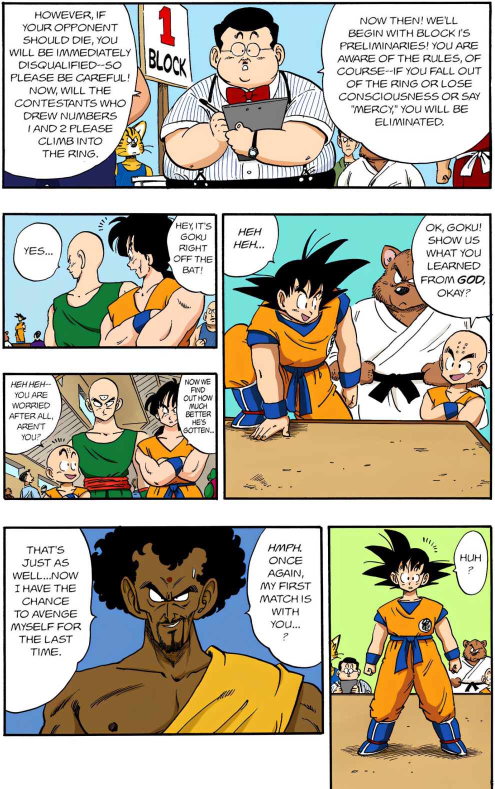

WSH!!
GOKU... THAT MAN... DON'T TELL ME...
HE'S ONE OF PICCOLO'S CHILDREN...?
YEAH. SOME-THING LIKE THAT.
I WAS AFRAID OF THAT...
BUT KEEP IT A SECRET FROM EVERYBODY ELSE, OK?
IF THAT GETS OUT IT'D PROBABLY START A PANIC.

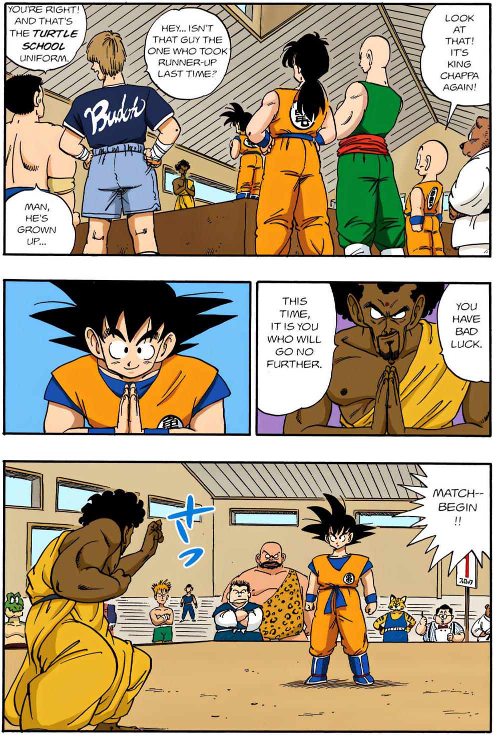

BY HIS ATTITUDE I'D SAY THAT'S NO ORDINARY MAN.
HEY, IS HE A FRIEND O' YOURS?
HUH? NAH-- I WAS JUST SAYING HE LOOKS REAL STRONG!
HUH ?
TAP TAP
ジー・・・・
HUH ?!
SON GOKU ?
GRIN


IRK
WHO ARE YOU ?
STUPID !!!
SHE'S REALLY HOT... !!
GOKU... WHO WAS THAT... ?
WHAT TH--? WHAT'S UP WITH HER...?
VWIP
I NEVER MET HER BEFORE !
I HAVE NO IDEA, I SWEAR !

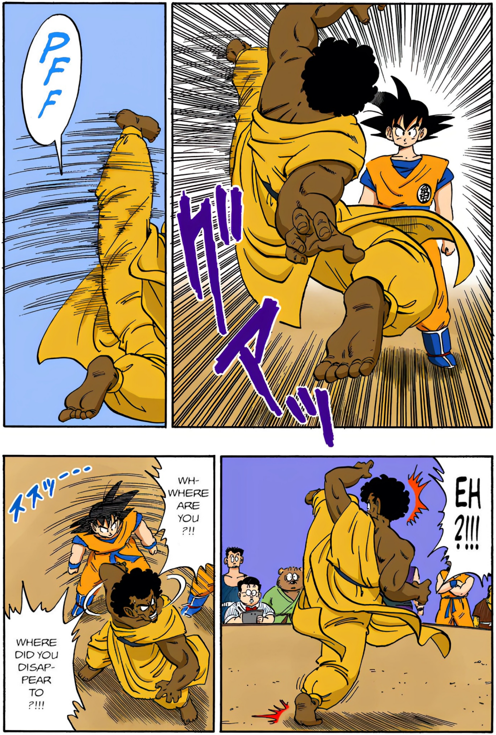

WE SHALL NOW COMMENCE THE PRELIMINARY ROUNDS, SO PLEASE ASSEMBLE NEAR THE CENTER.
CONTESTANTS, THANK YOU FOR YOUR PATIENCE.
OH, RIGHT! SHE DIDN'T ACT LIKE YOU NEVER MET HER!
RRRRG, YOU'RE LUCKY--!
YOU BETTER REALLY HAVE BEEN TRAINING IN HEAVEN!
THIS YEAR THERE ARE 72 PARTICIPANTS, SIGNIFICANTLY FEWER THAN LAST TIME. WE LIKE TO THINK THAT BECAUSE THE QUALITY OF COMPETITION WAS SO HIGH THEN....
WELL--THANK YOU ALL VERY MUCH FOR COMING FROM ALL OVER TODAY FOR OUR TRI-ANNUAL TENKA'ICHI BUDÔKAI.
WHY WOULD PICCOLO'S HEIR COME TO THIS MARTIAL ARTS TOURNAMENT... NOW OF ALL TIMES...?
HE'S WHAT WORRIES ME...
FOLLOW THE RULES, BATTLE WITH THE GREATEST MOVES UNDER THE HEAVENS, AND MAKE THIS A WONDERFUL TOURNAMENT--GOOD LUCK!
...THAT ONLY THOSE ARTISTS WHO ARE SUPREMELY CONFIDENT OF THEIR ABILITIES DARED TO ENTER THIS TIME!


BLA BLA BLA!
ALL RIGHT, CHAOZU-- SCATTER OUR COMPANIONS' NUMBER TAGS.
RIGHT!
PUT *HIM* IN A DIFFERENT BLOCK TOO--I WANT TO SEE HIS STYLE.
YES, SIR!
ALL CONTESTANTS PLEASE ASSEMBLE AT THE RING DESIGNATED BY YOUR LOTTERY NUMBER.
THE PRELIMINARY MATCHES TO DECIDE THE 8 "STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS" FINALISTS WILL NOW COMMENCE!
WOW--WE'RE ALL REALLY SPREAD OUT! WE WON'T HAVE TO FIGHT EACH OTHER AT ALL IN THE PRELIMINARIES! WHAT A COINCIDENCE...
I'M NUMBER 2, THE FIRST MATCH IN BLOCK 1!

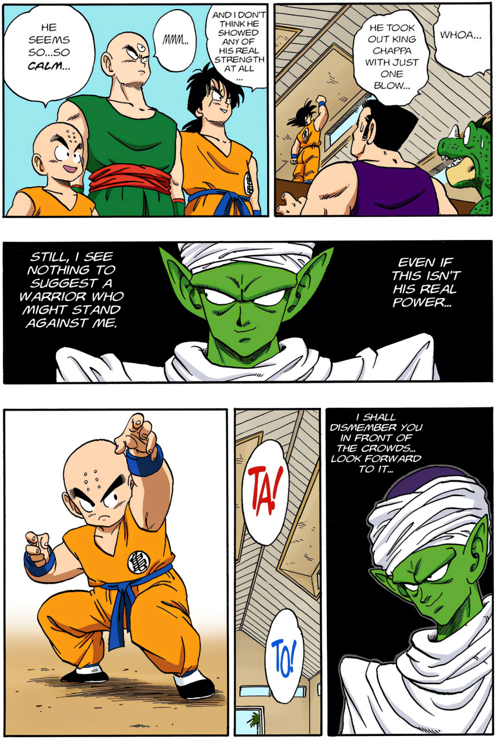

NOW THEN! WE'LL BEGIN WITH BLOCK I'S PRELIMINARIES! YOU ARE AWARE OF THE RULES, OF COURSE--IF YOU FALL OUT OF THE RING OR LOSE CONSCIOUSNESS OR SAY "MERCY," YOU WILL BE ELIMINATED.
1 BLOCK
HOWEVER, IF YOUR OPPONENT SHOULD DIE, YOU WILL BE IMMEDIATELY DISQUALIFIED--SO PLEASE BE CAREFUL! NOW, WILL THE CONTESTANTS WHO DREW NUMBERS I AND 2 PLEASE CLIMB INTO THE RING.
HEY, IT'S GOKU RIGHT OFF THE BAT!
YES...
NOW WE FIND OUT HOW MUCH BETTER HE'S GOTTEN...
HEH HEH-- YOU ARE WORRIED AFTER ALL, AREN'T YOU?
OK, GOKU! SHOW US WHAT YOU LEARNED FROM GOD, OKAY?
HEH HEH...
HUH ?
HMPH. ONCE AGAIN, MY FIRST MATCH IS WITH YOU... ?
THAT'S JUST AS WELL...NOW I HAVE THE CHANCE TO AVENGE MYSELF FOR THE LAST TIME.


YOU'RE RIGHT! AND THAT'S THE TURTLE SCHOOL UNIFORM.
HEY... ISN'T THAT GUY THE ONE WHO TOOK RUNNER-UP LAST TIME?
LOOK AT THAT! IT'S KING CHAPPA AGAIN!
MAN, HE'S GROWN UP...
THIS TIME, IT IS YOU WHO WILL GO NO FURTHER.
YOU HAVE BAD LUCK.
サッ
MATCH-- BEGIN !!

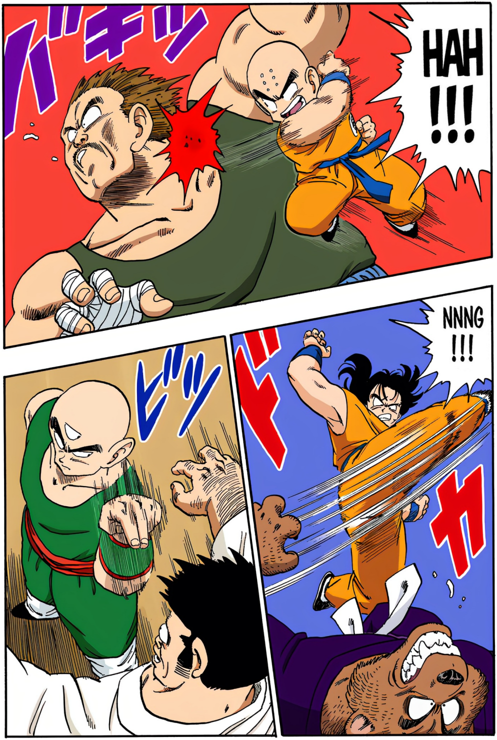
WHAT...?! YOU CALL THAT A STANCE...?
MAKING FUN OF THE MARTIAL ARTS....
YOU'LL SUFFER FOR THAT!
ASTOUNDING...
I CAN BARELY SENSE GOKU'S PRESENCE AT ALL...
HE'S MADE HIS HEART UTTERLY STILL... IF KING CHAPPA DOESN'T REALIZE THAT....
WOW...
TSU-AO!!!!

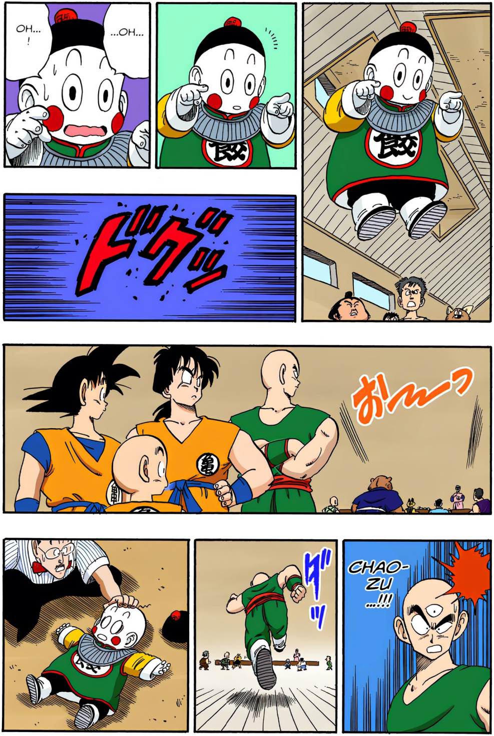

ガアッ
PFF
EH ?!!!
WH- WHERE ARE YOU ?!!
イスッー・・・
WHERE DID YOU DISAP- PEAR TO ?!!!

TAP
OF COURSE!! JUST LIKE LAST TIME--YOU'RE ABOVE ME!!!
ド・・・・
OH... DID HE JUST... PASS OUT?
UH... V-VICTORY TO NUMBER 2!
1 ブロック

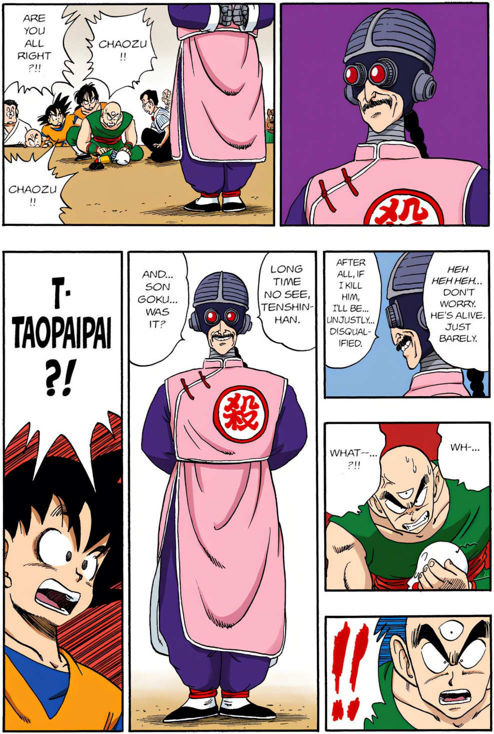


HE SEEMS SO...SO CALM...
MMM...
AND I DON'T THINK HE SHOWED ANY OF HIS REAL STRENGTH AT ALL ...
WHOA...
HE TOOK OUT KING CHAPPA WITH JUST ONE BLOW...
STILL, I SEE NOTHING TO SUGGEST A WARRIOR WHO MIGHT STAND AGAINST ME.
EVEN IF THIS ISN'T HIS REAL POWER...
TA!
TO!
I SHALL DISMEMBER YOU IN FRONT OF THE CROWDS... LOOK FORWARD TO IT...


バキッ
HAH!!!
NNNG!!!
ドカ
ビッ



...OH...
OH...!
ドグッ
おぉーっ
CHAO-ZU...!!!
ダッ

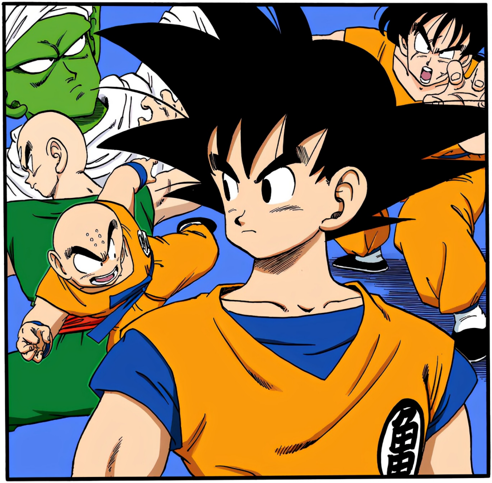

ARE YOU ALL RIGHT ?!!
CHAOZU !!
CHAOZU !!
T-TAOPAIPAI ?!
LONG TIME NO SEE, TENSHIN-HAN.
AND... SON GOKU... WAS IT?
HEH HEH HEH... DON'T WORRY. HE'S ALIVE. JUST BARELY.
AFTER ALL, IF I KILL HIM, I'LL BE... UNJUSTLY... DISQUALIFIED.
WH-...
WHAT--... ?!!
!!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

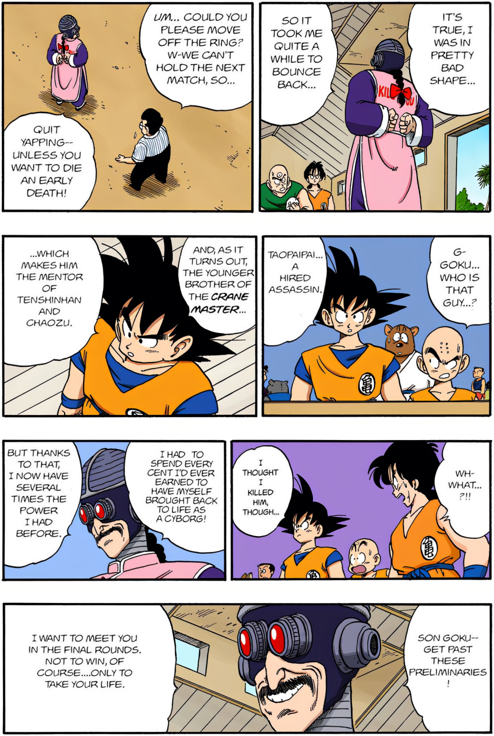
ドラゴンボール

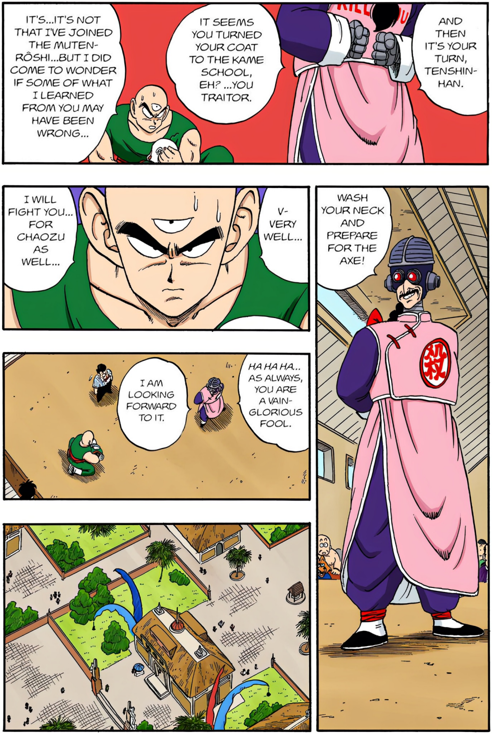
DRAGON BALL

CHAPTER 168:
THE EIGHT WINNERS ARE DETERMINED!!

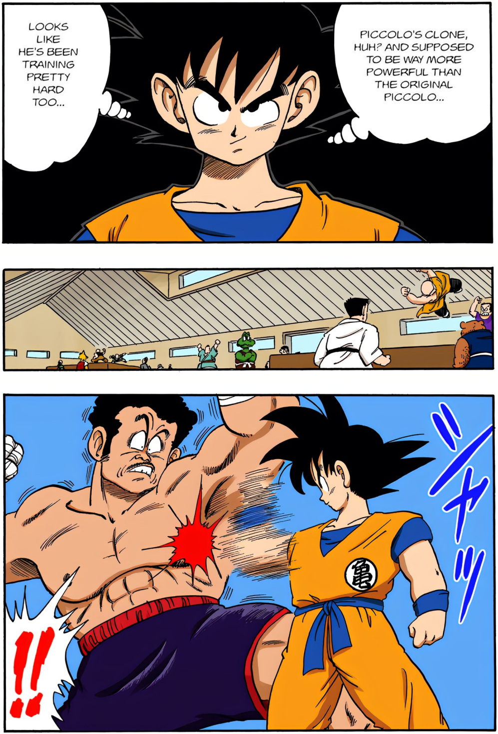


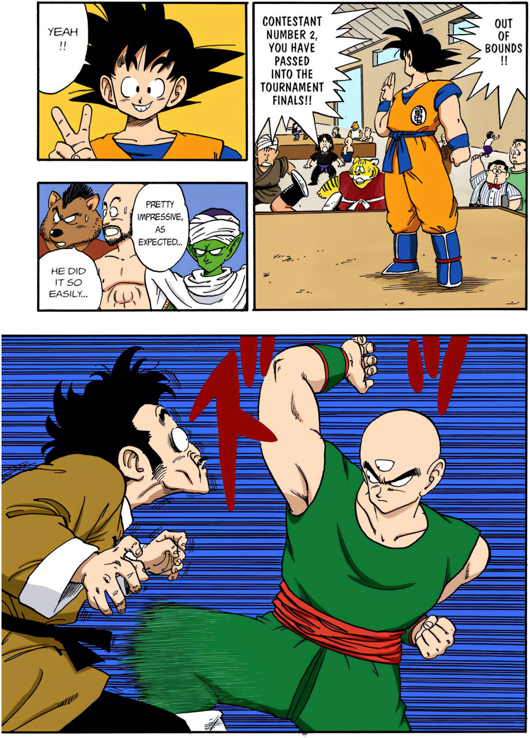
競武館
MASTER TAOPAIPAI... I THOUGHT YOU DIED!
YOU FINALLY NOTICED, DID YOU...?
HEH HEH HEH...
IS THAT YOU?!
OH, PLEASE! I'D NEVER LET MYSELF DIE SO EASILY!


UM... COULD YOU PLEASE MOVE OFF THE RING? W-WE CAN'T HOLD THE NEXT MATCH, SO...
QUIT YAPPING-- UNLESS YOU WANT TO DIE AN EARLY DEATH!
SO IT TOOK ME QUITE A WHILE TO BOUNCE BACK...
IT'S TRUE, I WAS IN PRETTY BAD SHAPE...
...WHICH MAKES HIM THE MENTOR OF TENSHINHAN AND CHAOZU.
AND, AS IT TURNS OUT, THE YOUNGER BROTHER OF THE CRANE MASTER...
TAOPAIPAI... A HIRED ASSASSIN.
G-GOKU... WHO IS THAT GUY...?
BUT THANKS TO THAT, I NOW HAVE SEVERAL TIMES THE POWER I HAD BEFORE.
I HAD TO SPEND EVERY CENT I'D EVER EARNED TO HAVE MYSELF BROUGHT BACK TO LIFE AS A CYBORG!
I THOUGHT I KILLED HIM, THOUGH...
WH-WHAT...?!!
I WANT TO MEET YOU IN THE FINAL ROUNDS. NOT TO WIN, OF COURSE....ONLY TO TAKE YOUR LIFE.
SON GOKU-- GET PAST THESE PRELIMINARIES!

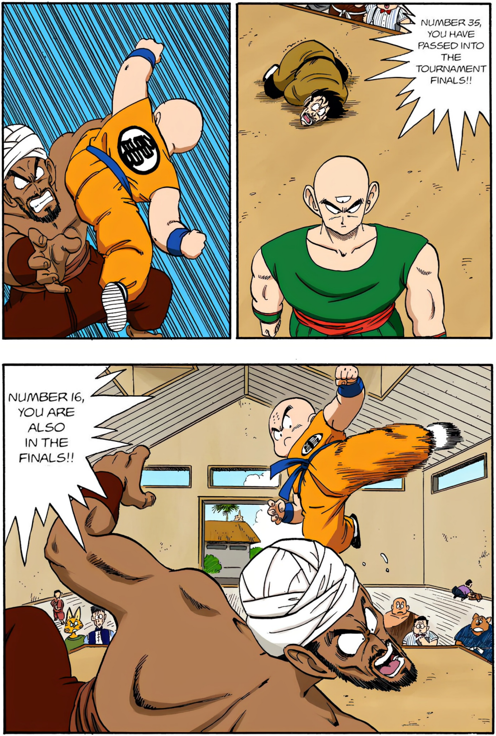

IT'S...IT'S NOT THAT I'VE JOINED THE MUTEN-RÔSHI...BUT I DID COME TO WONDER IF SOME OF WHAT I LEARNED FROM YOU MAY HAVE BEEN WRONG...
IT SEEMS YOU TURNED YOUR COAT TO THE KAME SCHOOL, EH? ...YOU TRAITOR.
AND THEN IT'S YOUR TURN, TENSHIN-HAN.
I WILL FIGHT YOU... FOR CHAOZU AS WELL...
V-VERY WELL...
WASH YOUR NECK AND PREPARE FOR THE AXE!
I AM LOOKING FORWARD TO IT.
HA HA HA... AS ALWAYS, YOU ARE A VAIN-GLORIOUS FOOL.

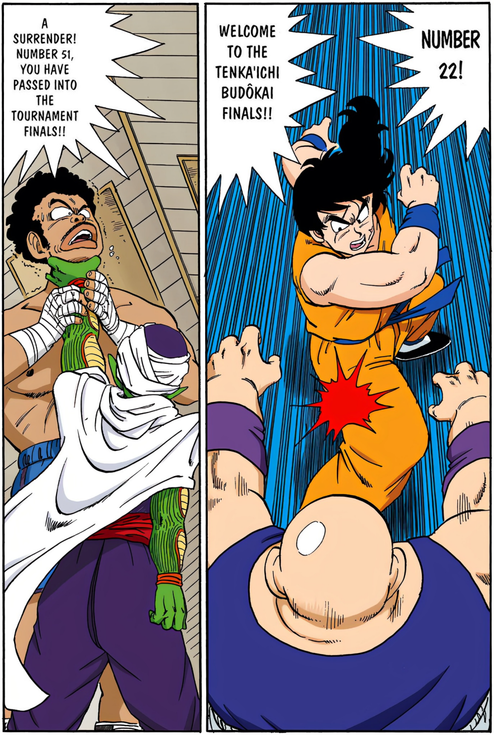
ビッッ
WHAT LOUSY LUCK... WHY DID SO MANY GREAT FIGHTERS HAVE TO COME THIS TIME...?
HE'S PRETTY GOOD TOO, YOU KNOW...
DOWN!! VICTORY TO NUMBER 51!!

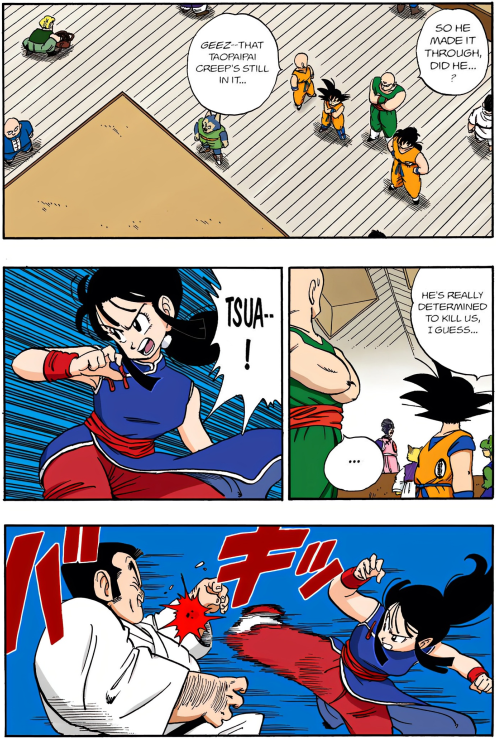

PICCOLO'S CLONE, HUH? AND SUPPOSED TO BE WAY MORE POWERFUL THAN THE ORIGINAL PICCOLO...
LOOKS LIKE HE'S BEEN TRAINING PRETTY HARD TOO...
!!

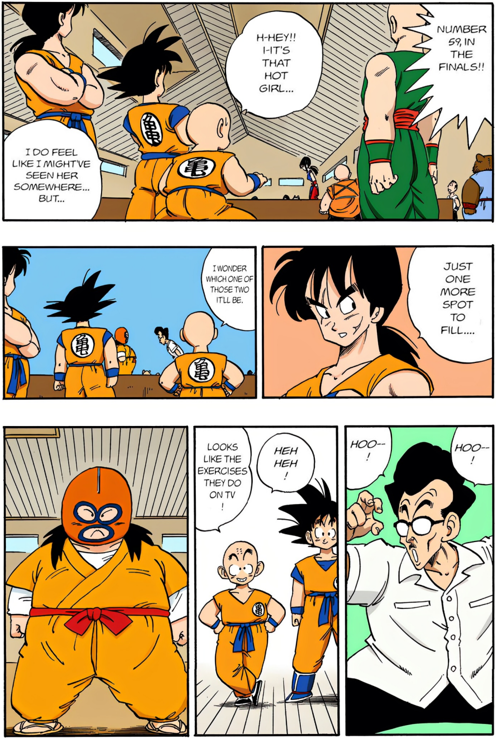


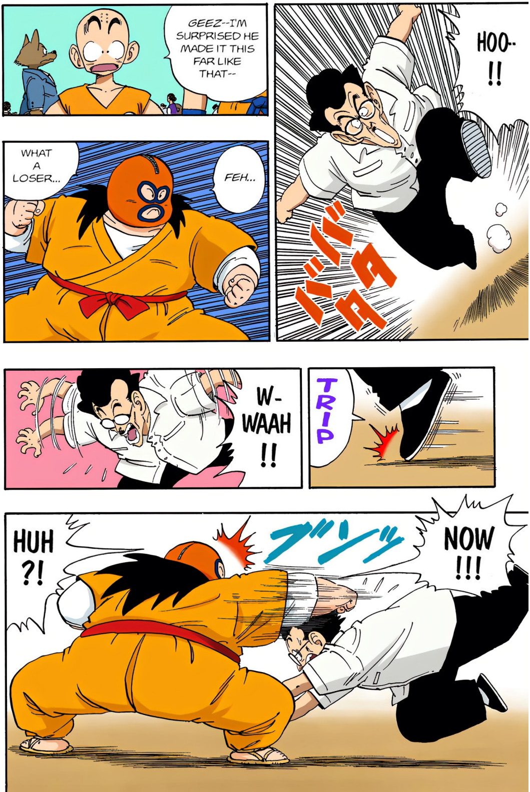
YEAH !!
CONTESTANT NUMBER 2, YOU HAVE PASSED INTO THE TOURNAMENT FINALS!!
OUT OF BOUNDS !!
PRETTY IMPRESSIVE, AS EXPECTED...
HE DID IT SO EASILY...

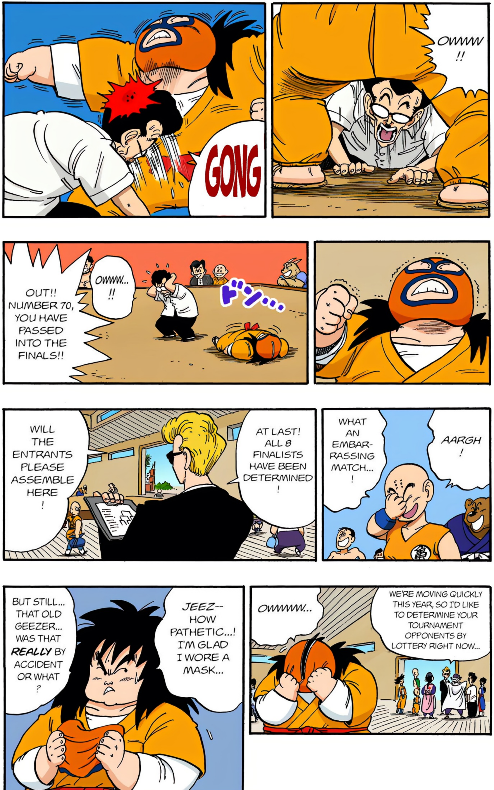

NUMBER 35, YOU HAVE PASSED INTO THE TOURNAMENT FINALS!!
NUMBER 16, YOU ARE ALSO IN THE FINALS!!


A SURRENDER! NUMBER 51, YOU HAVE PASSED INTO THE TOURNAMENT FINALS!!
NUMBER 22!
WELCOME TO THE TENKA'ICHI BUDÔKAI FINALS!!

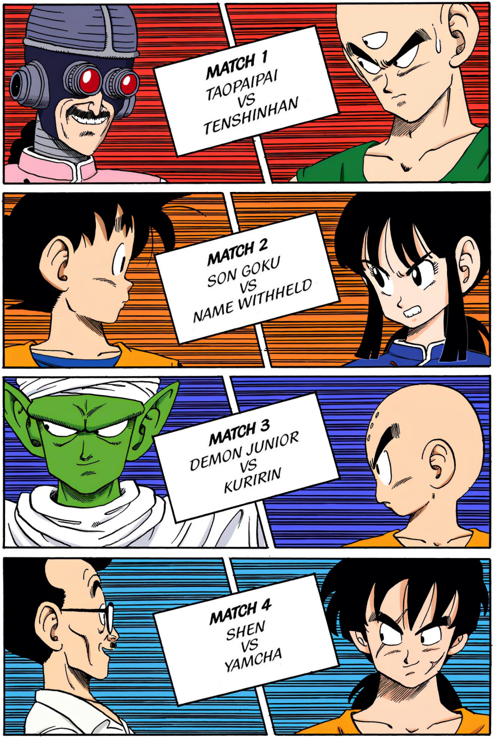

GEEZ--THAT TAOPAIPAI CREEP'S STILL IN IT...
SO HE MADE IT THROUGH, DID HE...?
TSUA--!
HE'S REALLY DETERMINED TO KILL US, I GUESS...
...
バキッ


NUMBER 59, IN THE FINALS!!
H-HEY!! I-IT'S THAT HOT GIRL...
I DO FEEL LIKE I MIGHT'VE SEEN HER SOMEWHERE... BUT...
I WONDER WHICH ONE OF THOSE TWO IT'LL BE.
JUST ONE MORE SPOT TO FILL....
LOOKS LIKE THE EXERCISES THEY DO ON TV!
HEH HEH!
HOO--!
HOO--!


GEEZ--I'M SURPRISED HE MADE IT THIS FAR LIKE THAT--
WHAT A LOSER...
FEH...
HOO-- !!
バタ
W-WAAH !!
TRIP
HUH ?!
ブンッ
NOW !!!


GONG
OWWW!!
OUT!! NUMBER 70, YOU HAVE PASSED INTO THE FINALS!!
OWWW...!!
ドン...
AT LAST! ALL 8 FINALISTS HAVE BEEN DETERMINED!
WILL THE ENTRANTS PLEASE ASSEMBLE HERE!
AARGH!
WHAT AN EMBARRASSING MATCH...!
JEEZ-- HOW PATHETIC...! I'M GLAD I WORE A MASK...
BUT STILL... THAT OLD GEEZER... WAS THAT REALLY BY ACCIDENT OR WHAT?
WE'RE MOVING QUICKLY THIS YEAR, SO I'D LIKE TO DETERMINE YOUR TOURNAMENT OPPONENTS BY LOTTERY RIGHT NOW...
OWWWW...

HI AGAIN.
HUH ?
NOW THEN... WILL EVERYONE PLEASE DRAW...
I KNEW I SHOULDN'T HAVE COME.
HMPH... WHY'D I HAVE TO GET SUCH AN INCREDIBLE OPPONENT IN THE PRELIMINARIES...?
OH MAN... I'M NOT A GHOST-- I JUST CAME BACK TO LIFE!
PLEASE DON'T HAUNT ME!! PLEASE !!
WAA-AAA-- !!!
23RD TENKA'ICHI BUDÔKAI
FINAL ROUND
5
6
1
2
3
4
Taopaipai
Tenshinhan
Son Goku
Name Withheld
Demon Junior
Kuririn
Sh
AND SO THE LOTTERY ENDED AND THE MATCH OPPONENTS FOR THE OMINOUS 23RD TENKA'ICHI BUDÔKAI WERE DECIDED!

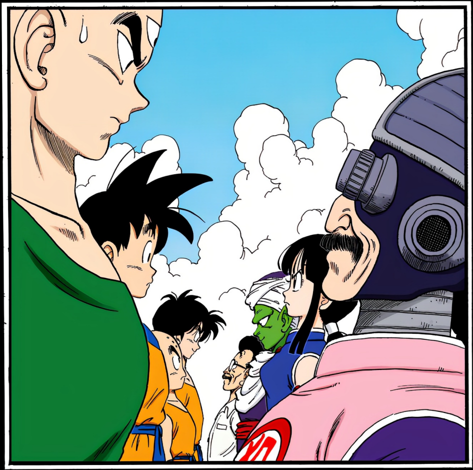

MATCH 1
TAOPAIPAI
VS
TENSHINHAN
MATCH 2
SON GOKU
VS
NAME WITHHELD
MATCH 3
DEMON JUNIOR
VS
KURIRIN
MATCH 4
SHEN
VS
YAMCHA

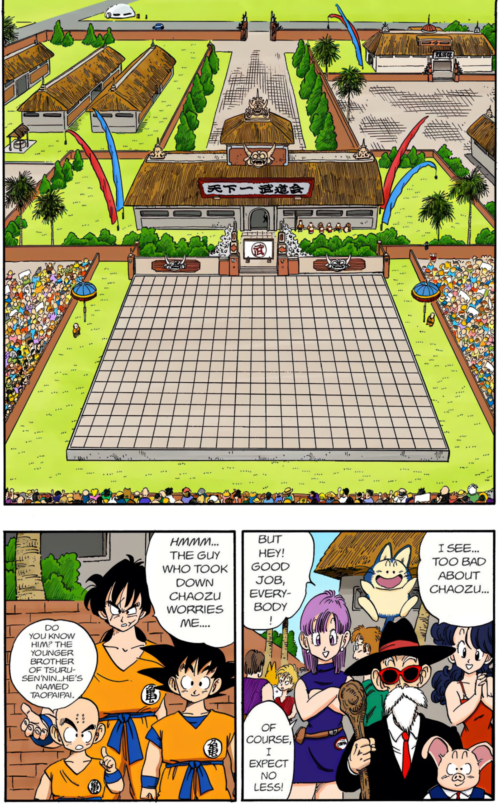
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

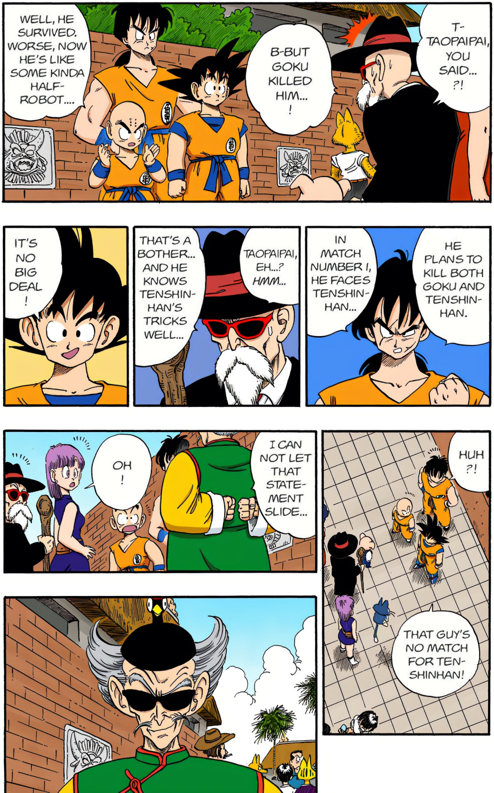
ドラゴンボール

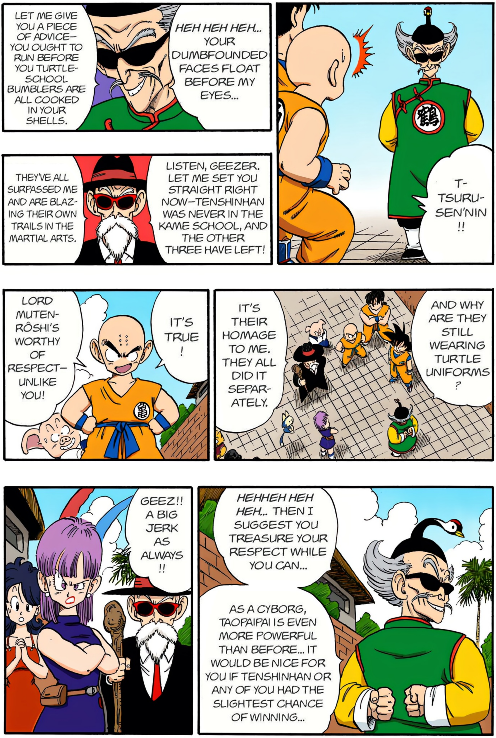
DRAGON BALL

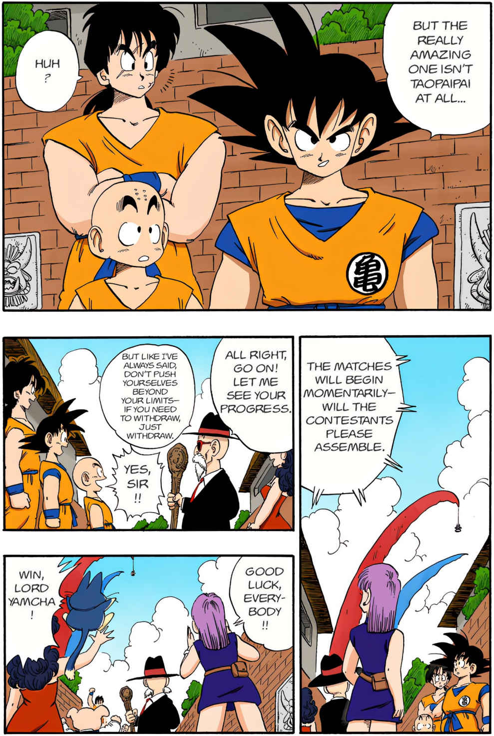
CHAPTER 169: TENSHINHAN AND TAOPAIPAI

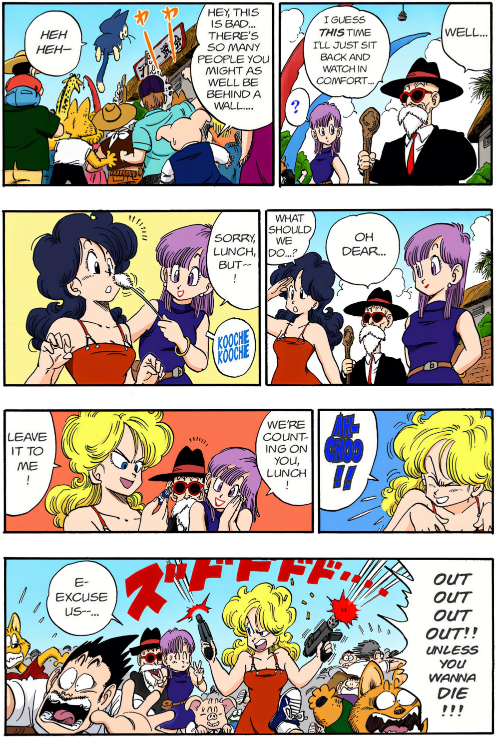


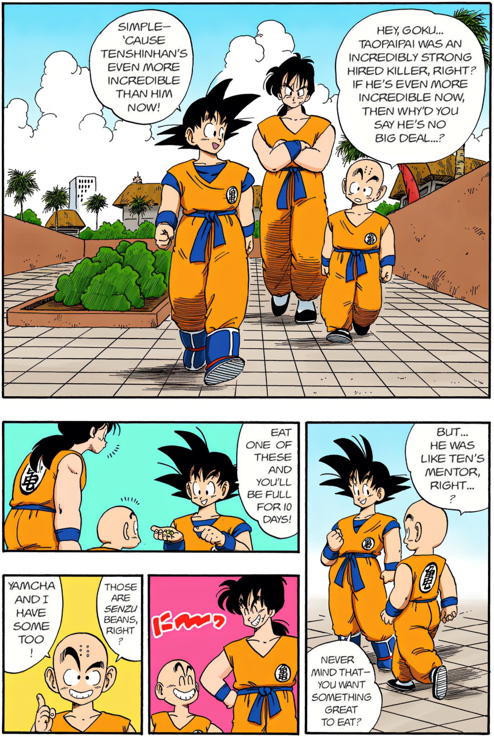

天下一武道会
武
HMMM... THE GUY WHO TOOK DOWN CHAOZU WORRIES ME....
DO YOU KNOW HIM? THE YOUNGER BROTHER OF TSURU-SEN'NIN...HE'S NAMED TAOPAIPAI.
I SEE... TOO BAD ABOUT CHAOZU...
BUT HEY! GOOD JOB, EVERY-BODY!
OF COURSE, I EXPECT NO LESS!

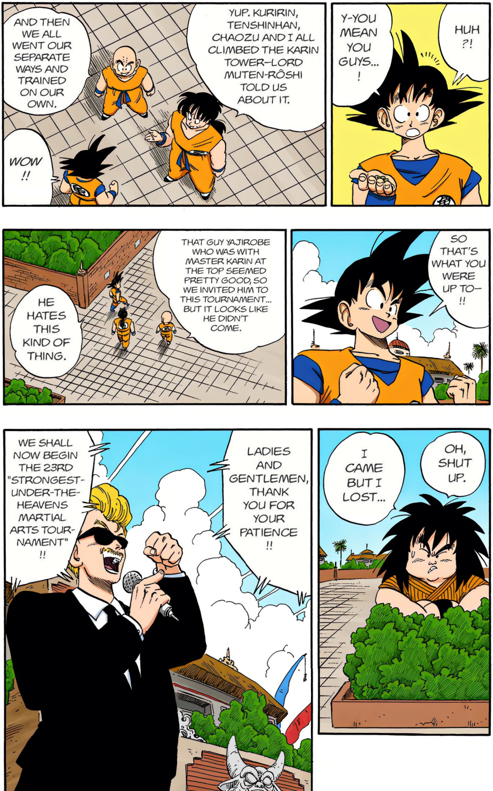

WELL, HE SURVIVED. WORSE, NOW HE'S LIKE SOME KINDA HALF-ROBOT....
B-BUT GOKU KILLED HIM...!
T-TAOPAIPAI, YOU SAID...?!
IT'S NO BIG DEAL!
THAT'S A BOTHER... AND HE KNOWS TENSHIN-HAN'S TRICKS WELL...
TAOPAIPAI, EH...? HMM...
IN MATCH NUMBER 1, HE FACES TENSHIN-HAN...
HE PLANS TO KILL BOTH GOKU AND TENSHIN-HAN.
OH!
I CAN NOT LET THAT STATE-MENT SLIDE...
HUH?!
THAT GUY'S NO MATCH FOR TEN-SHINHAN!

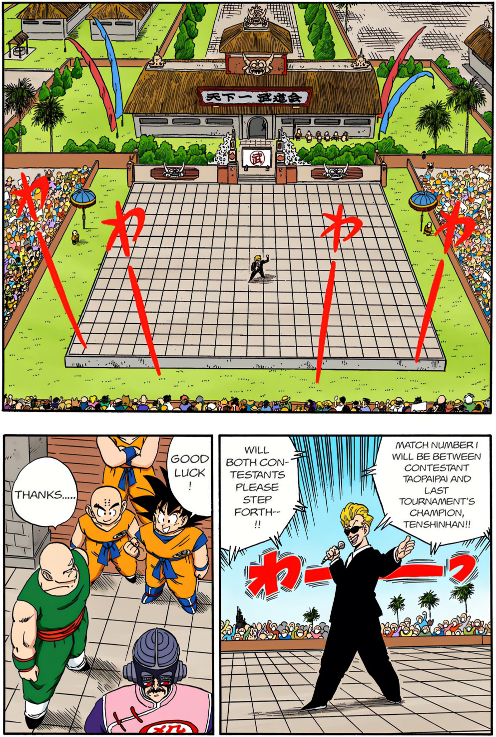

HEH HEH HEH... YOUR DUMBFOUNDED FACES FLOAT BEFORE MY EYES...
LET ME GIVE YOU A PIECE OF ADVICE—YOU OUGHT TO RUN BEFORE YOU TURTLE-SCHOOL BUMBLERS ARE ALL COOKED IN YOUR SHELLS.
T-TSURU-SEN'NIN!!
LISTEN, GEEZER. LET ME SET YOU STRAIGHT RIGHT NOW—TENSHINHAN WAS NEVER IN THE KAME SCHOOL, AND THE OTHER THREE HAVE LEFT!
THEY'VE ALL SURPASSED ME AND ARE BLAZING THEIR OWN TRAILS IN THE MARTIAL ARTS.
AND WHY ARE THEY STILL WEARING TURTLE UNIFORMS?
IT'S THEIR HOMAGE TO ME. THEY ALL DID IT SEPARATELY.
IT'S TRUE!
LORD MUTEN-RÔSHI'S WORTHY OF RESPECT—UNLIKE YOU!
HEHHEH HEH HEH... THEN I SUGGEST YOU TREASURE YOUR RESPECT WHILE YOU CAN...
AS A CYBORG, TAOPAIPAI IS EVEN MORE POWERFUL THAN BEFORE... IT WOULD BE NICE FOR YOU IF TENSHINHAN OR ANY OF YOU HAD THE SLIGHTEST CHANCE OF WINNING...
GEEZ!! A BIG JERK AS ALWAYS!!


BUT THE REALLY AMAZING ONE ISN'T TAOPAIPAI AT ALL...
HUH ?
BUT LIKE I'VE ALWAYS SAID, DON'T PUSH YOURSELVES BEYOND YOUR LIMITS— IF YOU NEED TO WITHDRAW, JUST WITHDRAW.
YES, SIR !!
ALL RIGHT, GO ON! LET ME SEE YOUR PROGRESS.
THE MATCHES WILL BEGIN MOMENTARILY— WILL THE CONTESTANTS PLEASE ASSEMBLE.
WIN, LORD YAMCHA !
GOOD LUCK, EVERY-BODY !!

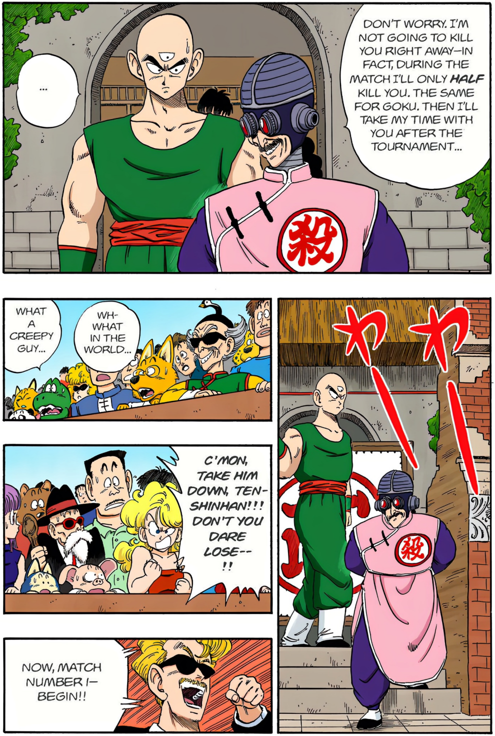

HEH HEH—
HEY, THIS IS BAD... THERE'S SO MANY PEOPLE YOU MIGHT AS WELL BE BEHIND A WALL....
WELL...
I GUESS THIS TIME I'LL JUST SIT BACK AND WATCH IN COMFORT...
?
SORRY, LUNCH, BUT-- !
KOOCHIE KOOCHIE
WHAT SHOULD WE DO...?
OH DEAR...
LEAVE IT TO ME !
WE'RE COUNTING ON YOU, LUNCH !
AH-CHOO !!
E- EXCUSE US--...
OUT OUT OUT OUT!! UNLESS YOU WANNA DIE !!!

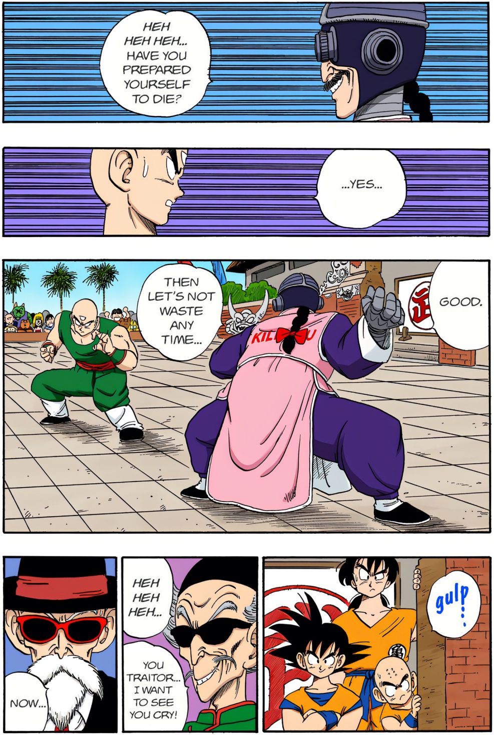

HEY, GOKU... TAOPAIPAI WAS AN INCREDIBLY STRONG HIRED KILLER, RIGHT? IF HE'S EVEN MORE INCREDIBLE NOW, THEN WHY'D YOU SAY HE'S NO BIG DEAL...?
SIMPLE— 'CAUSE TENSHINHAN'S EVEN MORE INCREDIBLE THAN HIM NOW!
BUT... HE WAS LIKE TEN'S MENTOR, RIGHT...?
NEVER MIND THAT— YOU WANT SOMETHING GREAT TO EAT?
EAT ONE OF THESE AND YOU'LL BE FULL FOR 10 DAYS!
THOSE ARE SENZU BEANS, RIGHT?
YAMCHA AND I HAVE SOME TOO!

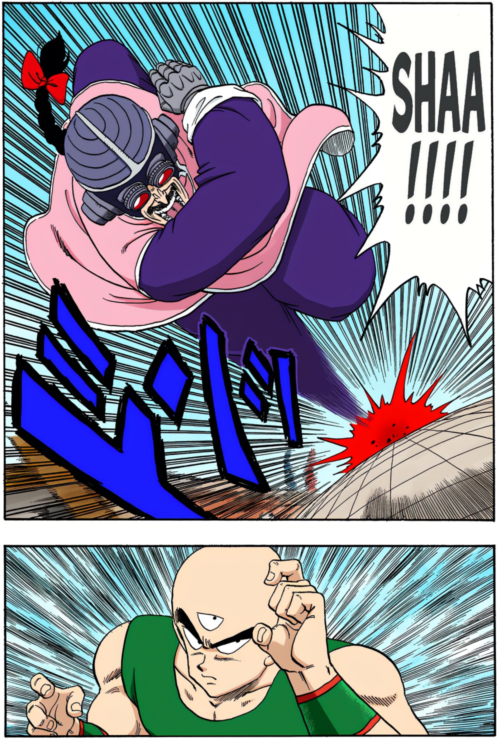

AND THEN WE ALL WENT OUR SEPARATE WAYS AND TRAINED ON OUR OWN.
YUP. KURIRIN, TENSHINHAN, CHAOZU AND I ALL CLIMBED THE KARIN TOWER—LORD MUTEN-RÔSHI TOLD US ABOUT IT.
WOW !!
HUH ?!
Y-YOU MEAN YOU GUYS... !
THAT GUY YAJIROBE WHO WAS WITH MASTER KARIN AT THE TOP SEEMED PRETTY GOOD, SO WE INVITED HIM TO THIS TOURNAMENT... BUT IT LOOKS LIKE HE DIDN'T COME.
HE HATES THIS KIND OF THING.
SO THAT'S WHAT YOU WERE UP TO— !!
LADIES AND GENTLEMEN, THANK YOU FOR YOUR PATIENCE !!
WE SHALL NOW BEGIN THE 23RD "STRONGEST-UNDER-THE-HEAVENS MARTIAL ARTS TOURNAMENT" !!
OH, SHUT UP.
I CAME BUT I LOST...

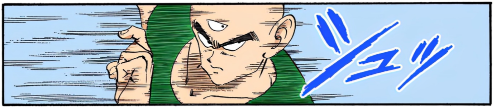


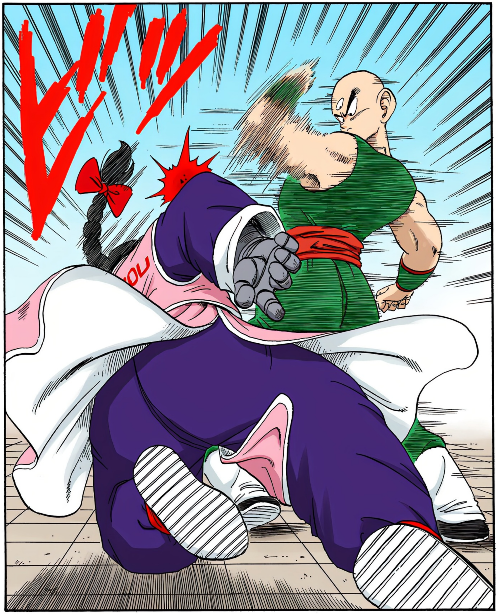
ワー ワー ワー ワー
GOOD LUCK!
THANKS.....
MATCH NUMBER 1 WILL BE BETWEEN CONTESTANT TAOPAIPAI AND LAST TOURNAMENT'S CHAMPION, TENSHINHAN!!
WILL BOTH CONTESTANTS PLEASE STEP FORTH--!!
わーーっ

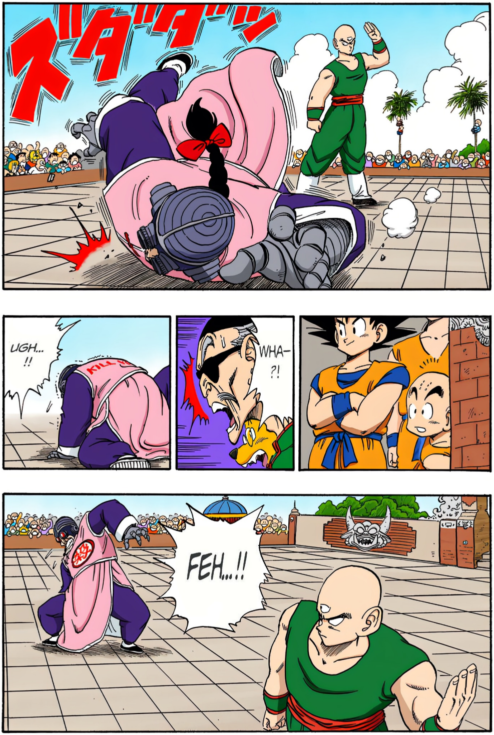

...
DON'T WORRY. I'M NOT GOING TO KILL YOU RIGHT AWAY—IN FACT, DURING THE MATCH I'LL ONLY **HALF** KILL YOU. THE SAME FOR GOKU. THEN I'LL TAKE MY TIME WITH YOU AFTER THE TOURNAMENT...
WHAT A CREEPY GUY...
WH-WHAT IN THE WORLD...
C'MON, TAKE HIM DOWN, TEN-SHINHAN!!! DON'T YOU DARE LOSE--!!
NOW, MATCH NUMBER 1—BEGIN!!
ワー
ワー

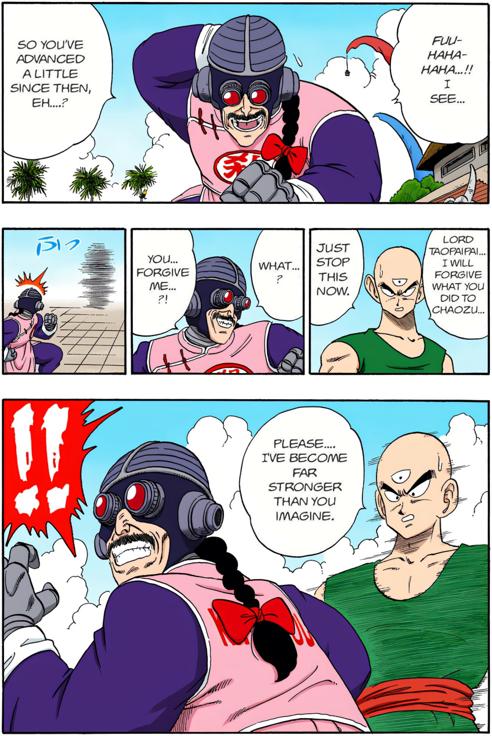

HEH HEH HEH... HAVE YOU PREPARED YOURSELF TO DIE?
...YES...
THEN LET'S NOT WASTE ANY TIME...
GOOD.
NOW...
HEH HEH HEH...
YOU TRAITOR... I WANT TO SEE YOU CRY!
gulp


SHAA
!!!!


シュッ


ビッ


ズダダッ
UGH... !!
WHA- ?!
FEH...!!



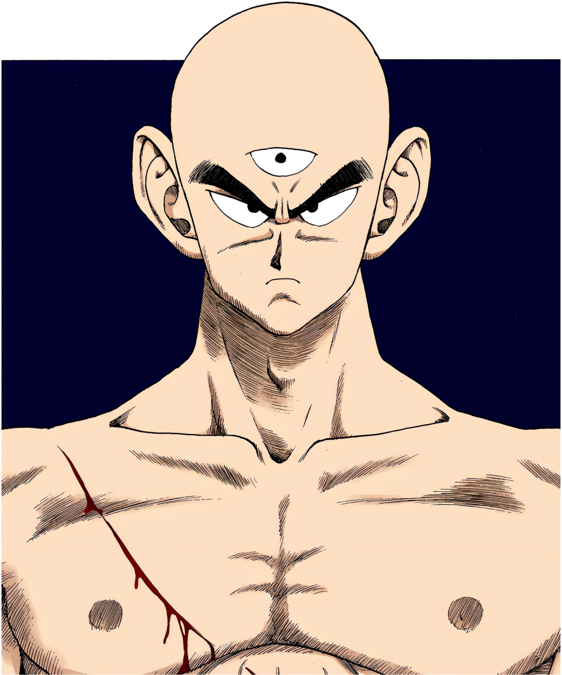
FUU-HAHA-HAHA...!! I SEE...
SO YOU'VE ADVANCED A LITTLE SINCE THEN, EH....?
WHAT...?
YOU... FORGIVE ME...?!
LORD TAOPAIPAI... I WILL FORGIVE WHAT YOU DID TO CHAOZU...
JUST STOP THIS NOW.
!!
PLEASE.... I'VE BECOME FAR STRONGER THAN YOU IMAGINE.

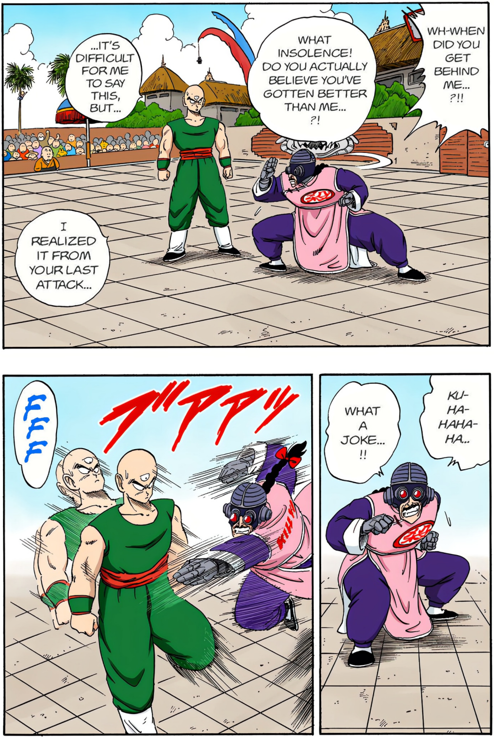
DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

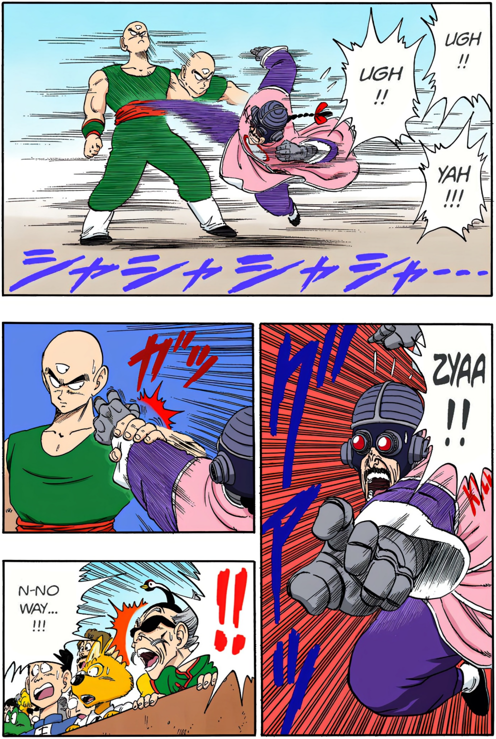
DRAGON BALL

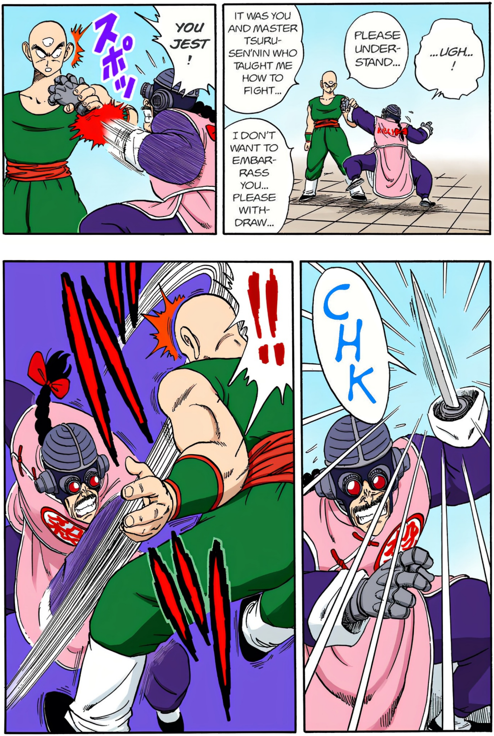
ドラゴンボール

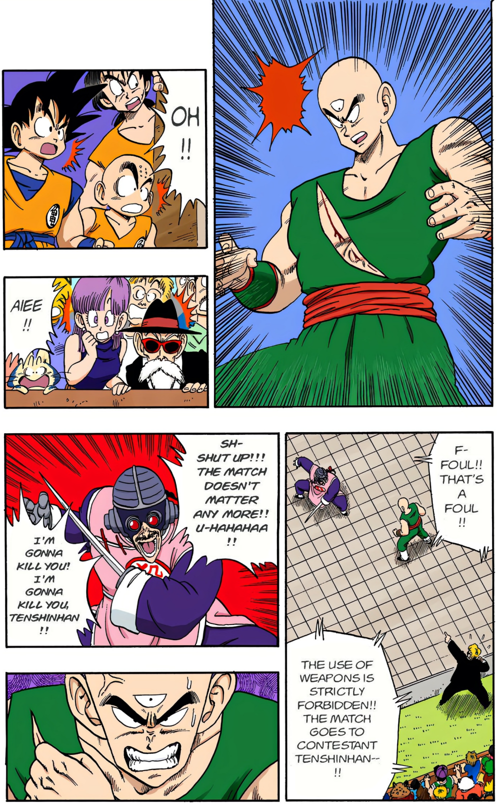
CHAPTER 170: THE HITMAN TAOPAIPAI'S STRUGGLE

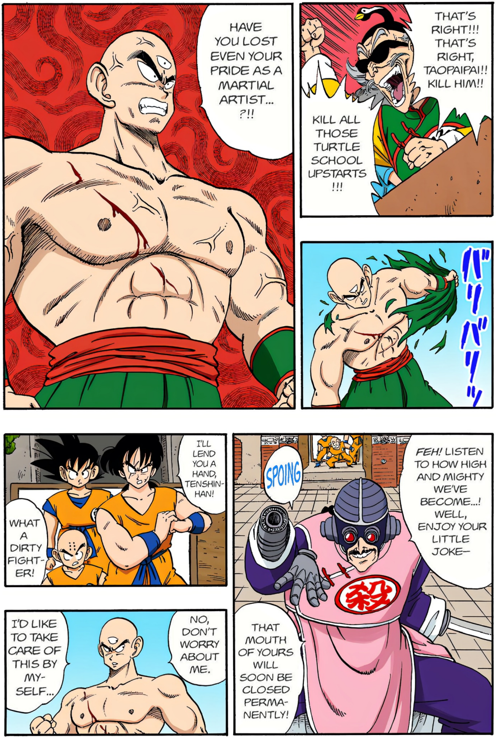


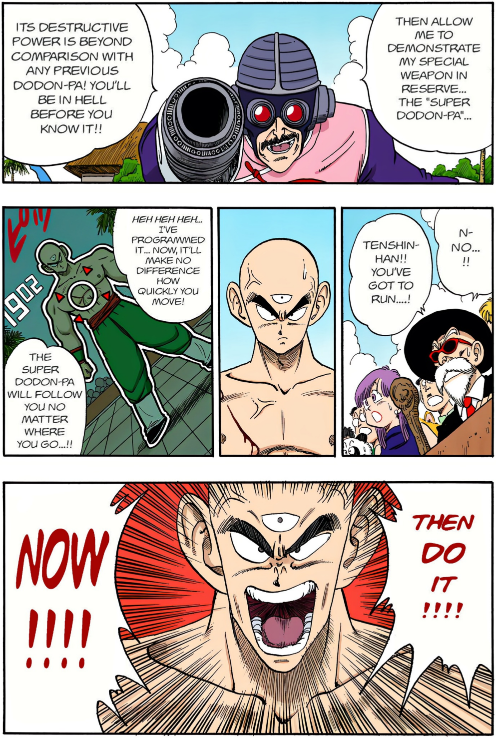

...IT'S DIFFICULT FOR ME TO SAY THIS, BUT...
I REALIZED IT FROM YOUR LAST ATTACK...
WHAT INSOLENCE! DO YOU ACTUALLY BELIEVE YOU'VE GOTTEN BETTER THAN ME... ?!
WH-WHEN DID YOU GET BEHIND ME... ?!!
FFF
ブアアッ
WHAT A JOKE... !!
KU-HA-HAHAHA-HA...

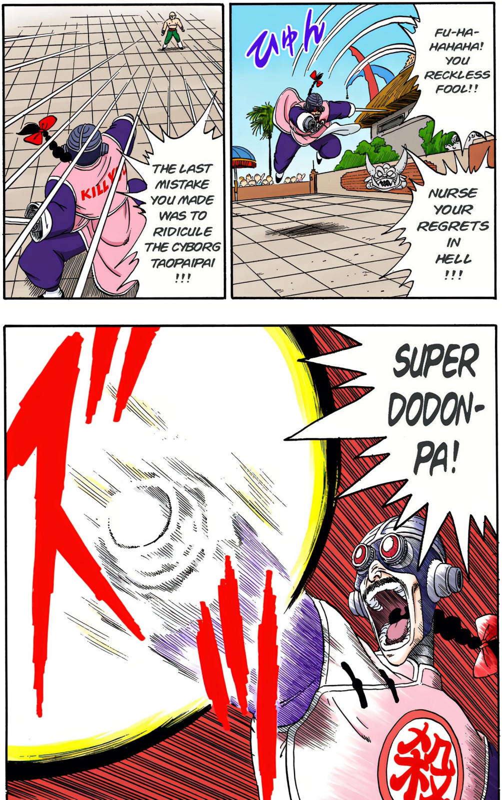

UGH !!
UGH !!
YAH !!!
シャシャシャシャー…
ZYAA !!
ガッ
!!
N-NO WAY… !!!

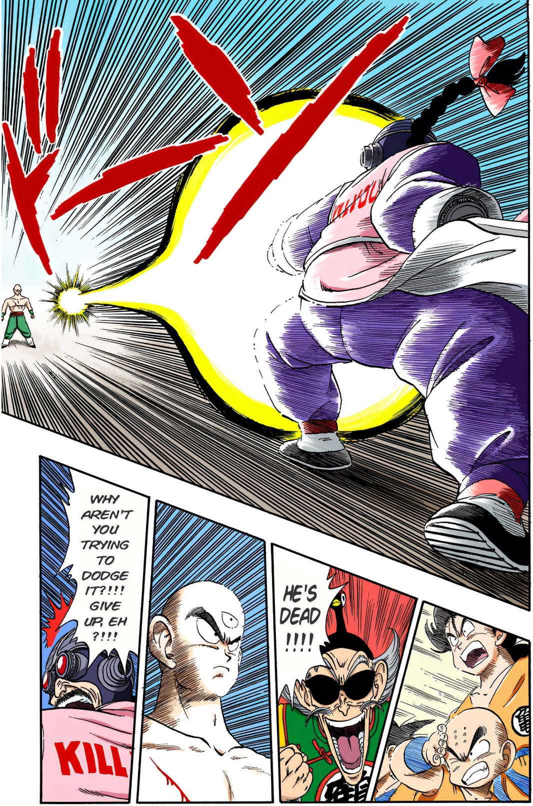

スポッ
YOU JEST!
IT WAS YOU AND MASTER TSURU-SEN'NIN WHO TAUGHT ME HOW TO FIGHT...
I DON'T WANT TO EMBARRASS YOU... PLEASE WITHDRAW...
PLEASE UNDER-STAND...
...UGH...!
!!
CHK

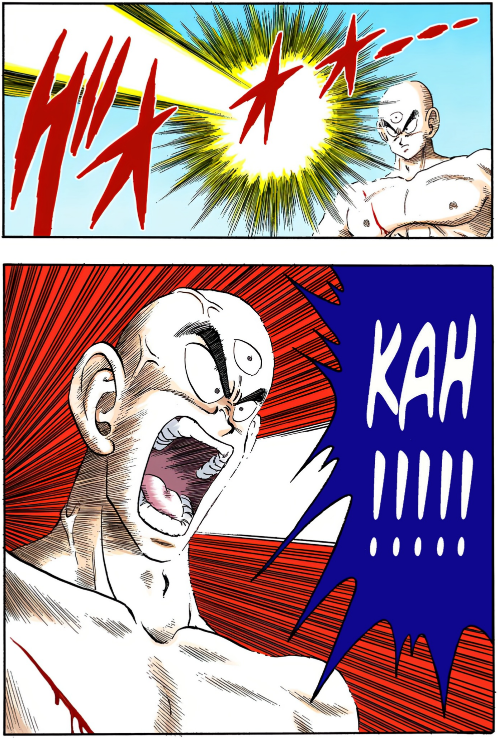

OH !!
AIEE !!
SH- SHUT UP!!! THE MATCH DOESN'T MATTER ANY MORE!! U-HAHAHAA !!
I'M GONNA KILL YOU! I'M GONNA KILL YOU, TENSHINHAN !!
F- FOUL!! THAT'S A FOUL !!
THE USE OF WEAPONS IS STRICTLY FORBIDDEN!! THE MATCH GOES TO CONTESTANT TENSHINHAN-- !!

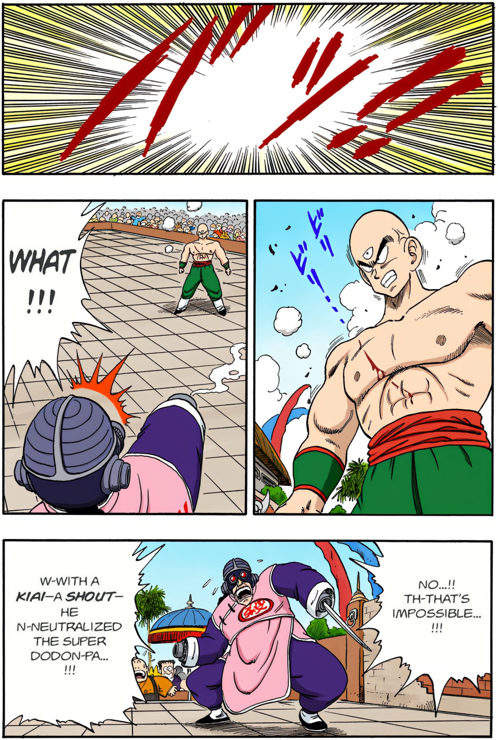

HAVE YOU LOST EVEN YOUR PRIDE AS A MARTIAL ARTIST... ?!!
THAT'S RIGHT!!! THAT'S RIGHT, TAOPAIPAI!! KILL HIM!!
KILL ALL THOSE TURTLE SCHOOL UPSTARTS !!!
バリバリッ
I'LL LEND YOU A HAND, TENSHIN-HAN!
WHAT A DIRTY FIGHT-ER!
I'D LIKE TO TAKE CARE OF THIS BY MY-SELF...
NO, DON'T WORRY ABOUT ME.
SPOING
FEH! LISTEN TO HOW HIGH AND MIGHTY WE'VE BECOME...! WELL, ENJOY YOUR LITTLE JOKE—
THAT MOUTH OF YOURS WILL SOON BE CLOSED PERMA-NENTLY!


THEN ALLOW ME TO DEMONSTRATE MY SPECIAL WEAPON IN RESERVE... THE "SUPER DODON-PA"...
ITS DESTRUCTIVE POWER IS BEYOND COMPARISON WITH ANY PREVIOUS DODON-PA! YOU'LL BE IN HELL BEFORE YOU KNOW IT!!
HEH HEH HEH.. I'VE PROGRAMMED IT... NOW, IT'LL MAKE NO DIFFERENCE HOW QUICKLY YOU MOVE!
THE SUPER DODON-PA WILL FOLLOW YOU NO MATTER WHERE YOU GO...!!
1902
TENSHIN-HAN!! YOU'VE GOT TO RUN....!
N-NO...!!
NOW!!!!
THEN DO IT!!!!

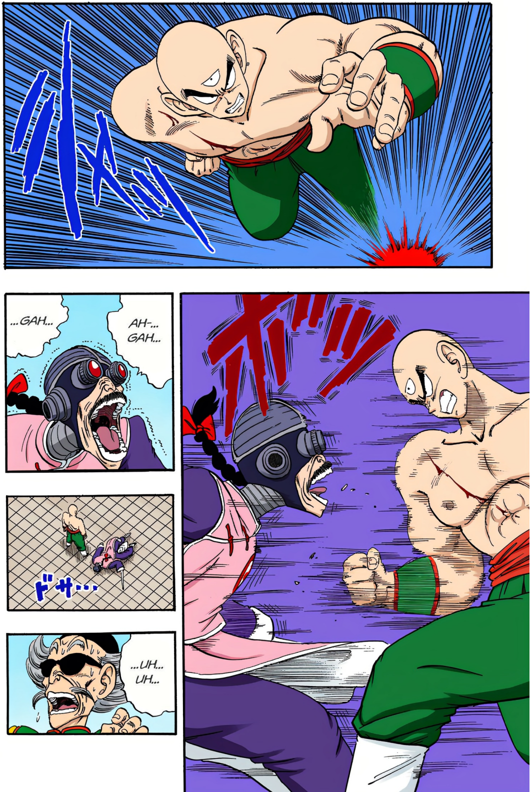

THE LAST MISTAKE YOU MADE WAS TO RIDICULE THE CYBORG TAOPAIPAI !!!
FU-HA-HAHAHA! YOU RECKLESS FOOL!!
ひゅん
NURSE YOUR REGRETS IN HELL !!!
SUPER DODON-PA!
殺

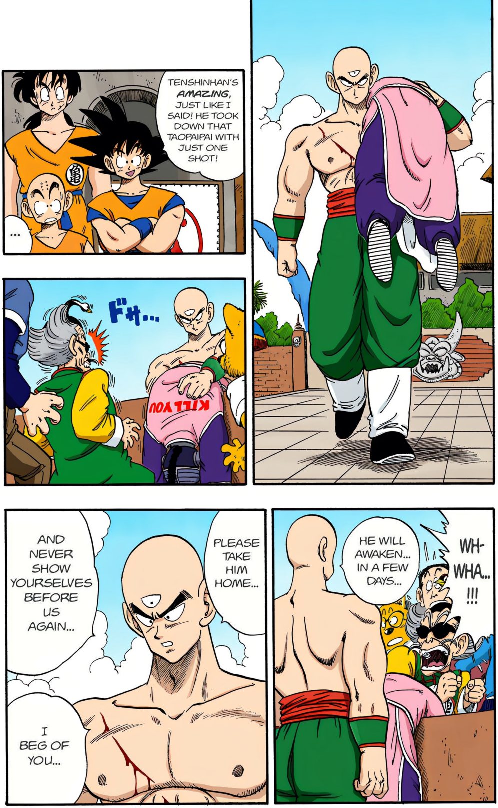

WHY AREN'T YOU TRYING TO DODGE IT?!!! GIVE UP, EH ?!!!
KILL
HE'S DEAD !!!!

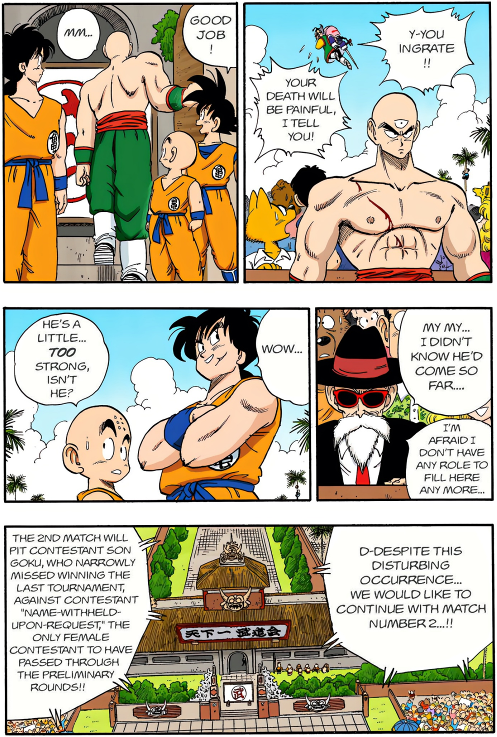

ガオオオーーー
KAH
!!!!!

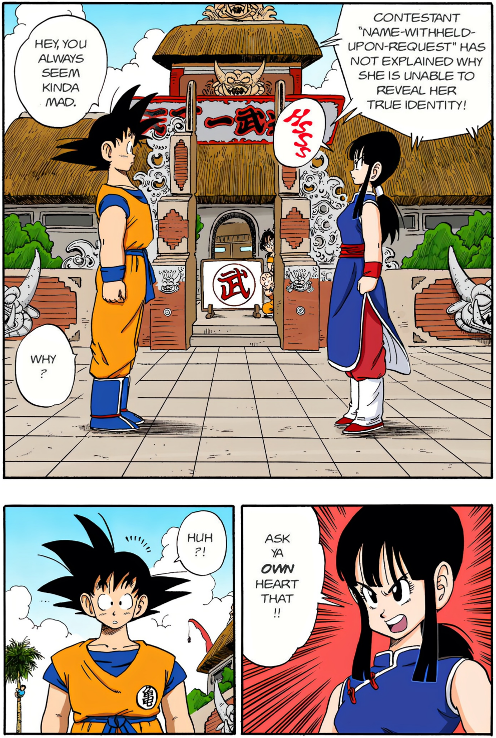


WHAT !!!
NO...!! TH-THAT'S IMPOSSIBLE... !!!
W-WITH A *KIAI*—A *SHOUT*— HE N-NEUTRALIZED THE SUPER DODON-PA... !!!


シュッ
ボッ
AH-... GAH...
...GAH...
ドサ...
...UH... UH...


TENSHINHAN'S *AMAZING*, JUST LIKE I SAID! HE TOOK DOWN THAT TAOPAIPAI WITH JUST ONE SHOT!
...
ドサ...
KILL YOU
HE WILL AWAKEN... IN A FEW DAYS...
WH- WHA... !!!
PLEASE TAKE HIM HOME...
AND NEVER SHOW YOURSELVES BEFORE US AGAIN...
I BEG OF YOU...


MM...
GOOD JOB!
Y-YOU INGRATE!!
YOUR DEATH WILL BE PAINFUL, I TELL YOU!
HE'S A LITTLE... TOO STRONG, ISN'T HE?
WOW...
MY MY... I DIDN'T KNOW HE'D COME SO FAR....
I'M AFRAID I DON'T HAVE ANY ROLE TO FILL HERE ANY MORE...
D-DESPITE THIS DISTURBING OCCURRENCE... WE WOULD LIKE TO CONTINUE WITH MATCH NUMBER 2...!!
THE 2ND MATCH WILL PIT CONTESTANT SON GOKU, WHO NARROWLY MISSED WINNING THE LAST TOURNAMENT, AGAINST CONTESTANT "NAME-WITHHELD-UPON-REQUEST," THE ONLY FEMALE CONTESTANT TO HAVE PASSED THROUGH THE PRELIMINARY ROUNDS!!
天下一武道会



HEY, YOU ALWAYS SEEM KINDA MAD.
CONTESTANT "NAME-WITHHELD-UPON-REQUEST" HAS NOT EXPLAINED WHY SHE IS UNABLE TO REVEAL HER TRUE IDENTITY!
HSSS
WHY ?
HUH ?!
ASK YA OWN HEART THAT !!

DIGITAL
SHUEISHA JUMP COMICS

デジタルカラー版
DRAGON BALL　ピッコロ大魔王編
５巻

鳥山明
©BIRD STUDIO 1988, 2013
初版発行　　　　1988 年
デジタル版発行　2013 年

発行所　集英社
http://www.shueisha.co.jp

VOLUME 14 WAS DONE BY THE HORNY COUNCIL!!!